

# LAS PROVINCIAS

## DIARIO GRÁFICO

SUSCRIPCIÓN EN VALENCIA: 2 PTAS. AL MES. RESTO ESPAÑA: 9 PTAS. TRIMESTRE

NÚMERO SUELTO: 10 CENTIMOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: MAR, 29. - APARTADO DE CORREOS 139.

### Informaciones comentadas

## Ejemplaridad de la pena de muerte

Durante una quincena el Senado argentino ha estado convertido en academia de jurisprudencia o en una cátedra de Derecho, discutiendo una reforma del Código penal, en la que se incluía el restablecimiento de la pena de muerte, que antaño fuera abolida por un alarde de progreso democrático. Al cabo, la reforma propuesta por el Gobierno ha sido admitida por el Cuerpo colegislador y la pena de muerte ha sido incluida de nuevo en la ley. Durante el período de debates, la Argentina entera ha asistido, leyendo los periódicos y escuchando la radio, a la apasionada exposición de doctrinas jurídicas que hacían los oradores. En realidad, la discusión apenas se ha separado de este tema: "ejemplaridad o no ejemplaridad de la pena de muerte". Es de suponer que los señores asesinos—como decía el novelista Alfonso Karr, cuando le pedía que fueran los primeros en dejar de matar,—hayan seguido con curiosidad, cuando menos, la prolija discusión parlamentaria sobre materia que ser efería a su vida misma y al destino infausto que les aguarda. Lo indudable es que no ha quedado un solo argentino, por analfabeto que fuese o por escondido que viviera en los más remotos confines del dilatado territorio, que no se haya enterado de que matar costará de hoy en adelante el precio de la vida propia. Y he aquí la ejemplaridad de la pena de muerte. En las cuarenta y ocho horas que han seguido al prolijo debate y a la aprobación por el Senado de la nueva ley, se han cometido crueles, implacables bárbaros asesinatos.

Mirad si espanta el de este mísero niño de siete años, abandonado por su padre, entregado por su madre a una mujerzuela, torturado a pinchazos, machacado a golpes y quemado con agua hirviendo durante un mes, mancillado y profanado además y dejado morir con sus heridas infectadas. Ved la cobardía bárbara de este desconocido que ofreció mesa y refugio a tres miseros desocupados y viéndolos dormidos los mató a tiros. Y finalmente, colmando las horas de espanto que vive la nación, leyendo los relatos de estos sucesos, he aquí este anciano millonario que, en la mañana, encontraron sus servidores tendido en el suelo de su alcoba, partida la garganta por un bárbaro machetazo... ¿Cómo no contuvo a los au-

tores de estos crímenes el temor de la ley nueva y el miedo de verse mañana pateando pendientes de la horca, sintiendo la fría argolla de acero en la garganta, o contemplando la espantable silueta de la guillotina? Antes al contrario, parece que la amenaza de una muerte en garrote, en alta plataforma, ante un cuadro de fusiladores, en cualquier forma espectacular, preocupando a todo un pueblo, espantando a toda una nación incita y azuza la perversión criminal. Considerad, sino, el caso cuarto acaecido a raíz de la aprobación de la reforma penal. Un mozacón, apenas cumplidos los veinte años apostó, para probar su condición brava, que mataría al primero que asomase por la esquina cercana. Y ganó su apuesta con otros bravucones, disparando sobre un padre de familia, bueno, laborioso que fué llevado hasta allí por el azar de su mala suerte. Y jaqueón el asesino, se dejó prender diciendo a los guardias que le detuvieron: "¡Ahora se sabrá en Buenos Aires quién soy yo!" Mentalidad de este jaez, ¿cómo ha de amedrentarse de la pena de muerte, si para él la fama y la gloria están en las manos del verdugo?

Es posible que el error clásico de la justicia humana consista en lo que tiene de espectacular, de ritualismo, de función pública y oficial, de solemnidad fuera de los trámites vulgares de la vida ordinaria. Se ha creído un derecho del delincuente; para ampararlo contra posibles injusticias, se ha organizado una tramitación de depuración del delito que es una novela en acción. El criminal no era nadie o casi nadie en la muchedumbre social; unas horas se aburría y otras se desesperaba, sin que nadie le hiciera caso o la tomara en cuenta o le diera importancia. Y he aquí que, delincuente, todo cambia a su alrededor. Es una vida nueva, de intensas preocupaciones, de emociones hondas, que dura una porción de meses, años alguna vez, y es también una exaltación y una glorificación ante cuantos conservan en su corazón dejos del hombre primitivo y sienten en su carne ramalazos de bestialidad, que son mucho más numerosos de lo que se cree generalmente.

No; la pena de muerte, tal como se la practica, carece de ejemplaridad. No espanta; no atemoriza. Como el morir es un trance y co-

mo, en realidad, a pena de muerte estamos condenados todos los nacidos, es más que posible que a ningún asesino se le ocurra pensar en ella cuando plantea su crimen. ¿Qué hacer, entonces, ante el crecimiento de la delincuencia, que llega a adoptar, en un vergonzoso retroceso a la Edad Media, formas de crueldad inconcebibles y espantables? Y a esta pregunta hecha por un orador en la discusión senatorial, ha respondido valientemente un articulista de un periódico: "Es bien sencillo lo que debe hacer la sociedad: retrotraer también sus procedimientos a la Edad Media. No pena de muerte, que es una liquidación demasiado rápida, sino pena de tortura; de tortura cruel, despiadada, implacable, bárbara, salvaje..." Cuando el pueblo sabio repite, refiriéndose a un culpable, su vieja locución: "No pagaría con siete vidas que tuviera..." sienta un principio jurídico de una fuerza humana incalculable. Por ejemplo, aquella mujer y su consocio, que recibieron en su tugurio el regalo de un niño y lo sometieron a las más bárbaras torturas hasta en la misma agonía, no pagarían su crimen matándolos siete veces. Ni la misma ley de Talió fuera castigo suficiente. Sería preciso encontrar en el Infierno de Dante un dolor nuevo, interminable, eterno para poder tener la seguridad de que se había hecho justicia.

Ya sé yo que la justicia encontró su fórmula moderna en la Revolución francesa y en los enciclopedistas que la precedieron "abonreciendo el delito y compadeciendo al delincuente" y sé también que sabios venerados nos enseñaron la doctrina de la irresponsabilidad de los tarados y de los ineducados y de los descarriados de la ley común. Todo este doctrinario, desde el "No matarás" que Jehová dicta a Moisés, hasta las últimas deducciones logradas en los laboratorios de psicología experimental por los discípulos de Lombroso, ha sido expuesto en el sabio debate mantenido durante quince días por los senadores argentinos. Y he aquí que tanto saber y tanta misericordia divina y humana son vana palabrería ante la bárbara decisión de un asesino que arma su pistolón exclamando: "¡Ahora se va a saber en Buenos Aires quién soy yo...!"

DIONISIO PEREZ

Buenos Aires Agosto 1933.

(Prohibida la reproducción.)

Teléf. de LAS PROVINCIAS  
12-5-20 y 13-8-97

### Instantánea política

## Asamblea de agricultores

Se ha celebrado la Asamblea de Agricultores de Castilla la Nueva. Sin otro comentario, exponamos sucintamente las conclusiones:

La Asamblea se ha adherido a las bases de trabajo presentadas a los Poderes públicos por los agricultores toledanos, y protesta contra las multas impuestas a los de la provincia de Madrid por el empleo de segadores de otras provincias.

En la segunda conclusión se dice textualmente: Dada la actual situación social y económica del campo en Castilla la Nueva, consecuencia de la parcial actuación de los Jurados mixtos, de las onerosas e imposibles de cumplir bases de trabajo, de la sectaria aplicación de las mismas y de la legislación social vigente; de la desastrosa política que se sigue en orden al comercio exterior y a la desvalorización de productos; de las disolventes doctrinas sociales que conducen a la lucha de clases; de la falta del principio de autoridad y de la actuación que se realiza principalmente por los ministros de Agricultura y Trabajo, que merece la inmediata dimisión de los mismos (que se creen ellos eso), la Asamblea, unánime, manifiesta la total imposibilidad material de seguir trabajando la tierra mientras no varien las expresadas circunstancias, que impiden todo cálculo de costo de los cultivos y remuneración al capital y trabajo.

La tercera dice: De seguir las actuales graves circunstancias y la situación expresada, la Asamblea Nacional que se celebrará antes de mediados de Septiembre fijará la posición a adoptar y determinará el camino a seguir, el cual se comunicará, para su cumplimiento, a todas las organizaciones agrícolas.

Por otra parte, las conclusiones de la Asamblea Agrícola de Sevilla ha acordado: Libre contratación para todos los trabajos agrícolas, a base de un jornal mínimo y una jornada máxima; libertad de empleo de maquinaria agrícola; determinación por los peritos de un cuadro de rendimiento; modificación de los Jurados mixtos; supresión de alojadas y modificación de la ley de laboreo forzoso. Derogación de la ley de términos municipales y garantía de las personas y las cosas.

Y mientras este clamor se alza en todos los campos de España, el Gobierno sigue presenciando impasible cómo se hunde en la miseria

## La gravísima situación que nos crea Holanda

Por un telegrama circular de la Dirección general de Comercio y Política Arancelaria, tuvimos noticia de que el Gobierno holandés ha creado un nuevo régimen comercial para nuestras frutas, realmente gravísimo: permisos y recargos arancelarios.

Cuando nos disponíamos a comentarlo recibimos el siguiente despacho de UNEA (enviamos copia del telegrama que dirigimos a entidades y círculos mercantiles y fruteros, rogándoles que apoyen nuestra gestión):

Conociendo las medidas de Holanda, que pretextando la necesidad de permiso de importación impone elevadísimas tarifas que agravan considerablemente el Arancel y la exigencia de Francia de marcar en relieve los envases de las conservas, ha visitado al ministro de Trabajo encareciéndole la urgencia de la gestión cerca de ambos Gobiernos, para evitar dichas gravísimas medidas. El ministro ofreció realizar inmediatamente la gestión.

Ruégoles que apoyen nuestra petición con actividad y energía.

Firma el señor Urbina, vicepresidente de la UNEA.

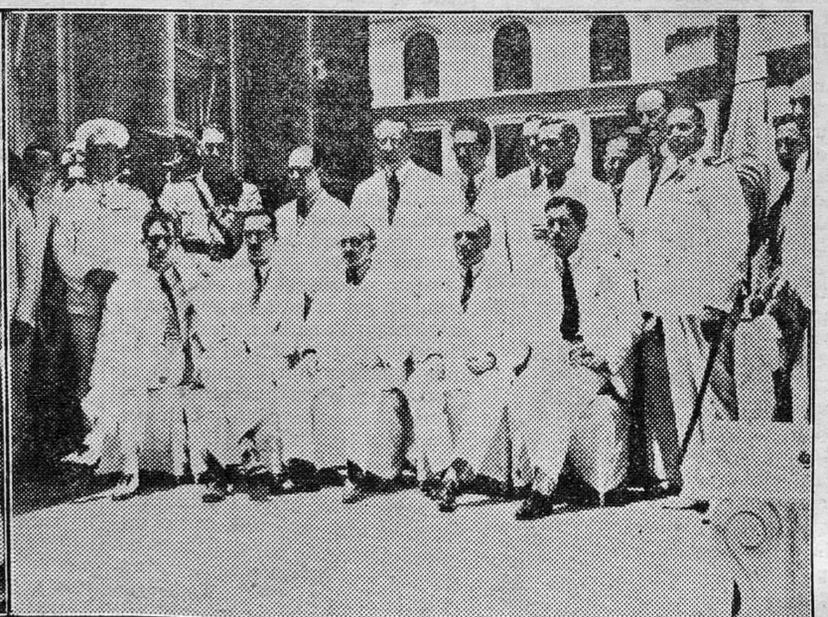
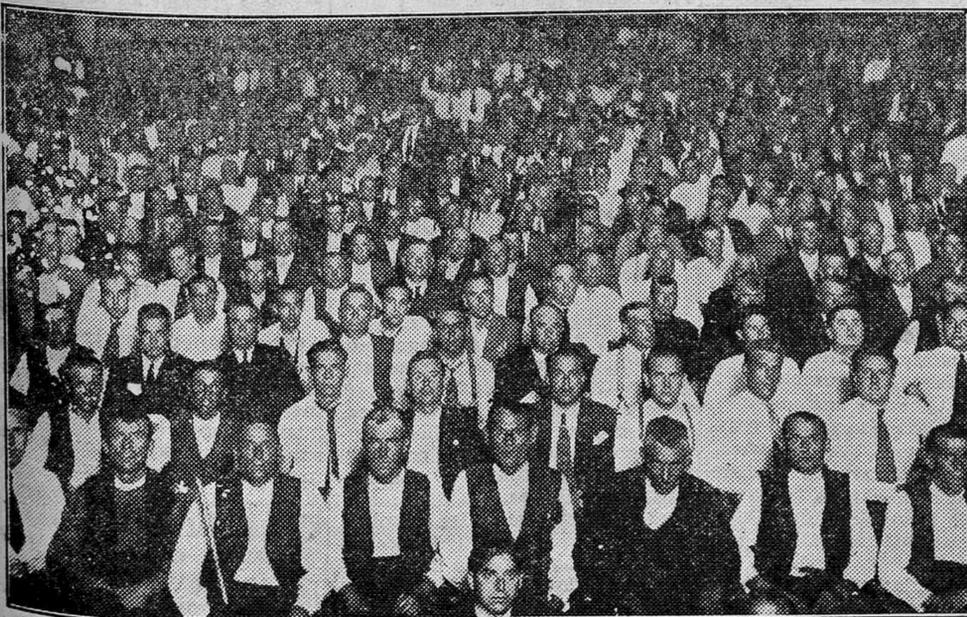
Excusamos decir con cuánto interés hemos de secundar la gestión de UNEA y con cuánto encarecimiento nos dirigimos a los naranjeros valencianos en demanda de que la secundan también si quieren salvar la cuantiosa riqueza tan fundamental para nuestra región.

No comprendemos la actitud de Holanda; el recargo que España puso a sus quesos ya quedó vendido, puesto que en la temporada pasada nos hizo pagar un 13 por 100 "ad volorem" sobre la naranja; pago que en conjunto es bastante superior al que Holanda pague por entrar sus quesos en España.

Respecto de Francia, hace tiempo que estamos siendo víctimas de sus volubildades y de sus caprichos. Las agresiones se suceden, sin que España responda adecuadamente. Es ya hora de que nuestro Gobierno se decida a orientar su política exterior económica del modo como corresponde a la actitud inexplicable de Francia.

la única riqueza que tiene España: la agricultura.

ALVAREZ DE LEON



Aspecto que presentaba la sala Pardiñas, durante la Asamblea de agricultores, celebrada el domingo en Madrid.—El nuevo Gobierno cubano, que ha sustituido al del dictador Machado.—(Fotos Agencia Cráfica.)

EPISTOLARIO

IDEAS Y ACTITUDES

Admirado maestro: Al apartado rincón provinciano en que circunstancialmente me encuentro, lejos del bullicio ciudadano, me llegan sus bien meditados renglones saturados ellos de ese don tan precioso que en lenguaje culto se llama sindéresis y en términos vulgares sentido común. Yo también participo como usted de la congoja y desazón que el vivir cotidiano proporciona; y más que el vivir actual, el porvenir no lejano que usted en otras ocasiones intuyó con admirable perspicacia, según demostraron los hechos al hacer aparición en el marco del Tiempo y de la Historia.

No era esto muy difícil para un espíritu cultivado como el suyo. Ya Oswaldo Esplenger, dando a este estado conturbativo la amplitud de que su genio fué capaz, sentenció la muerte de nuestra cultura occidental. Luis Cotter también nos habló de "deseuropeizarse" y "proyectarse en el maravilloso mundo nipónico", en el sentido oriental de la palabra. Y modernamente son muchos los pensadores que, como Chesterton, predicen el acabamiento de esta civilización deslumbrante que tantas horas de dolor intenso nos ha traído.

No hace falta tampoco que profundicemos tanto. Sólo con limitarnos a comentar los puntos concretos de su escrito basta para la epístola de hoy. Para ello me va usted a permitir que transcriba sus mismas palabras.

Dice usted: "El hecho que se ha mostrado claramente a todos los pensadores es que el principio democrático es un error; que los dogmas de la Revolución, "Libertad, Igualdad y Fraternidad" contienen una contradicción, una blasfemia en contra de la naturaleza eterna. Libertad e Igualdad son incompatibles, porque la Naturaleza ha hecho a los individuos desiguales y, por consiguiente, éstos, en la realización de su libertad, volverán siempre a la reconstitución de su desigualdad..." "La Libertad, llevada a sus últimas consecuencias repugna. Actualmente, un hombre, a no ser un sectario, encuentra lógica y necesaria la libertad de conciencia y la del pensamiento. La mayoría de los hombres creemos que todos tienen el derecho de buscar la verdad, su verdad; pero esta libertad que para el pensamiento la aceptamos todos, no la aceptamos, respecto, por ejemplo, del comercio. Si alguien tratara de vender en la calle venenos o abortivos, todos creeríamos que la libertad del vendedor debería ser atajada... La igualdad no es necesario llevarla al absurdo para comprender que es una idea sin base ninguna... Respecto a la fraternidad, es un sueño hermoso, pero irrealizable, al menos, por ahora."

"Consecuencia de estos tres dogmas—continúa escribiendo usted—es la Democracia, la santa, la intangible Democracia, que es el medio de realizar esos ideales...; la democracia que tiene el dominio de la masa, el absolutismo del número, y que ya que no tiene tantos partidarios como antes entre los hombres libres que piensan sin prejuicios..."

Efectivamente, dilecto señor y amado maestro. Los abuelos de nuestros abuelos soñaron un bello sueño, y embriagados de belleza, cometieron la insensatez de adaptarlo a las necesidades del vivir. Los principios liberales que lo informaban—falsos por consistenciales con lo que ellos denominaron Democracia—no han tenido más virtud que la de acumular errores sobre errores, desgracias sobre desgracias, crímenes sobre crímenes. El ejercicio de la "libertad"—y creo que estará usted de acuerdo conmigo—ha causado más víctimas que el hambre. Por eso y porque la verdad no es nunca patrimonio de la mayoría, creo sinceramente que los fundamentos que sostienen el actual edificio de la civilización en el orden social y político son falsos, y empeñarse en continuar edificando sobre ellos, imitando a aquellos venerables patricios del siglo XIX, es una obra impolítica, retrógrada, que no puede tener permanencia en el tiempo. Lo diré con sus mismas palabras:

"Hoy todos los que no tenemos intereses ni aspiraciones políticas estamos convencidos de que la Democracia y el sufragio son absurdos, y que un gran número de ineptos no han de pensar y resolver mejor que un corto número de inteligentes."

Y no vale decir "cuando la masa esté instruída, cuando el pueblo esté educado." No vale decirlo porque siempre el pueblo, la masa, estará unos grados—bastantes, muchos—por debajo de las minorías inteligentes, selectas, que progresan también. Y el desequilibrio continuará siendo, poco más o menos, el mismo.

—¡Pero esto es una epístola subversiva!—se dirá.—Socava los cimientos de todo el sistema de la organización social; es algo eminentemente revolucionario.

¡Y qué vamos a hacerle!—ponderemos nosotros.—Si se llama revolución a la pugna entre la lógica de los tiempos y las doctrinas que subsisten, ¡qué culpa tenemos nosotros de ser revolucionarios!

Pero hay más todavía. "Para la realización de la Democracia—escribe usted—se creyó primero en la República; hoy ya se consideran como formas superiores la del socialismo y la de la acracia... El socialismo se ve lo que es. Bernstein en sus obras ya célebres ha demostrado que las afirmaciones de Marx no tienen el carácter de seguridad y de certeza que se les ha querido asignar."

Y añade: "Estamos acercándonos a la "débacle" del socialismo doctrinario. El edificio socialista cruje, se derrumbará; el porvenir

es individualista. Todo lo que asciende se diversifica... Vamos al máximo de libertad compatible con el orden; al mínimo de intervención del Estado en los intereses del individuo. Y esto se lo debemos a la Ciencia, no a la Democracia. La ciencia es más revolucionaria que todas las leyes y decretos inventados e inventables. La máquina que funciona da más ideas que todos los libros de los sociólogos..."

Esto es cierto, esto es evidente, esto es lógico. Y usted, señor Azorín, admirado maestro, que escribió estas cosas tan bellas hace años, muchos años, con vidente claridad del porvenir—que ya le está dando la razón,—nos tiene desorientados a la hora presente. Usted fué el que escribió: "Yo veo que todos hablamos de regeneración... que todos queremos que España sea un pueblo culto y laborioso...; pero no pasamos de estos deseos platónicos... ¡Hay que marchar! Y no se marcha... Los viejos son escépticos...; los jóvenes no quieren ser "románticos"... El romanticismo era, en cierto modo, el odio, el desprecio al dinero... y ahora es preciso enriquecerse a toda costa... y para eso no hay como la política... y la política ha dejado de ser "romanticismo" para ser una industria, una cosa que produce dinero... Todos clamamos por un renacimiento, y todos nos sentimos amarrados en esta urdimbre de agios y falseamientos..."

Usted fué el que escribió estas profundas verdades, estas hermosas palabras que parecen escritas para el tiempo presente, para todos los tiempos; palabras que tienen la virtud de poner al relieve el divorcio de nuestro modo de pensar con nuestro modo de vivir, que en esto estriba la inconsecuencia..."

L. CASADO CARRION

Fiesta valenciana en El Escorial

En Escorial, a mil metros de altura, en región completa y absolutamente distinta de la hermosa y riente huerta valenciana, entre riscos, entre pinos, en un ambiente en que por todas partes se ve el adusto, melancólico y triste espíritu del fundador, el que con mágico y poderoso esfuerzo, y ayudado por Juan de Herrera, digno émulo de Vitrubio, supo convertir una encrespada ladera de los montes Carpetanos, en una maravilla de arte, en un emporio de riqueza y buen gusto, se forma en verano una colonia que tiene mucho de cosmopolita.

Rara es la región española que no tiene su representante, y qué representante! Si es una "ella", es hermosa, garrida, graciosa, bonita. Si es un "él", es musculoso, velludo, casi un atleta de raza mestiza, ya que el sin chaquetismo y hasta el "sincamisismo" ponen al descubierto torsos que... más valiera cubrir.

Entre la Colonia, ¿cómo no?, existe un buen golpe de valencianos. Pepe Pinazo, Pepe Capuz, artistas eminentes; Carbonell, Polo de Bernabé, Villarroya, y qué sabemos cuantos más, y hasta uno que fué valenciano "per accidents" pero que para ellos despierta hermosos recuerdos, pues desempeñando el primer puesto civil de esa provincia se celebró uno de los actos históricos que difícilmente se borran de la mente de todo buen valenciano. Nos referimos a don Xavier Cabello Lapidra, en cuya época de mando como gobernador civil se celebró la Coronación de nuestra excelsa Patrona. ¡Con qué emoción presencié una sencilla escena, en que el antiguo gobernador estrechaba la callosa mano de un modesto "donsainer"—el que ha venido a acompañar y amenizar las fiestas,—y ambos recordaban el distinto lugar que ocuparon durante aquella emocionante fiesta!

Pues bien; esta Colonia, ayudada por los representantes de todas las regiones de España y hasta de fuera de ella, pues una de las primeras figuras de la "Cháquera vella" era una hermosa representante de la América española, ofrecieron al pueblo de El Escorial una poética fiesta la noche del sábado último.

Los dos Pepes, Capuz y Pinazo, el iniciador de la fiesta don Enrique

de Castro, ayudados por un madrileño gracioso, redactor de un poético e intencionado programa—Francisco Pellicer—supieron infiltrar su arte a un grupo de sesenta o setenta muchachas y muchachos, que, vistiendo el típico y gracioso traje regional, supieron hacernos vivir unos instantes la vida de esa hermosa huerta.

"Tapiz de rosas, nardos y claveles."

La fiesta tenía su argumento. "Una boda en la huerta". Los geniales artistas ya citados supieron componer un admirable cuadro, que las muchachas y muchachos supieron llenar vistiendo el airoso traje típico de esa tierra. El "chopeti", "el mocaor", "els pantalóns de trampa", "leg polques", "la vasquiña", "el rascamoños", parecían arrancador del fondo del arca que allá en el "rincón del estudi" guardan... o guardaban recuerdos de épicas completamente pretéritas.

El efecto que a la gente del pueblo de El Escorial produjo el espectáculo se puso de manifiesto al llegar a la plaza de la Constitución la comitiva, pues los organizadores quisieron que también el pueblo viese, en alas de arte, unos instantes de vida valenciana. Allí, en aquel marco tan herreriano, se bailó en artística confusión el "U i el dos", la "Cháquera vella", la "Jota valenciana". También el pueblo prestó su eficaz ayuda, pues la rondalla de guitarras, bandurrias y laúds que acompañaba "als cantors y ballaors" estaba formada por La Unión Musical Escorialense, los que para no descomponer el cuadro, vestían también "els saragüells, el chopeti i la manta". El entusiasmo se desbordó y era justo, pues el cuadro era efectivamente muy hermoso y bien compuesto.

El escenario que para la fiesta se había dispuesto, era la gran explanada del Parque del Casino. Allí se había preparado la blanca barraca de Doloretés. Allí se desarrolló el espectáculo; allí se formó la comitiva que llevó los novios a la iglesia; allí se bailó las danzas valencianas, se cantaron albaes, y, finalmente, de allí salieron los novios montados en artística enjaezada jaca, con dirección a su nuevo "nido".

MUERTE SEGURA de todas las plagas del naranjo se consigue con la FUMIGACION empleando el

Cianuro de Sodio Su precio es módico y su empleo ofrece mayor seguridad para el personal.

Todos cuantos tomaron parte en la fiesta colaboraron con todo entusiasmo con los organizadores. La señorita de Capuz, en "Doloretés"; el señor Orfanel, en "Visantet" (el novio); las seis parejas de "ballaors", compuestas por las señoritas de Castro, López Reche, Urruch, Jinny Fouse, Franco y Ponce de León y los señores Antolín, Godet, Torres, Martínez, Valle y Orduña; la "alcaldesa", señorita Ogil; los señores Sánchez Pérez, Godet y Orduña en los personajes de "alcalde", "secretari" y "aguasil"; las señoritas Pinazo (María y Teresa), García Carbonell, Castro, Giralde, Delia Munita (que además cantó albaes y jotas con mucho estilo), Flores de Lemus (Pilar e Isabel), Brinis, Villarroya, Bonet, Arizcun, Gloria y Pilar Sanjurjo y otras muchas, en las "amigas de la novia". Ellos, todos en fin, pusieron todo su entusiasmo y amor para que resultase una fiesta artística y agradable.

Párrafo aparte merecen "Els Padrins". El matrimonio María Zurita y Francisco Pellicer compusieron una admirable pareja. Como valenciano puedo decir que eran dos figuras arrancadas de la realidad, dignas de ser pintadas por aquellos maestros: Agrasot, Ignacio Pinazo, Martínez Cubells, Domingo Marqués y cuantos inmortalizaron los tipos valencianos. No en balde son los señores de Pellicer los que dirigen y animan cuantas fiestas celebra la Colonia.

La agradable fiesta terminó con el Himno Regional, cantado por cuantos interpretaron personajes en el festival, con la colaboración de la brillante banda de Carabineros. Fué dirigido por el maestro Rojas, director del cuarteto del casino.

Ya en las primeras horas de la madrugada se disparó una traca, confeccionada por el "cueter" de Godella, Caballer, traca, que por ser de doble efecto y de colores, causó el mayor entusiasmo entre la numerosa concurrencia, que la formaban no solamente la Colonia del Escorial, sí que también elementos de Villalba, Torrelodones, Pozuelo, Ceredilla y Avila.

Y nada más. Enhorabuena a todos, gracias también a todos, directores y ejecutantes, y mil perdones a los que no se citan por no hacer interminables estas notas. Pero conste que todos, ellas y ellos, merecen un entusiasta aplauso por su admirable labor.

V. V. M.

Escorial, Agosto 1933.

Pro Directo Ferrocarril Madrid-Valencia

Para en breve se anuncia la llegada a Valencia de los ingenieros técnicos, así como los financieros, que gestionan la construcción del directo a Madrid, cuya instancia, como se recordará, ha sido presentada por la Comisión gestora de la Diputación provincial al ministro de Obras públicas.

Ya se encuentra entre nosotros, haciendo los preparativos necesarios, don Joaquín Cerdá Berbis, gerente de la Sociedad Hispano-Francesa que se constituyó a tal objeto, quien nos ha manifestado que la visita de los referidos elementos tendrá lugar dentro de unos diez días.

Comentarios

Poesía veraniega

Como algo pasado de moda que huye o es barrido del tráfico y de la baránda ciudadano, la poesía, modesta, humildemente, se esconde, acampa y alberga en los rinconitos pueblerinos, en los pajares en que se pueden trazar unas líneas sin que se entrecomen bocanazos, ruidos tranviarios, estrépitos callejeros.

Y como si la poesía fuese obra de pura desocupación, vagancia altísima incompatible con las fatigosas jornadas del trabajo otoñal, invernal y de la primavera, ofrécese también el fenómeno de que se incite a sus hacedores en la época estiva, en los tiempos de vacaciones y ocios veraniegos.

Los pueblecitos de Levante—ahora Yecla—celebran sus fiestas e invitan a certamen—ya de viejo sabor—a los poetas murcianos y forasteros. Está cerca de Yecla el Cerro de los Santos, rico en vestigios prehistóricos de valía indudable. Y casi prehistórico—por pasado de moda—parece un certamen lírico. Pero como prehistórico, eterno, elemental, puro.

Se piden cantos a España—en patriótica vena de endecasílabos—y a las Nueve Musas de la Fiesta, y a la limpia Yecla, y a sus mujeres. Y un tríptico sonetario sobre la Madre, la Esposa y la Hija. Y para que la gracia quevedesca o gongorina no muera, llámase también a los poetas festivos para que creen epigramas y versos alegres. Al final, ríndese tributo a la memoria del yeclano Martínez Corbalán, académico, correcto poeta, solicitando elegías fúnebres en solemnes tercetos.

¿Qué sanas mentes acudirán al certamen yeclano que exige formas métricas estudiadas en los Institutos de toda España?

Es el viejo vestido de la antigua España.

Lo condenado por el impetu modernista piético o prosaico.

La tartana o la jardinera, el millord o la galera, que sorprenden un momento los ojos del automovilista veloz. Del aviador rápido.

Acaso—como breve cura de ultratrasmos—no sería desacertado enviar a analizar y estudiar estos veraniegos certámenes de poesía a algunos líricos enfermos de voces, humo, extravagancias insulares y "boutades" de cafés madrileños. Anverso y reverso.

RUS.

LA ESTABILIDAD DEL DOLAR DEPENDE DE EUROPA

Comunican de los Estados Unidos que el presidente Roosevelt ha declarado que no tiene la menor intención de estabilizar el dólar, mientras no se equilibren los presupuestos europeos, y las bases monetarias sean más sólidas.

SIEMPRE QUE QUIERA LLAR CAMPO PARA SUS ACTIVIDADES. LEA NUESTRA SECCION DE

"ANUNCIOS POR PALABRAS"

# INFORMACION LOCAL

**TUBERIAS PERELLO CIRILO AMOROS, 23**

**ZARZA - LIMON - FRESA - SODA.**  
Gaseosas refrescantes del DOCTOR GREUS. Farmacia P. S. Catalina, 4

## NOTICIAS

Aparte las visitas que para cumplimentarle recibió ayer el gobernador señor Peña Novo, tuvo la del alcalde de Enguera, para comunicarle el cumplimiento de la orden del ministro de Gobernación relativa al doctor Albiñana, y la del alcalde de Guadasuar, que le habló de un conflicto obrero. Nada manifestó por sí el señor Peña Novo, que, como de costumbre, fué parco en palabras con los reporteros, cautela que no nos parece mal.

Recibieron noticias gratas del asunto de la construcción del buque para el Amazonas, ya que el ministro de Hacienda prometió firmar la autorización para que el Banco de Crédito Industrial concierte con el Patronato la operación para construir dicho buque. Con este motivo la comisión de trabajadores envió un telegrama al ministro de Hacienda, manifestándole que en la memoria de los obreros estará siempre la acción del ministro, que salva de la miseria a centenares de familias. Y otro telegrama al diputado Basilio Alvarez, a cuyas gestiones e interés, añadido al de otras personalidades, se debe la solución del asunto. También la citada comisión de obreros visitó al señor Calot, para expresarle su reconocimiento por sus intervenciones parlamentarias.

Ayer se verificó en Buñol la inauguración de un puente, asistiendo a la ceremonia con las demás autoridades, el señor Lambies, por lo que se retiró del despacho más temprano que de costumbre.

El general Riquelme presidió una conferencia en el cuartel de Caballería número 7, dada por el capitán de Ingenieros señor Fontana. El comandante general rogó se hiciese público que los rumores que se propalan con motivo de las próximas maniobras militares son absolutamente falsos, ya que el llamamiento de los licenciados de 1931 sólo es para el indicado objeto, y una vez realizado volverán inmediatamente a sus casas.

**DISENTERIA, DIARREAS PANACEA CORELL**

Hemos recibido un escrito que lleva los sellos del Centro Instructivo Musical de Benimaclet, Centro Republicano Radical Socialista, Sindicato Agrícola de San Jose y Sociedad de Casas Baratas Empleados de la C. T. F. V. Lleva como título "¿Qué pasa con las Cámaras Beccari?".

Se expresa en él la extrañeza que les causa el hecho de que habiendo sido declaradas industria insalubre la de transformación de basuras y debiéndose de dar cumplimiento al Reglamento de Sanidad, según el cual no podrán establecerse las industrias insalubres a menos de 200 metros de todo núcleo de población, todavía se procede como si tal declaración no existiera, o como si la dicha instalación de Cámaras Beccari estuviese a mayor distancia que la de 84 metros, que son los que dista de poblado.

Según dicho escrito, con arreglo a la declaración de la Junta Central y al Reglamento de Sanidad, las Cámaras Beccari no pueden funcionar en Benimaclet, porque se hallan a 84 metros de núcleo de población. A esto dice que obedecen las dilaciones del Ayuntamiento

to en recibir dicha instalación, no obstante lo cual, dicen, se nombran comisiones receptoras y se siguen trámites como si tal cosa.

Se alude a las responsabilidades en que consideran incurrido ya al Ayuntamiento, y de las en que incurrirá si recibe las obras.

Termina el escrito diciendo: "Los vecinos de Benimaclet, por si acaso, permanecemos a la expectativa, y dispuestos como siempre a impedir que triunfe un interés particular sobre el interés público."

**TRASTORNOS DENTITION PANACEA CORELL**

Una comisión de obreros parados, constituida en organizado, nos ha entregado un largo escrito dirigido a los trabajadores parados y a las autoridades competentes, en el que, después de hacer presente el gran número de parados de las distintas industrias de Valencia, se duelen de que nada se haga para evitar la triste situación de tantas familias, siendo así que aquí en Valencia no tiene razón de ser semejante paro, que atribuyen a maquinaciones de ciertos burgueses que intentan obstaculizar la marcha del régimen. En vista de ello, se proponen organizarse para la defensa de sus intereses, para lo que hacen un llamamiento a todos los trabajadores de la industria que se hallen parados, convocándoles a una junta general, que se celebrará en breve para tomar acuerdos prácticos. El domicilio provisional lo tienen en la Casa del Pueblo, calle de Gracia, 68. Firma el escrito la Comisión organizadora.

El doctor don Joaquín Berenguer Ferrer, domiciliado plaza República, número 2, participa a su distinguida clientela que suspende la clínica desde el 4 de Septiembre de Octubre.

La Compañía del Norte suprimirá, a partir del día 18 de Septiembre, y quedarán sin guardería de ninguna clase los pasos a nivel del camino del Gayato, de Alboraya, y del camino del Arenal o Racó de Sagunto.

Ambos pasos a nivel quedarán provistos de las señales reglamentarias.

Esta supresión ha sido aprobada por el comisario del Estado en la Compañía.

**DENTITION DIFICIL PANACEA CORELL**

Añoche nos visitaron varios vecinos de la calle de Ramilletes, para decirnos que resultó totalmente infructuosa la queja que formularon hace varios días referente a que los desagües de las alcantarillas están totalmente obstruidos.

Como el trabajo que había de costar el subsanar la deficiencia ha de ser poco, nos permitimos llamar la atención del alcalde o de quien corresponda, para decirle que con muy poco esfuerzo dejaría completamente satisfechos a aquellos vecinos, que confían ser atendidos, por ser de justicia el ruego que formulan.

**COLICOS INFANTILES PANACEA CORELL**

### Militares

El general Riquelme, que ayer por la mañana presidió en el cuartel de Artillería la conferencia que dió el capitán de Ingenieros don Ramón Fontana y que por la tarde estuvo en Buñol, asistiendo a la inauguración de un puente, rogó a los periodistas que desmintan en absoluto los rumores circulados con motivo de las maniobras militares que se han de celebrar próximamente sobre los ríos Segre y Ebro, y para las cuales se ha ordenado la concentración de los soldados del segundo llamamiento de 1931, y que

algunos alarmistas han hecho correr la noticia de que dicho llamamiento es para otros fines ajenos a las citadas maniobras.

Tan pronto como terminen éstas, los licenciados que tomen parte en ellas represarán a sus casas.

## La Derecha Regional y las elecciones de representante regional en el Tribunal de Garantías

El Secretariado político de D. R. V. nos remite la siguiente nota:

"Próximas las elecciones de representante de la región valenciana en el Tribunal de Garantías Constitucionales, se han reunido, bajo la presidencia del señor Lucía, el Secretariado político de Derecha Regional Valenciana y los Comités provinciales de Alicante, Castellón y Valencia, para estudiar las posibilidades de lucha y fijar la posición de dicha agrupación política.

La Derecha Regional Valenciana, que no quiere vivir de fantasías, sino de realidades, confiesa noblemente ante la opinión que no cuenta en los Ayuntamientos de la región con suficiente número de concejales, no ya para triunfar, sino ni siquiera para ofrecer un resultado que guarde lejana proporción con la verdad de su fuerza política efectiva.

A nadie puede sorprender esta declaración, si se tienen en cuenta los siguientes datos:

1.º Que en las elecciones del domingo no hay participación minoritaria; es decir, que uno ha de ser el elegido, y sólo a uno se puede votar.

2.º Que sólo tienen voto los concejales.

3.º Que la casi totalidad de los actuales concejales proceden de las elecciones del 12 de Abril de 1931, fecha en que Derecha Regional Valenciana no había podido llevar su organización a las provincias hermanas.

4.º Que los Ayuntamientos de significación derechista triunfantes en dichas elecciones fueron destituidos por el entonces ministro de la Gobernación señor Maura y sustituidos por Comisiones gestoras, que gobernaron los Municipios hasta que, por el desengaño o el error, pudo la coalición izquierdista asegurar su triunfo en unas nuevas elecciones.

5.º Que las elecciones del pasado Abril, en que tanto éxito alcanzó la Derecha Regional, sólo afectaron en nuestra región a un muy reducido número de Ayuntamientos, que no puede pesar en una elección que afecta a la totalidad de los mismos.

Podría la Derecha Regional Valenciana movilizar los concejales adictos que pueda tener en la región; pero si esto, de una parte, sería inútil, no hay que olvidar que pudiera, de otra, ser además contraproducente, por el mal efecto que el resultado pudiera causar en la masa de público menos enterada, que prescinde de antecedentes y se limita implícitamente a valorar el resultado numérico de la elección, que lee en los periódicos al día siguiente de una lucha comicial.

Por todo ello la Derecha Regional Valenciana ha acordado no presentar candidato en las elecciones que el domingo han de celebrarse para la designación de representante regional en el Tribunal de Garantías, y ordenar a sus concejales que acudan a votar, pero que lo hagan en blanco.

En este sentido se cursaron anoche órdenes a todos los concejales de Derecha Regional Valenciana de la región.

Conceptuamos muy puesto en razón el acuerdo de la Derecha Regional; hay que vivir de realidades, y éstas imponen dicho acuerdo.

## La restauración de la imagen de la Virgen del puente del Mar

SUSCRIPCION PARA OFRECER UN OBJETO ARTISTICO AL ESCULTOR SEÑOR JUST

	Ptas.
Suma anterior...	1.394'50
Don Valero Martinez Sanz.	1
Doña Amparo Balay de Martínez	1
Doña Maria Domingo Gómez	1
Don Francisco Lloris Cervera	1
Doña Mariana Beltrán Cortina	1
Doña Mercedes Ferrer Beltrán	1
Doña Mercedes Cardells Beltrán	1
Don Miguel Lloris Miralles	1
Don Juan Carsí	1
Don Santiago Gotor y doña Rosario Carrau de Gotor e hijos	7
Don Vicente Llopis Martí	1
Señorita Asunción Llopis Cabanes	1
Don Carlos M. Llopis Cabanes	1
Don José M. Llopis Cabanes	1
Doña Anita Olivas Martí de Llopis	1
Don José María Llopis Oliver	1
Don José Just y Más.	1
Doña María Luisa Just Lleó	1
Don José Antonio Just Lleó	1
Don Estanislao José Just Lleó	1
Doña María Luisa Lleó de Just	1
Doña Concepción Castañeda y cuatro personas más.	1
Don Antonio Tudela Tafalla	1
Doña Emilia Tudela de Afán de Ribera	1
Niño Emilin Afán de Ribera y de Tudela	1
Niña María Carmen Afán de Ribera y de Tudela	1
Niño Juan Antonio Afán de Ribera y de Tudela	1
Niña Mercedes Afán de Ribera y de Tudela	1
Don Antonio de Tudela Bonel	1
Doña Rafaela F. Franquero de Tudela	1
Don Carlos de Tudela F. Franquero	1
Don Antonio de Tudela F. Franquero	1
Don Manuel Giner Esteve	1
Doña Dolores Riera Duarte	1
Niño Manolito Giner Riera	1
Niño Félix Giner Riera	1
Sirvienta Pilar	1
Doña Adelaida Ribera de Valdecabres	1
Don Juan Bautista Valdecabres	1
Don José Sanz Sanmartín	0'50
Niña Marujín Goerlich Palau	1
Niño José María Goerlich Palau	1
Doña Francisca Fernández Tena	1
Don Rafael Jaime Conejos	1
Una Devota	1
Doña Adela Manglano	1
Doña Pilar Ponce Chulvi	1
Doña Isabel Pont Palmer	1
Don José Pérez	1
Doña María Caballer Merced	1
Señorita Maruja Izquierdo Caballer	1
Don Rafael Palao Bañón	1
Doña Concha Ballester Sales	1
Doña Concha Sales, viuda de Ballester	1
Don Juan Morató Vives	1
Doña Milagro García, viuda de Meseguer	1
Doña Dolores Calabuig	1
Don Dionisio Noguera	1
Don Antonio Pelufo	1
Doña Isabel Camarena	1
Un Metge Valenciano	1
Don Vicente Crú Tamari	1

La niña Maruja Montesinos Farré	1
Doña Encarnación Navarro de Crú	1
Don Cirilo Amorós Boomh.	1
Don Mario Crú de Amorós	1
Dependientes de casa Crú.	1
Doña Milagro Más	1
Don Miguel Martín Murria	1
Doña Mercedes M. de Aragón	1
Señorita M. Mercedes M. B.	1
Don Salvador Calomarde Gómez	1
Don Luis Calomarde Gómez	1
Don Saturnino Ramiro	1
Doña Francisca Carlo	1
Señorita Francisca Ramiro	1
Señorita Isabel Ramiro	1
Señorita Pepita Ramiro	1
Familia Canellas	3
Don Félix Plasencia	1
Señorita María Company	1
Señorita Amparo Company	1
Señorita Lolita Company	1
Dos santanderinas devotas de la Virgen	2
Doña Pilar Puerto Calatayud	1
Doña Esperanza Puerto Calatayud	1
Don Julio Puerto Calatayud	1
Doña Matilde Simarro Correa de Madroño	1
Señorita Josefina Medrano Simarro	1
Señorita Matildita Medrano Simarro	1
Don José Poquet	1
Don Antonio de Santiago Carrión	1
El nene Nicolás M. Filgueira Deulofen	1
La nena María Dolores Filgueira Deulofen	1
Total	1.497

Las cuotas se reciben en las oficinas administrativas de LAS PROVINCIAS.

Esta noche, a las doce, queda cerrada la presente suscripción.

## En el Gobierno civil

SIN NOTICIAS

Ayer nos vimos al gobernador civil señor Peña Novo. Su secretario particular nos dijo que había recibido al alcalde de Enguera, que le habló de que había cumplimentado la orden que se le dió relacionada con el doctor Albiñana, para que éste pudiera trasladarse adonde tuviera por conveniente, y al alcalde de Guadasuar, que lo hizo sobre cierto conflicto obrero que hay planteado en dicha localidad y sobre el cual se harán gestiones para ver de solucionarlo.

También dijo el secretario particular que su excelencia continúa recibiendo visitas de personas que van a cumplimentarle y que por la tarde el gobernador marchaba a Buñol, para asistir a la inauguración de un puente en dicha población.

Entre las visitas que cumplimentaron ayer al señor Peña Novo, figura la del representante en Valencia de la C. A. de T., don Mariano Santías.

SUSCRIPCION A FAVOR DEL GUARDA JURADO DE MASAMAGRELL, DON DANIEL CARBONELL RODRIGO.—RELACION DE ENTREGAS EFECTUADAS HASTA EL DIA DE LA FECHA, EN EL BANCO DE VALENCIA

24 Agosto.—Industria Aceitera Casanova, S. A., 100 pesetas; Yutera Española de Foyos, 100; excelentísimo señor gobernador civil interino, 250; señores José Antonio Noguera, S. A., 100; ilustrísimo señor delegado de Hacienda, 25.

25 Agosto.—Don Manuel Fajardo, 2; don José Fajardo, 2; don Raimundo Requena, 4.

26 Agosto.—Don José Asensi, 5 pesetas; don Vicente Xerri Chordá, 5; señores Xerri Bonora, 5; doña Elisa Lliteras, 2'50; don Rafael Sarrío, 5.

Para disolver toda clase de grasas  
**LIMPION**

# Espectáculos

**LIRICO** Hoy a las 5'30 y 10 noche

Dos formidables estrenos, dos  
**BAILANDO A CIEGAS**

Por Miriams Hopkins y Jack Oakie

**EL MILAGRO DE LA FE**

Por Silvy Sydney y Chester Morris

Son dos films **PARAMOUNT**

## Plaza de Toros

Hoy programa extra seleccionado

**MATA HARY**

La historia de una hermosa es-  
pía que da su vida y fortuna por  
el amor.

DESCANSO. Durante el mismo  
se ejecutará por los altavoces la  
obra completa de «Los Gavilanes»,  
cedida por el eminente juriscón-  
sulto don Luis de Luna.

¿Cuándo te suicidas?  
En español por Imperio Argentina



A las 6 tarde y 10 noche

**HEROES DE TACHUELA**

Por Stan Laurel y Oliver Hardy

ESTRENO

## OBSTINACION

Extraordinario drama magistral-  
mente interpretado por

HELEN TWELVETREES, RO-  
BERT YOUNG, LEWIS STONE,  
JEAN HERSHOLT, JOHN MIJAS.

## COLISEUM

Hoy a las 5 tarde y 9'45 noche

**Tierras de discordia**

POR

**BUCK JONES**

**La novia del azul**

POR

**JACK OAKIE**

**24 horas**

POR

**CLIVE BROOK**

## Cartelera

PLAZA DE TOROS. — A las 10  
noche: Cine sonoro.  
CAPITOL. — A las 6 tarde y 10  
noche: Cine sonoro.  
LIRICO. — A las 5'30 tarde y 11  
noche: Cine sonoro.  
GRAN TEATRO. — A las 4'45 tarde  
y 9'30 noche: Cine mudo  
COLISEUM. — A las 5 tarde y 9'15  
noche: Cine sonoro.  
CINEMA GOYA. — A las 5 tarde y  
9'45 noche: cine sonoro.

## Cinema Goya

5 tarde y 9'45 noche

**SU GRAN NOCHE**

Opereta musical por Rene Heribel  
y Gaby Basset

**EL CRIMEN DEL CIRCO**

Drama policíaco

**LA PURA VERDAD**

Hablada en español por Enriqueta  
Serrano y Manuel Rusell

Lunes: 6 HORAS DE VIDA,  
hablada en español por Warner  
Baxter y Miriam Jordan.

## Radiotelefonía

PROGRAMA PARA HOY

ESPAÑA

Valencia.  
8: Apertura de la Estación. Dia-  
rio hablado de Unión Radio Va-  
lencia "La Palabra". Información  
de todo el mundo.

13: Apertura de la Estación. Au-  
dición variada.

13'30: Concierto por la Orques-  
ta Radio Valencia: "Mignon", o-  
bertura, Thomas; "Rapsodia valencia-  
na", N. Tadeo; "Lohengrin", selec-  
ción, Wagner; "Minueto gótico",  
Moelman; "Canción tzigane", vals,  
Ibarra; "Los gitanillos", pasodoble,  
N. García. Cambios de moneda.

15: Cierre de la Estación.

18: Apertura de la Estación. Pro-  
grama variado de discos: "El tam-  
bor de granaderos", pasodoble,  
Chapi; "Minueto", Boccherini; "El  
manisero", pregón cubano, Simons;  
"El molinero de Subiza", fantasía,  
Oudrid; "La paloma", habanera,  
Iradier; "Serenata de amor", Wal-  
dau; "Marta", m'appari, Flotow;  
"Los gavilanes", flor roja, Guerre-  
ro; "No es pecado", fox, Donald-  
son; "La Geisha", fantasía, Jone-  
nes; "Suite oriental", Poppy; "Mar-  
cha del jefe caucasiiano", Ivano-  
vici.

19: Cierre de la Estación.

21: Apertura de la Estación. No-  
ticias bursátiles. Mercados agríco-  
las y fruteros. Noticias de prensa.

21'15: Charla literaria, por Alf-  
ferher.

21'30: Recital por Mercedes Fau-  
bel, Patricio Galindo y Antonio  
Hernández: "Guitarra mía", tan-  
go (por el Trio), Keper; "Himno  
hawayano" (guitarra hawayana,  
señor Hernández), X; "Jaqueline",  
tango (por el Trio), X, A. Carrera;  
"Los Claveles", escena lírica (gui-  
tarra española, señor Galindo), J.  
Serrano; Noches de plata", vals  
(por el Trio), Iriarte; "Amapoia",  
canción (guitarra hawayana, señor  
Hernández), Lassalle; "Aguafuer-  
te", tango (por el Trio), H. Petto-  
rassi; "La del pañuelo rojo", zotzi-  
co (guitarra española, señor Ga-  
lindo), Tabuyo; "Secreto", tango  
(por el Trio), E. J. Discépolo; "Ca-  
mina, camina", tango (por el Trio),  
J. M. Ferriz y M. Caturia. Concierto  
sinfónico (en discos con enla-  
ce automático, sistema exclusivo de  
Unión Radio). Primera parte:  
"Concierto en re mayor": I) Allegro  
ma non troppo. II) Adagio. III)  
Allegro giocoso ma non troppo. IV)  
Vivace, Brahms. Segunda parte:

"Tres danzas": I) Exaltación. II)  
Ensueño. III) Orgia, Turina; "Tan-  
nhauser", obertura, Wagner. Noti-  
cias de prensa. Última hora, ser-  
vicio directo de Unión Radio Va-  
lencia.

23: Cierre de la Estación.

Barcelona.  
8'15 a 8'45: "La Palabra". Diario  
hablado de Radio Barcelona.

11: Campanadas horarias de la  
Catedral.

13: Programa de discos selectos.  
Sección cinematográfica. Bolsa del  
Trabajo de E A J 1.

15: Sesión benéfica.

15'30: Radiofemina.

16'15: Telefotografía.

16'30: Fin de la emisión.

18: Concierto por el Trio de Ra-  
dio Barcelona.

19: Programa del radioyente.

19'30: Cotizaciones de monedas.

20: Programa de discos selectos.

21'05: La Orquesta de Radio Bar-  
celona.

21'30: Radioteatro lírico de E A  
J 1. El sainete lírico de costum-  
bres madrileñas, en un acto, divi-  
dido en tres cuadros y en prosa,  
original de Carlos Arniches, música  
del maestro Torregrosa, titulado  
"El Santo de la Isidra". La zarzuela  
en un acto y tres cuadros, letra de  
Carlos Arniches y Celso Lucio, y  
música del maestro Caballero, ti-  
tulada "El cabo primero". Cuadro  
de compañía de la Estación, coros  
y Orquesta aumentada.

23: Noticias de prensa. Continua-  
ción de la zarzuela.

24: Fin de la emisión

Madrid.

22: Recital de canto por Conchi-  
ta Agulló. "Las hijas de Eva", ro-  
manza, Gaztambide; "Carmen",  
romanza de las cartas, Bizet; "Ju-  
gar con fuego", romanza, Barbi-  
eri; "Mamon Lescaut", Puccini; "Mi  
pobre reja", canción, Tabuyo.

22'30: Transmisión del concier-  
to que ejecutará en el Paseo de Ro-  
sales la Banda Municipal de Ma-  
drid, dirigida por el maestro Villa.

EXTRANJERO

Stuttgart-Muhlacker.

18: Emisión del Reich. Músicas  
militares alemanas.

19: Pieza radiofónica.

20: Retransmisión desde Berlín:  
Música de baile.

21: Noticias varias.

21'30: Recital de lieder.

21'05: Conferencia sobre Austria.

22'05: Retransmisión de Berlín:  
Música de baile (continuación).

24: Cierre de la Estación.

Londres Regional (Inglaterra).

19: Concierto Promenade: Reci-  
tal de canto y piano: "Ballet nú-  
mero 2 en sol"; "Entretrato en si  
bemol (de "Rosamunda)", Schu-  
bert; "La reconversión de la San-  
ta Virgen", Purcell; "Concierto en  
la menor", Grieg; "Sinfonía pasto-  
ral", Williams.

19'40: Noticias varias.

21: Recital de canciones gaélicas  
(programa de la escocesa re-  
gional).

21'30: Música de baile.

23: Cierre de la Estación.

Langenberg.

18: Emisión del Reich. Música de  
marchas.

19: Primeras noticias de la tar-  
de.

19'20: Concierto por la orquesta  
de cámara de la Estación: "Suite  
Peer Gynt", Grieg; "Canciones gi-  
tanas", Dvorak; "Fantasía de la  
ópera "Los pescadores de perlas",  
Bizet.

20: Emisión dedicada a Lewin  
Schücking, con motivo del 80 an-  
iversario de su muerte.

21: Noticias deportivas.

21'50: Música ligera y de baile.

23: Cierre de la Estación.

Bucarest.

18: Periódico hablado.

18'15: Concierto orquestal.

19: Lecturas.

19'20: Música ligera (discos).

19'40: Universidad.

20'20: Concierto orquestal: Radio.

20: Recital de canto. Obertura  
"Leonora", Beethoven; "Concier-  
to para violín en la menor", Bach

21: Conferencia.

21'15: Continuación del concier-  
to sinfónico: "Sinfonía II en re  
mayor", Brahms.

21'45: Periódico hablado. Cierre  
de la Estación.

Leipzig.

18: Emisión del Reich. Hora de  
la nación. "El pueblo en marcha"

19: "La lucha por el agro", es-  
cena radiofónica de Enrique Bauer.  
20: Retransmisión de Berlín: Gran  
festival de baile. En el entreacto:  
Noticias.

24: Cierre de la Estación.

Berna.

18: Señales horarias. Boletín me-  
teorológico. Comunicados.

18'10: Concierto recreativo (dis-  
cos).

18'45: Curso de lengua italiana.

19'30: Concierto por la Sociedad  
orquestal de Basilea.

20: Boletín meteorológico. Ulti-  
mas noticias.

20'10: Continuación del concier-  
to por la Sociedad orquestal de Ba-  
silea.

21'15: Cierre de la Estación.

Milán.

18: Señales horarias. Periódico  
hablado. Discos.

18'10: Noticias agrícolas. Cotiza-  
ciones del trigo.

18'20: Noticiero en lengua ex-  
tranjera.

18'40: Discos.

19: Comunicados eventuales. Pe-  
riódico hablado. Noticias deporti-  
vas. Boletín meteorológico.

19'30: "Emiral", ópera en un ac-  
to, de Bruno Barilli. Después de la  
ópera: Charla. Selección de la ópe-  
ra cómica en dos actos "La gruta  
de Trofonio", de Antonio Salieri.  
Noticiero teatral. Selección de la  
ópera en un acto "La ocasión hace  
el ladrón", de Rossini. Periódico  
hablado. Cierre de la Estación.

Poste Parisiën.

18: Discos.

18'15: Periódico hablado de la  
Estación.

18'30: Concierto.

19'5: Charla.

19'10: Entreacto.

19'20: Concierto de música de  
viento: "El baile de Beatriz de  
Este", R. Hahn.

19'50: Entreacto.

20: Retransmisión del concierto  
dado en Touquet (orquesta zinga-  
ra, jazz sinfónico y atracciones).

22: Últimas informaciones. Cier-  
re de la Estación.

## AL TENOR FLETA SE LE CONDONA UNA MULTA

Con motivo de una función que  
tenía que cantar en el teatro Prin-  
cipal el tenor Miguel Fleta, y que  
no cantó éste alegando no se ha-  
llaba su voz en buenas condicio-  
nes, se le impuso por el goberna-  
dor civil una multa de 500 pesetas.  
El letrado don Ernesto Ibáñez Ri-  
zo, por encargo del cantante, pre-  
sentó el oportuno recurso de al-  
zada ante el ministro de la Gober-  
nación, y estos días se ha recibido  
una comunicación del citado Mi-  
nisterio condonándose la mencio-  
nada multa.

## Crónica teatral

PLAZA DE TOROS DE JATIVA

De "El Demócrata", de Játiva:  
"Como broche de oro vino a ce-  
rrar la actuación de notables com-  
pañías, la notabilísimo compañía  
valenciana que acaudillan Pepe  
Beú y el maestro Asensi.

Era preciso que esta agrupación  
artística volviera a Játiva, pues la  
última vez que estuvo puso en es-  
cena por primera vez la comedia  
dramática de vanguardia social,  
"¡Cristo del poble!...", y tal éxito  
alcanzó en aquel entonces, que  
precisaba que Beú repusiera de  
nuevo la excelsa obra de Morante  
Borrás, y al reestrenarla consiguió  
Beú la asistencia del autor, y fué  
ello una noche de entusiasmo de-  
lirante ante los continuados aplau-  
sos del público, que no se cansaba  
de encomiar la obra. Fué una gran  
noche para todos: para público,  
empresa y compañía, que además  
de "¡Cristo del poble!...", puso en  
escena "El llenguache del tabaco"  
y "Chent de mala casta".

Al finalizar la obra de Morante  
Borrás, el público le hizo salir al  
palco escénico, dirigiendo la pala-  
bra al auditorio, al cual expuso  
qué pretendió al escribir su obra y  
qué quiso conseguir con ella.

El señor Morante recibió una  
fervida ovación al finalizar su  
"exposición de obra", pues estuvo fá-  
cil de palabra y afortunado de  
concepto.

## El señor Las Heras en el Ateneo Mer- cantil

Se encuentra en Valencia don  
Antonio Las Heras Hervás, direc-  
tor de la acreditada revista "Los  
Ciegos", que se publica en Madrid,  
y que tan importantísima labor  
está haciendo en favor de los que  
carecen del sentido de la vista.

El señor Las Heras es también  
ciego y tiene una cultura vastísi-  
ma; ha emprendido una campaña  
muy meritoria en favor del tra-  
bajo de sus compañeros de condi-  
ción.

El sábado próximo, a las diez de  
la noche, dará una conferencia en  
el Ateneo Mercantil sobre el tema  
"La educación y el trabajo de los  
ciegos", proyectando en esta con-  
ferencia una película en que apa-  
rece gran número de éstos, victi-  
mas de la guerra europea, ocupa-  
dos en diferentes tareas de la ca-  
sa Siemens.

## Crónica de su- cesos

ARROLLADO POR UN TREN  
ELECTRICO

Ayer tarde fué curado e ingre-  
sado en el Hospital, Vicente Liso  
Benloch, de 40 años, vecino de Al-  
boraya, quien por haber sido atro-  
pellado por un tren eléctrico sufre  
las siguientes lesiones:

Herida contusa a colgajo, situa-  
da en la región parietal izquierda,  
y otra herida contusa, en forma  
semicircular, en la misma región;  
pequeña herida contusa situada en  
el borde externo del pie izquierdo,  
escoriaciones en la región escapular  
izquierda y ligera conmoción  
cerebral.

Pronóstico grave.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

De un andamio donde estaba  
trabajando, cayó el albañil Da-  
niel Bonell Puchades, de 37 años,  
resultando con la fractura compli-  
cada del antebrazo derecho, sien-  
do curado en el Hospital y califi-  
cado de grave.

FALLECIMIENTOS

Ayer tarde falleció en el Hospital  
Alberto Pons Zaragoza, que ingre-  
só anteayer con graves heridas  
producidas por atropello de auto.

También en el Hospital falleció  
ayer mañana, a consecuencia de  
las heridas que le produjo un co-  
hete al explotarle, Ramón Alfonso  
Bosch, vecino de Moncada.

DOBLE AGRESION

Anoche fueron curados en la ca-  
sa de Socorro de Colón, Blas Mon-  
toro Chullá, de 23 años, mecánico,  
con domicilio en la calle de Jesús,  
número 41, quien presentaba una  
herida contusa de 20 centímetros  
de extensión, que se extiende des-  
de la región parieto-frontal iz-  
quierda hasta la región malar del  
mismo lado, que interesa todos los  
tejidos blandos, incluso el perio-  
stio, con fractura lineal del hueso  
frontal, y transversal del hueso  
malar izquierdo. Pronóstico grave.

Y Agustina Bessiere Pons, de 28  
años, viuda, domiciliada en la ca-  
lle Unión Ferroviaria, 13, la que pre-  
sentaba una herida contusa de  
cuatro centímetros de extensión  
en la región frontal; otra de seis  
centímetros en la región esternal,  
y otra de dos centímetros en la  
mano derecha. Pronóstico leve.

Los dos, que hacen vida marital,  
parece hicieron un negocio de pes-  
cado con Vicente Camarena Sig-  
nes, éste como socio capitalista. El  
negocio dió un resultado desastro-  
so y de las pérdidas correspondían  
al Blas Montoro 361 pesetas.

Este ante la imposibilidad de pa-  
gar dicho dinero, le ofreció firma-  
le al acreedor un documento, pa-  
ra hacerlo poco a poco. Todo pa-  
recía conforme.  
Como Vicente Camarena estaba  
hospedado en la misma casa de  
los heridos, anoche esperó detrás  
de la puerta la llegada de los dos,  
agrediendoles con una ancha cu-  
chilla de carnicero.  
El agresor se dió a la fuga.

## Las novelas de la realidad

# Siluetas de hombres y de mujeres

### DONA JUANA LA LOCA

Leo en el libro de notas, índice de observaciones recogidas de la vida real: "Doña Juana la Loca. La tragedia muda de Paco Sebastián. Dificil de novelar."

En efecto, al recoger mi pensamiento para reconstituir el caso, me convenzo de la enorme dificultad de exponerlo, no sólo por ser muy complejo, sino porque uno de los protagonistas, Paco Sebastián, vive todavía y tal vez al fijar sus ojos en estas líneas le sea doloroso revivir sus horas de amargura. Verdad es que han pasado muchos años; casó en segundas nupcias, de las que afortunadamente ha tenido sucesión, y "aquello" queda en lontananza, separado por un período de venturas que atenuará mucho los antiguos recuerdos.

Intentaré reconstituir la tragedia sin palabras de Paco Sebastián, que constituye un interesante documento humano, la silueta complicada de una mujer que llevada diestramente a una novela demostraría una vez más que no se han agotado, ni mucho menos, los temas para dar interés y vigor a este género literario, que, como las huellas dactilares, es ilimitado e infinitamente vario en su estructura.

Hace de esto bastantes años, más de un cuarto de siglo; mi antigua, fraternal amistad con Paco Sebastián requería que no le abandonase en momentos como aquél, de intensa pesadumbre.

Acababa de perder a su esposa Fernanda Valdivia, dejándole en esa fría soledad de los que carecen de hijos. Son éstos un fuerte vínculo que nos ata a la vida, por lo que aceptamos con estoicismo las penas, para no causárselas, y ante el deber de conservar para ellos todas las energías.

El golpe sufrido por Paco Sebastián le dejó sin duda con gran abatimiento, por lo que significaba para él y porque, desde hacía algunos años, apenas podía recatar una profunda, mal disimulada preocupación.



Conocer de estas circunstancias, el día del novenario de la muerte de Fernanda decidí pasar la tarde con él para procurar alguna distracción con mi charla.

Le hallé en su despacho, hundido en un sillón, teniendo ante sí, colocados sobre varias sillas, un bolso de viaje, una caja artística de nogal, estilo Renacimiento; dos retículos de señora y varios estuches.

Me senté frente a él, junto a la chimenea. Seguramente las impresiones de aquellos días, las meditaciones, su aislamiento, su especial situación, habían alterado su salud; adivinábale en sus ojos que tenía fiebre; además, estaba dominado por una nerviosidad inquietante.

En vano intenté llevar la conversación por derroteros que le distrajesen; amarrado a su preocupación, a sus pensamientos, en vez de apartarle de ello, mis palabras y mi presencia parecía que le acongojaban más.

No sabes cuánto agradezco tu visita y con qué oportunidad vienes. Unas horas más solo y me hu-

biera vuelto loco. Tú eres el único que puedes aliviarme.

—Pero ¿qué te sucede? Comprendo tu aficción, tu pesadumbre, pero lo que no considero digno de ti es que te atormentes más de lo justo.

—¿Quieres hacerme un favor?— me dijo tembloroso, con voz apagada, Paco Sebastián.

—¡Ya lo creo!; ¡uno y cien, con tal que te calmes!



—Toma estas llaves, que pertenecen a todos estos objetos que aquí ves. Regístralos todo, y si hallas "algo" relacionado con mi mujer, algún pequeño secreto..., lo que tu discreción juzgue desagradable para su memoria y... para mí, lo arrojas al fuego. Yo me aparto de aquí, te dejo solo; ya me llamarás cuando acabes.

—¡Pero, amigo Paco!— le dije con un pánico que no pude disimular—, no tienes derecho...

—No tengo derecho a dudar de ella ¿verdad? Lo sé; mi Fernanda era una santa, una santa; ella sabrá perdonarme esta injuria, pero ¡haz lo que te pido!; ¿qué inconveniente hay en ello? No sucederá, seguramente en esos objetos de su propiedad, nada sospechoso hallarás; sólo deseo que me evites la improbable impresión de una sorpresa que desde luego perdono. ¡Por favor, amigo mío, compláceme! Se ausentó del gabinete, dejándome solo con aquellos enigmas delante. Entonces el que temblaba era yo, porque... ¡ya se sabrá por qué!

Con una curiosidad terrible fui registrando la caja Renacimiento, los distintos bolsos, tanto de mano como de viaje; preciosas cajas de sándalo, un cofrecillo de hierro. No hallé ni el más leve indicio de algo sospechoso; en cambio, Fernanda guardaba un voluminoso paquete con las cartas de novio de Paco Sebastián.

Respiré con la fruición del que, próximo al ahogo, recibiese en los pulmones bocanadas de aire purísimo de la montaña.

—¡Paco! ¡Paco!—grité alborozadísimo buscándole—; tu absurdo, tu loco encargo queda hecho. Te juro por la memoria de mi madre que no he arrojado al fuego ni un solo papel. Tus cartas de amor, cuidadosamente guardadas, es lo único íntimo, confidencial, que hallé. Ahora tengo derecho a llamar-te...

—Lo que se te antoje, desde cretino a mal caballero. Sin embargo—añadió con su anterior gesto melancólico y mirándole con firmeza—, antes de calificarme de tal manera, ¿no te parece que debías pensar si eres justo?

Al decir esto fué acercándose a mí lentamente, y colocándose con familiaridad la mano sobre mi hombro continuó sin dejar de escrutarne con su mirada:

—Tú menos que nadie puedes extrañarte de mi actitud, porque, afortunadamente para mí, quizás seas el único que hayas conocido la magnitud de mi tragedia íntima, callada..., y con la mía la de ella, la de mi Fernanda...

—¡Tú deliras!—repuse—; no sé nada, no he sospechado nada; ¿cómo has podido imaginar eso?

—Entonces, ¿por qué la llamas-te un día de Carnaval Juana la Loca? No te disgustes por eso, ni

creas que te guardo rencor; al contrario, no sabes cuánto te agradece aquel rasgo de ingenio; porque la verdad, que lograste descubrirme, contribuyó a devolverme la calma. Y hoy correspondo a tu interés con un abrazo muy apretado...

Fernanda Valdivia vivió en su juventud al margen del mundo, educada en una austeridad casi monacal. Desde pequeña, por el ambiente que la rodeaba, se habituó a dominar gustos, caprichos, anhelos, inclinaciones, lo que la convirtió en hermética, intransparente.

Como es de suponer, era muy difícil acercarse, porque ni frecuentaba paseos ni espectáculos públicos; tampoco se le permitía, como a las jóvenes de su edad, ir a reuniones ni a pasar los días con sus amigas.

Paco Sebastián, también poco amigo del trato social, la vió una vez en el único sitio donde podía verla, en Misa, y fué aficionándose a la muchacha, debilidad que le confesó a su íntimo amigo Guillermo Moncada, del que pocas veces separábase el primero.

Quiso la casualidad que aquel verano consintieran los rígidos padres de Fernanda que se la llevaran unos parientes próximos de veraneo a un pueblecillo no lejos de la ciudad, donde también veraneaba la familia de Guillermo, y, claro está, le faltó tiempo a éste para encaminar allí a su amigo Paco Sebastián.

Había entre ambos una gran diferencia, la que existe entre dos vanidades: la intelectual y la física. Paco Sebastián fiaba sus éxitos femeniles en la selecta conversación y en sus preocupaciones culturales; Guillermo, como era gallardísimo, hermoso, un excelente ejemplar masculino, gustábase saber la grata impresión que causaba en las mujeres, y no se preocupaba más que de su persona. Pero uno y otro eran simpáticos, cada cual a su manera.

Costó bastante a Paco decidir a Fernanda que aceptase sus amores, pero fué tal la tenacidad que puso en convencerla, que por fin comenzaron su noviazgo, con exaltación él, con serenidad ella. ¿Se adelantó Paco a los propósitos de Guillermo? Es un secreto que no reveló éste nunca; lo que sí es evidente que aquellas relaciones no atenuaron lo más mínimo las asiduidades amistosas entre los tres, aun después del matrimonio de la pareja de enamorados.

Fernanda, para los que tienen la fatalidad o la suerte de hallar fácil el camino de las almas, poseía indudablemente dos personalidades: la ecuaníme, la serena, la hermética, la que aparentaba un temperamento a prueba de emociones de todo género, y la frágil, la dúctil, la de honda y encendida vibración. La primera personali-



dad era la dominadora, sin duda, porque aquella mujer temía extraordinariamente a la segunda y procuraba rehuir la más leve ocasión avasalladora. Es decir que, gracias a un dominio físico poderoso, era señora absoluta de su albedrío; el día que se quebrantase

aquel dominio por acción ajena directa, del mismo carácter, podía venirse abajo toda su fortaleza.

Cuando adivinó Paco Sebastián esta doble personalidad de su mujer comenzaron sus padecimientos. Tenía fe absoluta en ella por su bondad, por su actitud siempre digna, por sus innatas virtudes, por su inmaculada tradición familiar, pero comprendía el marido de Fernanda que aquel esfuerzo constante que hacía por ocultar impresiones o por rehuirlas significaba quizá una falta de confianza en sí misma, algo, ajeno a sus sentimientos, a sus convicciones, a su educación, de exclusivo carácter físico, invencible, incontestable, superior a la voluntad.



Es evidente que Paco Sebastián no creía que estos peligros pudiesen darse en todo momento, lo que hubiera sido un ultraje a Fernanda, sino en un caso excepcional, como el que le preocupaba en aquella época: el de Moncada.

¿Sentía Fernanda alguna inclinación por su amigo? En realidad no tenía absolutamente ningún motivo para sospecharlo; no podía ella conducirse con más corrección ni con mayor dignidad; hablaban, reían, gastábanse bromas, pero jamás el rostro de aquella mujer reflejó complacencia recóndita, ni tuvo el menor gesto emotivo. La impasibilidad era completa.

Pues en esa impasibilidad, que al parecer costábase singular esfuerzo a Fernanda, fundábanse las atormentadoras sospechas de Paco Sebastián. Y este fué el momento inicial de su tragedia, porque además de la interpretación que daba a la creciente frialdad de su mujer para con Guillermo, iba fijándose en determinados aunque ligerísimos detalles de su vida matrimonial, demostrativos de que el alma y aun el cuerpo de Fernanda no se hallaban lo cerca de él que debieran.

¿Estaba equivocado mi amigo? ¿Era todo aquello pura fantasía, sutilidades de un cerebro escrutador o enfermo? Tales preguntas me hacía yo, al percatarme de aquella zozobra interior de mi amigo, intensamente enamorado de su mujer; pero es el caso que, sin que él me dijese nada, también yo participaba de idéntica sospecha, cimentada tan sólo en la manera de ser de Fernanda, cuya psicología estudié, sacando esta brutal conclusión: que era una paloma en esencia y una mesalina en potencia. Por fortuna, no pasó de paloma.

No tardó en presentarse a Paco Sebastián ocasión para escudriñar, en un momento de descuido, el alma hermética de Fernanda; en un accidente de automóvil, Guillermo Moncada había resultado gravemente herido. La noticia—¡miserias del corazón humano!—no afigió como debiera a Paco, porque la desgracia podía proporcionarle dos bienes positivos: el posible descubrimiento de la verdad al dársela a conocer a Fernanda, y de todas maneras el poner fin a una situación llena de peligros. Ello no obstante, respetuoso con el positivo dolor ajeno, retrasó Paco lo que pudo el golpe

fatal para su mujer; le tenía lástima.

Pero cuál no sería el asombro de aquel hombre cuando vió entrar en su despacho a la propia Fernanda con un vaso de agua con azahar en una bandeja.

—Querido Paco—le dijo sonriéndole compasiva—, siento darte una noticia que te afligirá mucho, pero es preciso que sea yo quien te la diga: tu amigo Guillermo está malherido por el vuelco de su automóvil; desesperan de salvarle... Ahora, hazme el obsequio de beber un sorbo de agua de azahar.

El asombro que produjo a Paco la serenidad de su mujer fué más intenso que lo grave de la noticia, caso de ignorarla. Así es que se quedó mirando como atontado a Fernanda, sin saber qué contestarle.

—Son locos—siguió diciendo impertérrita—que se dejan sugestionar por las grandes velocidades y olvidan que la reflexión debe tenerla el motorista, no la ciega materia inerte y dirigida...

—Tienes razón; ¡pobre amigo mío!

—Tranquízate ante todo.

—Lo estoy, Fernanda; arréglate y nos iremos a verle.

—Eso es cosa tuya; ¿qué puedo hacer yo en estos momentos? La gente estorba, sobre todo las mujeres.

Cuando Paco Sebastián quedó solo no pudo menos que pensar que, si en realidad aquella mujer estaba enamorada de Guillermo, su fuerza de voluntad era inaudita.

Idéntica paz espiritual demostró Fernanda en la muerte, entierro y funerales del guapo mozo. Ni siquiera un parpadeo delator, ni un ligero brillo en sus pupilas...

Sin embargo, no por eso terminaron las inquietudes de Paco Sebastián. A medida que se distanciaba la fecha de la trágica muerte de Guillermo, algo indefinido, inexplicable, que no podía pasar inadvertido para el sutil espíritu del esposo de Fernanda, la envolvía como un melancólico reflejo lunar. Pequeños detalles, minucias de las que ella misma no se daba cuenta, y por eso más ostensibles; cierta transfiguración muy honda que cambió por completo su manera de ser. Al antiguo, poderoso esfuerzo dominador de vibraciones



internas; a la heroica resistencia de un quemante dolor, sucedió una serenidad natural, beatífica, un total renunciamiento inconsciente... Y como en este profundo cambio no intervenía para nada la voluntad, no se daba ella cuenta, pero sí los demás, sobre todo los que conocíamos o suponíamos su tragedia íntima.

Aquel cambio era perfectamente explicable; el amor físico, la pasión creciente pero dominada, la voracidad sentida pero insatisfecha, al hacerla imposible la muerte se había convertido en un sentimiento limpio, purificado, con exaltaciones románticas; la ausencia de peligros excusaba resistencias, temores y el justo pánico ante la posible debilidad.

En este período es cuando debió sufrir más mi amigo Paco Sebastián, porque no se le podía ocultar

# Centro Español de Cultura Colegio

## Enseñanza

Primera y Segunda, dando preferencia a la oficial.

## Alumnos

externos, mediopensionistas e internos.

Para solicitar plaza y ampliar detalles, según reglamento, dirigirse a

**Don José Santonja Gironés**  
de la Hispano Americana de Ciencias y Artes

SAN VICENTE, 101 - Teléfono 17.509

## Un nuevo puente en Buñol

ASISTIERON LAS AUTORIDADES, EL PUEBLO EN MASA Y REPRESENTACIONES DEL DISTRITO

Con gran brillantez, el pueblo de Buñol inauguró ayer por la tarde su nuevo puente, importantísima mejora hecha por la Diputación provincial, que acrecenta la importancia comercial de la villa.

Al acto asistieron el gobernador civil señor Peña Novo, el comandante militar señor Riquelme, el presidente de la comisión gestora de la Diputación señor Calot, el alcalde de Valencia señor Lambies, el diputado a Cortes don Gerardo Carreres, el primer teniente de alcalde de Valencia don Manuel Gisbert y el alcalde de Buñol y diputado provincial don Arsenio Galán.

También asistieron los señores Donderis, López Rodrigo, Fabra y Selvis.

Los ingenieros de la Diputación don Emilio Donat, don Julio Pastor y don Arturo Monfort, con el arquitecto señor Albert, realizaron antes de la ceremonia oficial los actos de prueba necesarios que dieron un satisfactorio resultado.

La comitiva, presidida por las autoridades ya dichas, se organizó en el patio de las Casas Consistoriales, y en ella figuraban el Ayuntamiento de Buñol en corporación y representaciones de los

Ayuntamientos de Macastre, Alborache, Yátova, Turis, Godolleta, Chiva, Cheste, Siete Aguas y otros, nutrida representación femenina, la banda de música La Armónica y el pueblo en masa y numerosos vecinos de los pueblos comarcanos.

Llegada la comitiva al nuevo puente, obra magnífica de ingeniería, el gobernador civil ofreció a "Miss Buñol" las tijeras, y esta bellísima señorita cortó la cinta de los colores nacionales que cerraba el puente, y acto continuo la comitiva pasó por él, mientras la banda de música interpretaba el "Himno de Riego".

En el otro extremo del puente, donde existen ya algunos edificios de un nuevo barrio que va a construirse, el alcalde de Buñol, señor Galán, dirigió la palabra, saludando al pueblo y congratulándose de la obra inaugurada.

Después el señor Calot dijo que todo el honor correspondía al alcalde señor Galán, quien dentro de la Comisión gestora había sido un defensor incansable del proyecto.

El gobernador civil señor Peña Novo dijo que aquél era el primer acto oficial en que intervenía como gobernador. Saludó al pueblo valenciano y manifestó su satisfacción por asistir al espléndido logro de la nueva obra realizada por la Diputación republicana, con la que se contribuía al engrandecimiento de la Patria. Terminó dando vivas a España, a Buñol y a Valencia.

Después La Armónica, de Buñol, interpretó los himnos nacional y regional.

En el domicilio particular del alcalde fueron obsequiadas las autoridades con un espléndido lunch.

De este acto guardará el pueblo de Buñol imborrables recuerdos, por la importante mejora conseguida y que honra por igual al pueblo y a los encargados de realizarla.

**VICHY HOPITAL**  
afecciones del estómago

LEA USTED EN ESTE NUMERO NUESTRA SECCION DE "ANUNCIOS POR PALABRAS"

## La Clínica moderna en los males del estómago

Los estómagos delicados, van fácilmente sujetos a una serie de enfermedades que con el nombre de dispepsia, hiperclorhidria, anemia, estreñimiento, etc., azotan a la humanidad doliente. De ahí que los médicos impongan, a los pacientes, la exclusión de algunos alimentos poco asimilables, al objeto de aminorar la fatiga de una digestión trabajosa.

Mas la clínica moderna, para combatir estos males, ha encontrado un poderoso auxiliar en ciertas substancias ricas en vitaminas, por cuya virtud las células del órgano que transforma los alimentos, adquieren nuevo vigor, consiguiendo por este medio curaciones verdaderamente sorprendentes.

El malta de la cebada fermentada en invierno, el fosfo-casein extractado de la leche y otros elementos varios, asociados por primera vez al cacao selecto desgrasado, son la base esencial de un riquísimo conglomerado de vitaminas cuyo nombre es "Ruamba". Puesta una cucharada en un vaso de leche, aumenta ésta cuatro veces su valor nutritivo, y tomado en forma de chocolate constituye el más delicioso desayuno o merienda que pueda desearse. Además, por virtud de sus componentes fermentados, el Ruamba contiene tal cantidad de diastasas que prepara el estómago a asimilar y bien digerir los demás alimentos.

## Crónica religiosa

**SANTOS DE HOY.** — Santos Ramón Nonato, Domingo del Val, Paulino, Cesidio, Robustiano, Marcos, Teodoto, Rufina, Aumia, Optoto, Aidano, Amado y Aristides.

Rito doble; color blanco; misa de San Ramón Nonato.

**CUARENTA HORAS.**—Terminan en la iglesia de Santa Rosa de Lima (calle del Arzobispo Mayor).

Se descubre a las seis de la mañana y se reserva a las siete y media de la tarde.

**ADORACION VESPERTINA.**—En San Martín, de siete y media a nueve, por los Antiguos Alumnos Salesianos.

**ADORACION NOCTURNA.**—Corresponde al turno de Cor Jesu.

**SANTOS DE MAÑANA.**—Nuestra Señora de los Angeles. Santos Gil, Sixto, Terenciano, Aumón, Vicente, Seto, Régulo, Prisco, Ana, Josué, Gedeón, Constanancio, Victorio y Venena.

Rito doble; color blanco; misa de Nuestra Señora del Puig.

**CUARENTA HORAS.**—Principian en el Pilar y San Lorenzo.

Se descubre a las seis y media de la mañana y se reserva a las siete y media de la tarde.

**ADORACION VESPERTINA.**—En San Martín, de siete y media a nueve.

**ADORACION NOCTURNA.**—Corresponde a los turnos de Purísima Concepción y Nuestra Señora del Rosario.

## CULTOS PARA MAÑANA

—Al Sagrado Corazón de Jesús: Primer viernes;

En San Juan y San Vicente, a las seis y media y a las ocho, misas de Comunión; a las seis de la tarde, Hora Santa con Via Crucis.

En San Martín, misa de Comunión general a las ocho, con ejercicio, y por la tarde, a las cinco y media, ejercicio con exposición, trisagio y plática.

En San Agustín, a las siete y media, misa de Comunión y ejercicio.

En Santo Tomás, a las siete y media, ejercicio.

En San Esteban, a las siete y media, misa de Comunión y ejercicio.

En San Nicolás, a las siete y media, misa de Comunión y ejercicio.

En Santa Cruz, a las siete, misa de Comunión.

En San Valero, a las seis y media, misa de Comunión y ejercicio.

En San Sebastián, a las siete y media, misa de Comunión y ejercicio.

En San Juan del Hospital, a las cinco y media de la tarde, ejercicio.

En Santa Catalina Mártir, a las siete y media, misa de Comunión y ejercicio.

En el Cañamelar, a las siete y media de la mañana.

En Nuestra Señora de los Ange-



D. O. M.

Las misas que se celebrarán hoy, día 31, a las diez y media (con Rosario), en la iglesia del Santo Hospital Provincial; las de once y media y doce (con Rosario), en la parroquial iglesia de San Juan y San Vicente (calle de Isabel la Católica); las de las parroquiales iglesias de Chelva y Mora de Rubielos; así como las de todos los días 11 de cada mes, a las diez y media, en la iglesia del Santo Hospital, y los días 29, a las nueve, en la iglesia del convento de los Padres Capuchinos (Cirilo Amorós), serán en sufragio de las almas de

LOS ILUSTRISIMOS SEÑORES

## Don Ramón Gómez Ferrer

que falleció el 11 de Junio de 1924

Y DE SU ESPOSA

## Doña Clara Yagüe Frutos

que falleció el 29 de os corrientes

Sus desconsolados hijos, hijos políticos y nieto ruegan a sus parientes y amigos asistan a alguno de dichos actos religiosos, por lo que les quedarán agradecidos.



EL NIÑO

## Enriquito Algarra Gómez

Falleció ayer a las cinco de la tarde

A LOS 12 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Sus padres don Enrique Algarra Martínez y doña María Gómez Barreda; hermanos Juan Antonio y Maruja; abuelo don Enrique Algarra Capuz, tíos, primos y demás familia, participan tan sensible pérdida.

La conducción del cadáver se verificará hoy, a las 4'30 de la tarde, desde la casa mortuoria, calle de Plátanos, 9 (Benicalap), y a las 5, desde el puente de San José al sitio de costumbre.

les (Cabañal), a las seis de la mañana, con misa de Comunión.

En la Compañía, a las seis y siete y media, misas de Comunión.

## Movimiento del puerto

30 de Agosto 1933.

### VAPORES ENTRADOS

"Andutx Mendi", español, de Barcelona, con cargo general, de Ferrer Peset.

"Cabo Tres Forcas", español, de Alicante, con cargo general, de Ibarra y Compañía.

"Ciutat de Reus", español, de Tarragona, con cargo general, de Ferrer Peset.

### VAPORES SALIDOS

"Romualda Ballester", español, de Altea, con piedra, de A. Fos.

### VAPORES SALIDOS

"Cabo Tres Forcas", español, para Palamós, con cargo general, de Ibarra y Compañía.

"Ciudad de Valencia", español, para Barcelona, con cargo general, de la Trasmediterránea.

"Ophir", español, para Cartagena, con gas-oil, de Campsa.

"Mar Cantábrico", español, para Huelva, con lastre, de Aguirre.

### VAPORES SALIDOS

"María Rosa", español, para Castellón, con lastre, de Vallente.

"Salinero", español, para Pinar, con lastre, de M. Gabarda.

"Cala Castell", español, para Palma, con cargo general, de M. Gabarda.

### VAPORES DESCARGANDO

"Victor de Chavarri", carbón, de Crespó.

"Celta", carbón, de Requena.

"Ciutat de Reus", cargo general, de Ferrer Peset.

"Marqués de Chavarri", carbón, de Crespó.

### VELEROS DESCARGANDO

"Romualda Ballester", piedra, de A. Fos.

"Miguel", cemento, de A. Fos.

"Eduardo Weibel", cemento, de Lillo.

"Josefa Iglesias", cemento, de Lillo.

"Mendo", sal, de A. Fos.

### VAPORES A LA CARGA

"Mallorca", para Palma, de la Trasmediterránea.

## Notas bursátiles

### Gambios Bolsa Madrid

Franco franceses, 46'90 y 46'80.

Idem suizos, 231'90 y 231'65.

Belgas, 167'10 y 166'85.

Liras, 63'40 y 63'20.

Libras, 38'45 y 38'35.

Dólares, 8'47 y 8'45.

Marcos oro, 2'86 y 2'845.

Escudos portugueses, 9'3640 y 9'36.

Florines, 4'83 y 4'82.

### Bolsa de Barcelona

Nortes, 37'60.

Alicantes, 34'80.

Andaluces, 10'50.

Transversal, 29'50.

Trasmediterránea estampilladas, 117'00.

Explosivos, 122'50.

Aguas, 142'50.

Colonial, 42'50.

Petróleos, 5'10.

Lea usted LAS PROVINCIAS

el automatismo de Fernanda, aquel cumplimiento exacto, perfecto de todos los deberes, la extremada corrección de su conducta, la práctica de todas las virtudes familiares, aunque sin poner en ello fervor, entraña, personalidad.

Condoláme de la nueva tragedia de Paco Sebastián, pero ni éste me hizo jamás ninguna alusión, aunque quizá sospechaba que la conocía, ni yo me permití directa ni indirectamente darme por enterado. Lo que sí me propuse algunas veces era llegar al esclarecimiento de la verdad, porque me irritaba suponer que estuviésemos equivocados y que todo aquel obscuro drama no existía sino en virtud de unos estúpidos celos de Paco Sebastián y de un prurito de observación mía.

Pensé en realizar una prueba decisiva. Se me ocurrió primero abordar a Fernanda y convencerla de que me había de confesar confidencialmente la verdad, propósito que rechacé por atrevido y por ineficaz. Quise luego intentar ciertas averiguaciones cerca de los familiares de Guillermo y de alguna amiga de la niñez de Fernanda; otro peligroso absurdo que complicaría más el asunto, sin ningún resultado.

Por fin se me ocurrió un golpe de audacia. Estaban próximos los días de Carnaval; durante ellos tendría ocasión de acercarme a Fernanda, claro que con cautela, como una máscara vulgar, y tales cosas le diría que tal vez sorprendiese la verdad en su rostro, siempre impasible.

Averigüé que el segundo día de Carnaval iba con su marido a un baile aristocrático cuya asistencia no podían eludir. El concurso fue siempre extraordinario; podían ir disfrutados hombres y mujeres, circunstancia que favorecía por completo mis planes.

Del brazo de una gentil amiga,

vestidos ambos con dominó negro, hice mi entrada en el salón en pleno desbordamiento de locura. No tardé en hallar a Fernanda entre en pequeño grupo de señoras; Paco Sebastián departía, no lejos de su esposa, con unos amigos.

Cuando lo juzgué oportuno, me lancé con mi pareja en el torbellino de las numerosas que rimaban con sus cuerpos las delicias de un vals. Una de las veces, al pasar frente a Fernanda, nos detuvimos de repente.

—Mira—le dije a mi linda compañera, a la que como a mí cubría por completo una careta de seda—, quiero que conozcas a una émula de la famosa reina de Castilla doña Juana la Loca.

Y me incliné reverente ante la mujer de Paco Sebastián.

—A los reales pies de vuestra majestad—dijo mi compañera inclinándose también.

—¿Por qué me haces tanto honor, mascarita?—preguntó un poco turbada la aludida.

Entonces yo, clavando mis ojos en los de Fernanda, para que no se me escapara un solo detalle de la impresión que le causaran mis palabras, añadí:

—Porque sólo a ti te creo capaz de llevar a cuestras por los caminos de la vida los despojos de un amor difunto...

Vi la verdad, la suprema verdad, asomar al rostro de Fernanda. Era la primera vez en su vida que no le había obedecido su férrea voluntad.

Por la alusión que en la tarde memorable del registro de objetos me hizo Paco Sebastián, debió seguirme la noche del baile de máscaras y convencerse de que fui yo el que le libró de su cautiverio a la terrible verdad aherrojada.

Por eso tengo el deber de ser ahora el primero en declarar la santidad de Fernanda de Valdivia.

V. CALVO ACACIO

# DE LA REGION

## De Sueca

### EL MAL SERVICIO DEL ALUMBRADO

Sería conveniente que las empresas Volta y Mijares, suministradoras del fluido a Sueca, revisaran sus redes, pues apenas hace un poco de aire se queda la población a oscuras.

Sucede también que algunos particulares no tienen luz durante el día, y en cambio no se pueden tocar las perillas porque tienen corriente.

### EL ARROZ

Tanto en el Coto de Cullera como en el de Sueca, ha comenzado a segarse el arroz en algunos campos.

Los jornales, en virtud de las bases, se pagan a 13 pesetas en Cullera y a 14 en Sueca.

## De Benimámet

### EXPOSICION ESCOLAR

Las Escuelas del Ave-María merecen todo elogio por la labor que supone su exposición escolar.

Allí vimos primorosas labores de mano, confección de ropa interior para las respectivas niñas, cojines bordados en lanas, sedas y algodón, mantelerías en colores, juegos de cama en blanco, centros de mesa, etc., así como gran variedad de trabajos en esterillas, puntos no ruego, cruceta, fantasía, etc., en caminos de mesa, tapetes, toallas, veletes, estores, etc.

Trabajos en malla. Bordados en oro y sedas. Trabajos a máquina, como mantelerías de té, bordados de Talavera, de fantasía. Cojines en variedad de puntos y dibujos.

También cultivan el corte y confección: para señoras, variados trajes y abrigos; para caballeros, pantalones.

Trabajos en pinturas transparente y perlada. Ejercicios de caligrafía, lecciones con grabados, redacciones, ejercicios de ortografía, problemas, etc. Mapas de España y de cada una de sus regiones, cuerpos geométricos, dibujo lineal, de paisaje y de figura, etc.

La exposición ha sido muy visitada, mereciendo grandes alabanzas por la hermosa labor de las maestras del Ave-María, que han dado una nota brillante y expo-

nente sincero de una realidad educadora. Enhorabuena.

## De Morella

### LA FESTIVIDAD DEL ANUNCIO

El domingo último, y con un entusiasmo jamás superado, se celebró en nuestra ciudad el "Anuncio" del sexenio que en honor de la Virgen de Vallivana se ha de celebrar el próximo año.

Se ha impuesto el buen sentido entre los morellanos, y todos han contribuido a dar esplendor a este día, tan arraigado en los corazones de los hijos de esta noble, fiel, fuerte y prudente ciudad.

Matar esta tradición sería matar la conciencia morellana. Dudamos de que haya sido superado en otros sexenios el entusiasmo popular.

Ha sido el Ayuntamiento quien con su hermosa carroza, alegórica de la ciudad, ha dado ejemplo de morellanismo, secundado con el mismo fervor por elementos destacados de nuestro pueblo, llevando a la cabalgata ocho carrozas más, todas ellas muy artísticas y originales, cuyas inscripciones en el Ayuntamiento fueron por el orden siguiente:

Primera, Club Deportivo Unión Morella, por su presidente; segunda, "Tambor", por don Clemente Marin y otros; tercera, "Fuente romana", por don José Boix y amigos; cuarta, "Morellanos ausentes", por don Julián Sanjuán y otros; quinta, "Villa Inmaculada", por Dominica Pastor y amigas; sexta, "Góndola egipcia", por don Enrique Diago y otros; séptima, "Villa Vallivana", por don Vicente Moya, y octava, "Los álamos del Califa", por don Francisco García y otros.

Reseñar las mismas en unas cuartillas haría interminable esta crónica. Baste decir que todas ellas rivalizaban en gusto artístico, realizado en muchas, más por las bellezas femeninas que aprisionaban entre sus flores, y que al igual que éstas parecían pétalos de distintas corolas, formando un conjunto bello y armonioso, que se agigantaba ante los combates de confetis y serpentinas.

gría, belleza; he aquí la trinidad que alguien pretendía abortar!

Pero hubo algo más: una colección de versos que el eximio y por todos reconocido gran morellano, Mosén Julián, editó para su ex-

celsa Patrona y para sus hermanos, como puede observarse en uno que tenemos a la vista y que transcribimos:

"Mueran los odios,  
muera el rencor;  
ante la Virgen  
de Vallivana,  
reine en Morella  
sólo el amor."

Y para final leyóse la hermosa poesía que el no menos ilustre morellano, reverendo Padre escolapio Enrique Ejarque, ofreció a sus paisanos y a la Virgen, que fué recitada con singular belleza por el niño Julio Pablo Calatayud.

Mañana daremos cuenta del Santo Rosario y de otros actos que se celebraron, como el concierto por la Banda municipal y el espectáculo dado en la plaza de Toros.

## De Castellón

### INAUGURACION DE UN COSO TAURINO

El domingo, día 10 de Septiembre, se inaugurará en Villafranca del Cid una nueva plaza de Toros recién construida.

Para la inauguración de este circo taurino se organiza una excelente novillada, en la que tomará parte, según tenemos entendido, el Niño de la Estrella.

### EL TIEMPO

A partir de las siete de la tarde, ha caído en Castellón un ligero chaparrón, que a las nueve y media de la noche ha degenerado en intensa lluvia, que continúa a la hora en que telefonamos (diez y media de la noche), habiendo refrescado bastante la temperatura.

### A MADRID

Desde Burriana ha marchado a Madrid el Obispo de Oviedo doctor Juan Bautista Luis Pérez.

## De Alcoy

### ATROPELLLOS

Por haber sido atropellados por automóvil, han sido asistidos en la casa de Socorro Antonio Cantó Miró y Ramón Bravo.

Les asistió el doctor González y el practicante señor Moltó, pasando después al Hospital civil de Oliver.

### CONVOCATORIA

Para mañana está convocada la comisión municipal de Personal.

# Colegio "La Concepción" de Onteniente

Este acreditado Colegio, oficialmente incorporado al Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de Alcoy, continuará, como en años anteriores, dando las clases de Preparación y Bachillerato, admitiendo alumnos internos de cualquier localidad y externos de la ciudad de Onteniente.

Para informes y solicitudes dirigirse al director de la Mutua Escolar Onteniense.

## Balneario de Paracuellos de Jiloca

Cómodo viaje a estas salúferas aguas. Gran Hotel. Fondas. Curan piel, nariz, garganta, bronquitis trastornos menstruales y artrismo.

Arrendatario: Don Francisco Ariza. Médico director: Doctor Vila Berberá, catedrático de la Facultad de Medicina de Valencia.

### VERBENAS FALLERAS

Para el próximo sábado y domingo se están organizando verbenas falleras por las comisiones de las calles García Hernández, Maestro Jordá, Blasco Ibáñez y Joaquín Costa.

Mañana se reunirá el Comité Central Fallero para tomar acuerdos importantes.

### EN LAS PROXIMAS ELECCIONES VOTAREMOS A LOS MISMOS

Como de costumbre, tampoco anoche se pudo reunir el suficiente número de señores concejales para celebrar la sesión ordinaria. ¡Así se hace patria!

## De Caudiel

### EL NIÑO PERDIDO

De entre los monumentos que encierra esta población, descuella la actual iglesia parroquial, situada en el ex convento de Agustinos, cuya primera piedra se colocó el 26 de Abril de 1665 y fué terminada en 1684. En este mismo año fué expuesta en su capilla la veneranda imagen de la Virgen del Niño Perdido, de gran fama en toda la provincia de Castellón, y aun de fuera.

Por estos días, y por la proximidad de las fiestas, no cesa de acudir gente forastera a visitar y ofrendar sus votos a la mencionada Virgen, pasando luego a la Cueva Santa, según inveterada costumbre. Y de tal suerte se hace obligada esta ruta, que sería raro no oír este estribillo: "Ir a la Cueva Santa y no ver el Niño, viaje perdido".

El devoto de estas romerías, para llegar al santuario, ha de atravesar una espaciosa plaza sombreada por copudos olmos y ador-

nada con una fuente artística. Una portada de piedra labrada da acceso a un patio conventual, a cuya izquierda un pórtico de columnas y abovedado sirve de entrada al templo. Este es pequeño, de una nave, campeando el barroco, que se acentúa en el retablo doradísimo del altar mayor, en cuyo nicho principal se descubre el Niño Perdido disputando con los Doctores de la Ley, figurados en esculturas corpóreas.

En el crucero, y al lado del Evangelio, se abre la capilla de la Virgen del Niño Perdido y de la Comunión, profusamente decorada, como asimismo el camarín, con tallas, esculturas, dorados, pinturas, flores y cúpulas.

La Virgen es de pequeña talla, lleva el Niño Jesús al brazo izquierdo, y viste un manto ahuecado. Las valiosas alhajas que la realzaban, donadas por sus fervientes devotos, se las arrebataron los cacos en noche memorable hace ya bastantes años.

## Obras de T. Llorente Falcó

Ptas.

Ráfagas del Campo (escenas de la 'asada)...	2
Cuentos Maravillosos (agotada)...	3
Más Cuentos Maravillosos...	5
Epistolari Llorente Volumen I: Cartes llevantines (1861-1900)...	15
Epistolari Llorente (volumen II) Cartes llevantines (1900-1911)...	17
Miniaturas ...	2

DE VENTA EN LA ADMINISTRACION DE "LAS PROVINCIAS" CALLE DEL MAR. 29.

## Folleton de LAS PROVINCIAS

56

# Las luchas traticias de España

ALFONSO DANVILA. --Edición casa Calpe

# EL TRIUNFO DE LAS LISES

—¡Ni mi Soberano, ni su ilustre representante en el campo de batalla, necesitan, por suerte, de la ayuda de ningún traidor para realizar los planes que se han trazado y les conducirán a la victoria!

—repuso agresivo el hermano de doña Serafina Enriquez.

Al escuchar aquel insulto palideció Ecija de despecho, mientras por el rostro de don Octavio Branciforte cruzaba una ráfaga de satisfacción.

—¡Todos precisamos en este mundo de ayuda para mejorar nuestra suerte, y ni aun la de las mujeres es de desdenar para muchas personas que alardean de insolentes y olvidan las distancias que les separa de sus superiores!— manifestó, impertinente, el Conde.

—Vuestra Excelencia, como tan gran señor que es—rugió Pereda en el colmo de la exasperación,—se expresa así valiéndose de la ocasión y de encontrarme sin armas; pero yo le emplazo a darme una satisfacción de las insultantes palabras que acaba de pronunciar en la primera oportunidad que se presente, para saldar así de una

vez ciertas cuentas que tenemos pendientes desde hace años.

—Ese encuentro se realizará— declaró conciliador el prudente magnate,—si antes no recibimos alguno de los dos la muerte en el campo de batalla.

—Por lo que a Vuestra Excelencia toca, no creo que haya peligro— escupió venenoso Pereda.— ¡Siempre se encontrará alguna cosa de mallas que detenga el arma de vuestros adversarios!

Herido Ecija en lo más íntimo de su orgullo de hombre, al evocar Jenaro aquel recuerdo de lo sucedido en la Huerta de Juan Fernández, iba a lanzarse sobre su adversario, cuando el Príncipe de Ornano notó que se abría la puerta comunicante con el Salón de Ciento, y que adelantaban por ella los maceros de la ciudad en busca de Pereda.

Rápido entonces, y comprendiendo que si no utilizaba la oportunidad jamás volvería a presentarse otra, aprovechó el momento en que Jenaro pasaba junto a él y logró susurrar en el oído del prometido de Casilda:

—¡Mucho cuidado y no os es-

panitéis de nada de cuanto veáis, pues a todos nos va la vida en ello!

### XXIV

La majestad del recinto en que aparecía reunida la mayoría de aquella asamblea, única en el mundo, donde se encontraban representados todos los estados, todas las jerarquías del país, constituyéndola en legislador supremo y custodio celosísimo de leyes, fueros y privilegios, aumentó la impresión de Pereda, haciéndole avanzar silencioso, mientras examinaba rostros y actitudes, sin acertar a presentir el resultado de la deliberación que acababa de terminar.

Traspuesta la portada exterior, sobre la que campeaba la famosa divisa: "Senatus Populus Que Barcinonensis", encontrábase el Enviado del Duque de Pópuli dentro de un salón espacioso, muy alto, casi cuadrado, en el que tras grandes arcos semicirculares de piedra sostenían el artesonado techo y varias ventanas dejaban filtrar los rayos del sol a través de sus policromas vidrieras, iluminando los muros recubiertos en parte por tapices, estatuas y algún gran cuadro, como el regalado por el Abad de Monserrat al Consejo, donde figuraba la venerada Virgen recibiendo el homenaje de los Concelleres de 1641.

Frente a Jenaro, distinguiéndose del resto de la concurrencia por el honor de varios escalones que les formaban tribuna, sentados en sus peregrinos sitials góticos, vestidos de rojas gramallas, las

cabezas tocadas con gorras escarlatas, y ostentando aun las blancas gollillas en los cuellos y las becas en los pechos, aparecían, bajo la Presidencia del que lo era en Cap, Mr. Manuel Flix, los famosos Concelleres de Barcelona, equiparados en dignidad desde Carlos II a los Grandes de España, durante el año que duraba su mandato, y que por aquel entonces llamábase Pablo Corbera y Palau, ciudadano; Rafael Esteve, médico; Juan Pablo Lloréns, mercader; José Galí, notario, y Jacinto Clariam, espartero.

Salidos de todas las clases de la República, representantes genuinos del ánimo popular, inflexibles vigilantes de la bienandanza y los derechos de la comunidad, aquellos seis hombres, que contemplaban impenetrables la llegada del mensajero del absolutismo centralizador, equivalían al símbolo del tesón y de las tradiciones catalanas dispuestas a pronunciar su última palabra en la trascendental contienda que desde hacía doce años venían sosteniendo contra el poder absorbente de la nueva dinastía.

En el ámbito del salón a derecha e izquierda del estrado de los Concelleres, alineábanse los tableros escaños de los miembros del Consejo de Ciento, reunidos casi en masa para el acto y representando todos los estados, todas las jerarquías del país como supremo legislador del mismo y como el más leal custodio de sus leyes, fueros o privilegios.

Numerosos Oficiales y auxiliares de segunda clase aumentaban la solemnidad del acto; y la com-

postura de todos, así como el ambiente de acontecimiento histórico que se respiraba en aquel recinto, impresionaron a Jenaro más de lo que hubiera creído, haciéndole sentirse absolutamente solo en medio de una asamblea de extranjeros que le consideraba con indiferencia cuando no con hostilidad mal disimulada.

La espera no fué, sin embargo, larga, pues levantándose el Conceller segundo, don Pablo Corbera y Palau, en medio del recogimiento de todos, comenzó la lectura del ansiado documento, redactado en catalán, y cuyo primer párrafo enderezábase a manifestar que la novedad de la carta del enemigo había merecido, por su estilo y circunstancias, tanta atención que no se había despachado inmediatamente a su mensajero, sin tomar antes el tiempo necesario para resolver la contestación conveniente.

Pasando después al fondo del asunto, declarábase que las pueras se habían cerrado y establecido la defensa de la plaza contra los enemigos que hubieran intentado o intentaran invadirla; que la ciudad y todo el Principado continuaban la guerra, a consecuencia de su innata lealtad hacia su Soberano, del que dependía siempre la paz o la guerra; que las injustas amenazas e inusitado estilo alentaban en vez de amedrentar los corazones de unos vasallos que mantenían el reiterado juramento de fidelidad, y terminaba diciendo:

"Y porque esta ciudad no acostumbra a alterar los términos de la cortesía, restituye al mensajero con igual seguridad que vino, y en

(Continuará.)

# INFORMACION NACIONAL

## LA VIDA PARLAMENTARIA

### LA SESION DE AYER

**La proposición solicitando sesión permanente, presentada por el señor Galarza, es retirada después de una intervención del jefe del Gobierno y de retirar a su vez, los agrarios, las enmiendas formuladas**

#### Antes de la sesión

##### LA COMISION DE AGRICULTURA

En la sección séptima del Congreso se reunió la comisión de Agricultura.

El señor Guerra del Río dijo al salir que intentó conciliar las dos tendencias opuestas bajo la supresión del censo de valoraciones de fincas con el sistema de peritación constitutaria, pero los representantes de la mayoría dijeron que no podían contestar hasta después de reunirse con sus grupos parlamentarios, lo que harían en las primeras horas de la tarde.

El señor Feced dijo que se limitaron a cambiar impresiones respecto al artículo 17.

Los agrarios se mostraron dispuestos al acuerdo sobre esta base, pero los representantes de la mayoría dijeron que nada podían contestar hasta después de la reunión que habían de celebrar sus grupos parlamentarios a primera hora de la tarde.

El presidente de la comisión, señor Feced, dijo que se habían limitado a cambiar impresiones respecto a la redacción del artículo 17.

##### REUNION DE MNORIAS

La minoría socialista, convocada para una reunión a celebrar a las tres de esta tarde en el Congreso, no pudo celebrarla por falta de número.

Se reunió en el Congreso el grupo agrario vasconavarro.

El señor Casanuevas dijo que se habían ocupado en firmar enmiendas al artículo 17 del proyecto de Arrendamientos.

Dijo que habían firmado unas quinientas, y que tenían preparadas más de mil.

“Los agrarios, añadió, estamos dispuestos a continuar la obstrucción mientras no se atiendan nuestras aspiraciones.

Se establecerán turnos para las sesiones permanentes, y así podremos resistir por tiempo indefinido.

Por lo pronto, con las 1.500 enmiendas, creo que habrá para más de treinta días.”

##### LA CRISIS EN EXTREMADURA

La comisión de campesinos extremeños que se encuentra en Madrid ha continuado sus gestiones, para que se incrementen las obras públicas, y para que se adopten otras medidas que aseguren el trabajo durante cinco meses a 20.000 obreros.

Aunque don Marcelino Domingo les ha ofrecido que para el 15 de Septiembre estará aplicada integralmente la Reforma agraria, consideran los campesinos que deben tomarse medidas urgentes para aliviar la angustiosa crisis que atraviesan las provincias extremeñas.

##### QUE LES PAGUEN

El diputado a Cortes por Valencia don Isidro Escandell ha elevado un ruego extenso a los mi-

nistros de la Guerra y Hacienda para que sean abonados los créditos a favor de los repatriados de Cuba y Filipinas en 1898.

Después del Tratado de París se liquidaron todos los gastos de aquella guerra, e incluso la Comunidad de religiosos filipinos cobró los 36 millones de pesetas destinados.

Como los repatriados no han percibido aún los créditos reconocidos por la Monarquía, el ruego va encaminado a que estos modestos servidores de la patria sean bonificados, como es su derecho.

##### LO QUE DICE ROYO VILLANOVA

El señor Royo Villanova, conversando con los periodistas, se refirió a la crítica situación en que se encuentra el Gobierno, con motivo de la marcha de la política.

Dijo que como no tiene los votos suficientes para el “quorum”, se contentará con hacer sesión permanente.

Ahora bien. En cuanto Azaña vea que ellos siguen haciendo la obstrucción al Gobierno, con todos los bríos de ahora, procurará satisfacer algunas de las aspiraciones de los radicales, para que a cambio de esto le cedan sus votos y poder aplicar la guillotina en la discusión de la ley de Arrendamientos.

##### MARTINEZ BARRIOS HABLA DEL TRIBUNAL DE GARANTIAS

Ayer tarde, conversando el señor Martínez Barrios con los periodistas, les dijo que las noticias recibidas de toda España de los Comités ejecutivos del partido radical, acusan una inusitada actividad para la elección de vocales del Tribunal de Garantías, que tendrá lugar el día 3.

Por todas partes las fracciones republicanas presentan candidatos frente a los designados por los gubernamentales.

Preguntado quiénes eran los candidatos, dijo que hasta el momento presente la situación era:

En Asturias todos los partidos republicanos apoyan la candidatura de José Manuel Pedregal como efectivo y de Ramón Díaz como suplente.

En la región de León, el radical García Guerra, catedrático, y el escritor Fernando Izcar, contra agrarios y radicales socialistas.

En Castilla la Vieja, Isidro Mateo González, radical, y Eduardo Pérez de los Ríos, republicano conservador, contra agrarios y socialistas.

En Galicia, radicales Villanueva y López Pardo contra la ORGA.

En Aragón, radicales Gil Gil y Gil y Justino Bernard.

En Valencia tienen el triunfo asegurado Fernando Gasset y Rafael Blasco, pues el señor Castrovido no autorizó su candidatura.

En Baleares presentan los radicales a Juan Manent contra March y las derechas.

En Andalucía, con grandes posibilidades de éxito, los radicales Gabriel González Altabul y Joaquín de Pablo Blanco, contra los socialistas.

En Extremadura, unidos un radical socialista, como titular, y un radical, como suplente, apoyados

por todos los republicanos, incluso los de Acción Republicana, contra los socialistas.

En Castilla la Nueva, contra agrarios y socialistas, los radicales Antonio Marsá y Javier Cabañas.

Por la región murciana habrá también candidato radical.

En Canarias, Luis Maciote y Antonio Bleya, radicales. Al parecer tienen el triunfo asegurado.

Finalmente, dijo que no presentarán candidatos por Navarra ni las Vascongadas.

##### EL CONFLICTO DE LA SIDERURGICA DEL MEDITERRANEO

Ayer mañana los señores Manteca y Altabás, con otros diputados por la provincia de Valencia, en representación de los diputados autonomistas valencianos, junto con una comisión de obreros de la Siderúrgica de Sagunto, visitaron al señor Viñuales, para recabar una pronta solución al grave conflicto que se avecina.

Manifestó el ministro a la comisión de diputados y obreros, la imposibilidad en que se halla de solucionar el problema máximo de la Siderúrgica y les invitó a estudiar una fórmula mínima que se procurará adaptar a la realidad.

Dijeron los diputados que sus impresiones, sin ser pesimistas, no son satisfactorias completamente y añadió el señor Altabás que él ve con mucho disgusto cómo el Gobierno marcha “a forciori” en la solución de este problema de tan vital interés para Valencia.

##### LA ELECCION DE VOCALES REGIONALES DEL TRIBUNAL DE GARANTIAS

Parece que en la reunión de gubernamentales de ayer hubo acuerdo en cuanto a las candidaturas para los vocales regionales del Tribunal de Garantías por parte de los grupos gubernamentales.

La candidatura queda formada del modo siguiente:

Castilla la Vieja: Vocal efectivo, Acción Republicana, y suplente, socialista.

Valencia: Acción Republicana y radical socialista.

Murcia: Radical socialista y socialista.

Asturias, Aragón y León: Radical socialista y socialista.

Castilla la Nueva, Extremadura y Andalucía: Socialista y socialista.

Baleares: Federal y socialista.

Galicia: ORGA y socialista.

##### RENUNCIA AL ACTA DE DIPUTADO

Según dice “La Epoca”, ha renunciado al acta de diputado el radical socialista señor Muñoz Villarias, por no considerar con suficiente altura al nuevo gobernador de Cáceres, jefe de parques y jardines de Santander.

El designado pertenece a Acción Republicana.

##### PARA UN NUEVO INSTITUTO

Los señores Azaña y Barnés han prometido a una comisión de padres de familia de El Escorial destinar a Instituto de Segunda en-

señanza uno de los dos edificios que ahora sostienen los Padres Agustinos, ya sea el Monasterio o la Universidad.

##### LOS DIPUTADOS CATALANES

A primera hora de la tarde acudieron al Congreso los diputados catalanes.

El señor Pi y Suñer manifestó que en Barcelona había producido muy buena impresión el nombramiento del señor Selvas para el cargo de gobernador general.

Hizo un elogio del señor Selvas. Dijo que para el cargo de consejero de Gobernación será designado el señor Casals.

Preguntado a qué obedecía el retraso en fijar la valoración de los servicios traspasados, contestó:

—Ese retraso es natural. La comisión de Hacienda está obteniendo nuevos datos, complejos todos ellos. Este es el único motivo del retraso.

Fuera de esto, es un asunto completamente resuelto y no existe la más pequeña dificultad ni la más leve discrepancia.

##### UNA PETICION

Una comisión del Comité nacional del Sindicato español de trabajadores del comercio visitó ayer en el Congreso al ministro de Hacienda para pedirle la supresión del impuesto de Utilidades para la dependencia mercantil.

El señor Viñuales acogió amablemente a los comisionados y los prometió complacerles.

##### DE UN INCENDIO

El señor Gil Robles se entrevistó ayer tarde en el Congreso con el ministro de la Gobernación para darle cuenta de que había recibido un telegrama de Cádiz, comuni-

cándole que se había producido un incendio en los montes de Grasa-lema (Cádiz), cuyas llamas se veían desde Ronda.

Dijo a los periodistas que no podría asistir a la sesión permanente que se anunciaba, porque se marchaba de viaje para asistir en Berlín a un Congreso fascista.

##### MANIFESTACIONES DEL SENOR SELVAS

El consejero de Gobernación de la Generalidad de Cataluña, señor Selvas, dijo ayer a los periodistas que había venido a Madrid para tomar parte en las votaciones y cambiar impresiones acerca del orden público en Cataluña, del cual, como se sabe, ha sido encargado.

Añadió que el cargo, desde luego, es de gran responsabilidad, pero que lo acepta con el deseo de prestar un servicio a Cataluña y al régimen.

Insistió en que el problema del orden público en Cataluña es principalmente de una población flotante, sin medios de vida, y que se dedica a toda clase de actuaciones al margen de la ley.

Para estos individuos tendrá una fuerza eficaz la ley de Vagos, aún mayor que la de Orden público, como lo demuestra el hecho de que muchos de estos sujetos han desaparecido ante el solo anuncio de la aplicación de aquella ley.

Ahora lo que se plantea es una cuestión importante con el alojamiento y manutención de los detenidos.

Habría que pensar en campos de concentración y en su adaptación para que resulte menos oneroso para el Estado.

Terminó diciendo que está dispuesto a desempeñar su cargo con energía.

### En torno a la discusión de la ley de Arrendamientos

Desde primera hora de la tarde hubo en el Congreso buen número de diputados de la mayoría.

Se comentaba la reunión que habían de celebrar los elementos de la mayoría con el jefe del Gobierno, para fijar la actitud a seguir ante la obstrucción de los agrarios.

Cerca de las cuatro de la tarde llegó al Congreso el señor Azaña, y poco después la mayor parte de los ministros, pasando a la sección segunda, donde se reunieron con los diputados de la mayoría.

Asistieron 130 diputados.

Presidió el señor Azaña. Como a las cinco continuaba la reunión, el señor Besteiro decidió abrir la sesión con los diputados radicales y derechistas.

A las cinco y media terminó la reunión.

El señor Galarza facilitó la siguiente referencia:

—Se ha acordado que esta noche haya sesión permanente para aprobar el artículo 16.

Se discutirá normalmente el 17, pero si hay muchas enmiendas, se declarará también permanente la sesión.

La comisión de Agricultura es-

tudiará la forma de refundir los restantes artículos en cinco, o sea uno por cada uno de los capítulos que quedan, a partir del artículo 17.

El señor Azaña se remitió a la referencia facilitada por Galarza. Terminada la reunión anterior, quedaron reunidos los jefes de las minorías gubernamentales en la misma sección segunda.

Dijo Galarza que pensaban tomar el acuerdo de que se encuentren siempre en el salón de sesiones 108 diputados gubernamentales.

Los radicales dijeron que como ellos no habían votado el artículo 7, no intervendrían tampoco en el 17.

Confiaban en que para aprobar este último artículo, habrá que modificar en parte el 7, para satisfacer a todos los grupos parlamentarios.

Los diputados de la mayoría decían que esta afirmación es un absurdo, pues no se puede volver a rectificar lo que ya está aprobado.

En los pasillos del Congreso se habló con insistencia ayer tarde

de la posibilidad de que se volviera a admitir el voto particular del señor Peñalba al artículo 17, como base de discusión.

En este caso los agrarios prometían abandonar la obstrucción.

Los socialistas decían que los agrarios se proponen ampliar la obstrucción al proyecto de ley, concediendo un crédito extraordinario para sufragar los gastos de personal del Tribunal de Garantías constitucionales.

Además del voto particular del señor Calderón, la minoría agraria presentará 50 enmiendas.

Interrogado el señor Salazar Alonso sobre si era cierto que los radicales apoyarían al Gobierno para facilitar el "quorum" en caso necesario, contestó:

—Eso es inexacto y completamente absurdo.

Durante los comentarios que se hacían en los pasillos, hablando de la fórmula para la normal discusión de la ley de Arrendamientos rústicos, el señor Lerroux, dijo:

—A mí no me interesa más fórmula que la de que se marche el Gobierno.

Un diputado agregó:

—Pero esa fórmula parece que no llega y que el Gobierno no se va, Lerroux replicó:

—¿Usted cree? ¡Vamos, hombre!

Al terminar la sesión, los periodistas preguntaron al presidente de la comisión de Agricultura, señor Feced, si hoy volvería dicha comisión a ocuparse del artículo 17 de la ley de Arrendamientos de fincas rústicas, y contestó:

—Se seguirá tratando.

—Es que después del Consejo de ministros del viernes se dijo que el Gobierno mantenía el dictamen.

—Si, mantenía el dictamen con algunas variaciones, porque el dictamen en sí no se ha rectificado.

Han sido presentados algunos votos particulares, pero nunca se rectificará lo ya aprobado, como por ejemplo el artículo 7.

—Entonces, ¿qué va a ocurrir?

—Pues pueden ocurrir dos cosas: una, que se presente un voto particular por uno de los miembros de la comisión que sea la fórmula con la que están todos conformes.

Otra, que se presente alguna enmienda que nos satisfaga a los miembros de la mayoría y que presente un artículo la mayoría aceptando algunos puntos de los opositores, y de ello dependería que éstos continuasen la obstrucción o no.

Hoy, a las 10:30 de la mañana, se reunirán los miembros de los grupos parlamentarios de la mayoría pertenecientes a la comisión de Agricultura.

Después se reunirá dicha comisión.

Discutiendo a última hora los diputados de la mayoría la proposición sobre la discusión de la ley de Arrendamientos en el salón de sesiones y la actitud del Gobierno en cuanto se refiere al dictamen, que dió origen al ataque de Azaña al señor Casanueva, quedó todo perfectamente aclarado.

Resulta comprobado plenamente que el Gobierno dijo al señor Feced que aceptaba el dictamen con ligeras modificaciones.

Lamentablemente, el señor Feced lo único que dijo en la reunión de la comisión de Agricultura fué que el Gobierno aceptaba el dictamen, olvidando extremo tan importante como el de "con ligeras modificaciones".

Don Abilio Calderón se lamentaba de la actitud del jefe del Gobierno con el señor Casanueva, sobre todo de la fina ironía que tuvo Azaña al decir que el señor Casanueva, con todas las enmiendas, no pasaría sobre él.

A nosotros no nos interesa la actitud del Gobierno, y menos en ese tono.

Por lo pronto, al artículo 17 tengo preparadas cerca de 500 enmiendas.

El sacerdote señor Molina dijo a los periodistas que ellos no han forzado los acontecimientos, sino que son los republicanos quienes les obligan a adoptar la actitud obstruccionista, y seguiremos en ella—agregó—hasta quedar destruidos.

Es un esfuerzo grande para nosotros, pero nuestro deber está por encima de todo.

Además, la opinión pública cada día nos alienta más y está con nosotros.

No asistieron ayer a las reuniones de los agrarios el señor Martínez de Velasco, por tener un hermano gravemente enfermo, y el señor Madariaga, por hallarse con una pierna lesionada.

## La sesión

Comienza la sesión a las cinco de la tarde, bajo la presidencia del señor Besteiro.

Se lee el acta de la sesión anterior, que es aprobada.

Los diputados presentes en el salón no pasan de una docena, en su mayor parte agrarios, que siguen firmando enmiendas.

El banco azul también está desierto.

Las tribunas bastante animadas.

## Ruegos y preguntas

EL SEÑOR BUJEDA dirige un ruego al ministro de Hacienda, que la mesa se encarga de transmitir al Gobierno, que sigue ausente del salón.

Se refiere a un pleito respecto de las aguas de Marmolejo.

Otro ruego lo dirige al ministro de Justicia, al que pide que los oficiales de sala de las Audiencias cobren con arreglo al arancel de 1920, que fué suprimido por la Dictadura.

Habla también del procesamiento del alcalde de Arjona (Jaén) y pide que este asunto se resuelva en justicia.

EL SEÑOR ZUGAZAGOITIA, socialista, habla en favor de los prácticos de los puertos, solicitando que las cantidades que corresponden por derechos de practica se distribuyan más equitativamente.

EL SEÑOR FANJUL recuerda que nos hallamos en vísperas del primero de Septiembre, y que el primero de Octubre debe estar ultimado el proyecto de presupuestos próximos.

El año último la precipitación en los trabajos hizo que el ministro de Hacienda, señor Carner, no cumplierse con todas las formalidades que determina la ley de Contabilidad.

Desea que el caso no se repita en el actual, y que el ministro de Hacienda remita a la Cámara, antes del primero de Octubre, toda la documentación relativa al presupuesto vigente.

EL MINISTRO DE HACIENDA, que acaba de entrar, promete complacerle y ofrece remitir toda la documentación.

EL SEÑOR ALVAREZ ANGULO se asocia al ruego del señor Bujeda relativo al alcalde de Arjona.

Censura que la Guardia civil esté cacheando sin cesar a los trabajadores, y en cambio se halle al servicio de los patronos.

## Orden del día

Se vota definitivamente el proyecto de ley modificando los artículos quinto y 27 de la que creó la del Tribunal de Garantías Constitucionales.

### PROYECTO DE ARRENDAMIENTOS RUSTICOS

Se reanuda este debate, concediéndose la palabra al SEÑOR CASANUEVA para defender su cuarto voto particular al artículo 16.

El orador tiene que esperar unos minutos para dar tiempo a que se encuentre presente la comisión.

El diputado agrario va razonando las enormidades que contiene el proyecto, entre las risas y la chacota de la mayoría, que, según parece, obedecen a un plan preconcibido.

Declara que la ley no servirá para nada, y cuanto más traten de apretar los tornillos, peor.

(La mayoría sigue gritando sin cesar e interrumpiendo al diputado, lo que provoca insistentes tumultos.)

EL SEÑOR FECED, de la comisión, ratifica las declaraciones de ayer, de que la comisión no contestará a los votos y enmiendas que tengan por único objeto la obstrucción.

En votación ordinaria es desechado por 88 votos contra 3 y 10 abstenciones.

Total: 101 votos, los precisos para que sea válida la votación.

El resultado es acogido con risas entre los radicales, que dice a la mayoría: "¿Y para eso queréis la sesión permanente?"

Los socialistas y radicales socialistas contestan con recriminaciones a los agrarios y a los radicales.

EL SEÑOR CASANUEVA apoya otro voto particular.

Nadie le contesta, y para su toma en consideración se pide votación nominal.

Como algunos agrarios se ausentan del salón, de la mayoría surgen voces de protesta.

EL PRESIDENTE DE LA CAMARA, con gran energía, corta éstas, diciendo:

Cuando las situaciones son más serias y difíciles, conviene proceder con la mayor seriedad.

Verificada la votación, resulta desechado el voto por 134 votos.

EL SEÑOR CASANUEVA defiende otro voto particular.

La comisión sigue muda. Nueva votación nominal y el voto es también rechazado por 148 votos contra 3.

Defiende otro voto que se rechaza por 159 contra 4.

Luego defiende una enmienda que retira al no aceptarla la comisión.

EL SEÑOR CORNIDE retira otra.

### UNA PROPOSICION INCIDENTAL

EL SEÑOR GALARZA defiende una proposición incidental, pidiendo que se declare la sesión permanente esta noche hasta aprobar el artículo 16

EL SEÑOR ROYO VILLANOVA: Eso no es reglamentario. Aplicad la "guillotina" si podéis, pero no declaréis la sesión permanente porque es un golpe mortal al régimen parlamentario.

No tenéis fuerza, ni mayoría ni opinión.

(Rumores.)

EL SEÑOR GALARZA: Aplicaremos la "guillotina" cuando nos parezca bien.

El Gobierno tuvo "quorum" la semana anterior y lo tendrá cuantas veces quiera.

EL SEÑOR GUERRA DEL RIO: Se oculta la verdad de lo que pasa.

Si no hubiera otro objeto que acabar con la obstrucción, nosotros ayudaríamos al Gobierno a pedir la sesión permanente contra las derechas, pero hace poco la mayoría pactó con los agrarios para redactar un artículo séptimo que hoy rechazan sus mismos proponentes.

Si la ley fuese un acuerdo entre todos los partidos republicanos, la obstrucción acabaría cayendo sola, pero ahora discutís el artículo 16 y cuando se apruebe, tal vez lleguéis a una fórmula con los agrarios para redactar el artículo 17.

Los diputados de la derecha se ven robustecidos por la conducta absurda del Gobierno.

El ministerio no deja en libertad de acción a los representantes de la mayoría en la comisión de Agricultura, y por eso surgen estas luchas tan disparatadas como innecesarias.

Dejad en libertad a los representantes en la comisión y que hagan una ley republicana; mientras no se haga así, nos opondremos a la sesión permanente.

EL SEÑOR ROYO VILLANOVA: El Reglamento no autoriza las sesiones indefinidas.

Estoy deseando que me guillotinen.

(Risas.)

Yo propongo al señor Casanueva, que es quien lleva nuestra voz, que aplaza la batalla hasta la discusión del artículo 17.

EL PRESIDENTE DE LA CAMARA: Ruego al señor Casanueva que reflexione sobre las palabras del señor Royo Villanova.

(Risas.)

EL SEÑOR AIZPUN: Respecto al artículo 17, los vasconavarros no tienen otra cosa que hacer mas que sostener el criterio del presidente del Consejo y del señor Peñalba.

Ruego al Gobierno que se independice de la minoría socialista, cuyo criterio hasta ahora es intangible.

(Rumores.)

EL SEÑOR CASTRILLO, en nombre de los progresistas, se muestra partidario de la aplicación de la guillotina a la obstrucción.

Si el Gobierno tuviera criterio fijo sobre el problema agrario, votaríamos por la sesión permanente.

EL SEÑOR BALBONTIN se muestra contrario a la sesión permanente.

Se muestra partidario de la guillotina.

Ha llegado la hora de demostrar que la mayoría sigue sin responder.

(Rumores.)

EL SEÑOR CASANUEVA pregunta si es reglamentaria la sesión permanente.

EL PRESIDENTE DE LA CAMARA: Lo es.

EL SEÑOR CASANUEVA: Mientras no recaiga acuerdo de la Cámara sobre la proposición del señor Galarza o no hable el señor Azaña, yo nada puedo decir.

EL JEFE DEL GOBIERNO: Me parece que se va a entrar en sesión permanente para determinar si podemos celebrar sesión permanente.

(Risas.)

No hay intransigencia en la mayoría.

Yo quiero destruir este tópico que merece analizarse ligeramente, pues el señor Guerra del Río nos tacha de intransigentes y momentos antes nos censuraba por ser demasiado transigentes con la minoría agraria en el artículo séptimo. ¿En qué quedamos?

(Risas y rumores.)

No es cierto que en la mayoría resplandezca el criterio socialista, pues el artículo séptimo se aprobó con arreglo a un criterio contrario al que sostenían los socialistas.

(Rumores contradictorios.)

El artículo séptimo se aprobó mediante una fórmula transaccional que no convence a nadie. Inconvenientes de las fórmulas.

No es cierto que yo haya estado de acuerdo con los agrarios en ningún punto de la ley, y me interesa hacerlo constar, pues lo he oído muchas veces esta tarde

VOCES EN LOS AGRARIOS: Nosotros no hemos dicho eso.

EL JEFE DEL GOBIERNO: Hablando con el señor Casanueva, miembro de la comisión de Agricultura, le expresé mi opinión personal sobre este asunto.

Dije que yo quería hacer una ley justa, equitativa.

Hora es ya que se deje de decir que el jefe del Gobierno pactó con los agrarios.

¿Queréis discutir el artículo 17? Bueno; que el presidente de la Cámara lo ponga a discusión. Pero los agrarios no quieren. Ahí les tenéis firmando miles de enmiendas. Es un procedimiento terrorista dentro del Reglamento.

La opinión de los agrarios es muy respetable.

Seguiremos una política republicana; discutiremos los artículos aquí, en la comisión, hoy y mañana.

Los republicanos tenemos derecho a pactar. Esos señores, no.

(Grandes aplausos.)

Pero esos atrancos, no. Ahora no tenemos más salida que la sesión permanente.

VOCES: ¡Aplicad la guillotina!

(Rumores.)

EL JEFE DEL GOBIERNO: Ahí viene el señor Casanueva con un paquete de enmiendas debajo del brazo, como único árbitro del funcionamiento parlamentario, y este hecho es intolerable.

Yo pido que se celebre sesión permanente, y cuando se gaste este procedimiento, aplicaremos la guillotina.

Yo digo al señor Casanueva que al hacer la obstrucción contra una responsabilidad tal, que a otra figura menos gigantesca que la de su señoría asustaría grandemente.

(Grandes aplausos en la mayoría.)

EL SEÑOR CASANUEVA: El presidente del Consejo con tal representación, tuvo conversaciones con los agrarios.

Cuando se discutía en la comisión el criterio de Acción Republicana, llegó un recado del Gobierno diciendo que mantenía el dictamen primitivo.

En resumen: yo, como estoy conforme con el criterio del artículo 16, retiro las enmiendas a este artículo, en honor a los diputados y periodistas, víctimas de los debates parlamentarios.

(Voces en la tribuna de prensa: Gracias.)

EL PRESIDENTE DE LA CAMARA agradece la actitud del diputado agrario.

EL JEFE DEL GOBIERNO, contestando al señor Casanueva, dice que el Gobierno no mantenía el dictamen, sino un criterio análogo.

Si duda, su señoría está mal informado.

Discutid con arreglo a vuestro criterio el artículo 17.

EL SEÑOR CASANUEVA rectifica brevemente.

EL SEÑOR GUERRA DEL RIO: La notificación que se envió a la comisión de Agricultura fué en el sentido que dijo el señor Casanueva hasta tal punto, que yo vi una cuartilla del señor Domingo diciendo que el Gobierno mantenía el dictamen, y en igual sentido me lo expresó el señor Martínez Gil, quien dijo que mantenían el criterio del Gobierno.

EL SEÑOR MARTINEZ GIL: Del Gobierno, no; de mi minoría.

Queda retirada la proposición del señor Galarza.

Los radicales retiran varias enmiendas al artículo 16.

EL SEÑOR BLANCO RAJOI defiende una enmienda.

EL SEÑOR FECED, en nombre de la comisión, la rechaza, y después de rectificar su autor, es rechazada por la Cámara.

Sin más discusión se aprueba el artículo 16.

Acto seguido se levanta la sesión a las nueve de la noche.

## Después de la sesión

### CONFERENCIA

El jefe del Gobierno sostuvo a las ocho de la noche una conferencia con el presidente de la Cámara.

Azaña, desde el Congreso, se trasladó al Ministerio de la Guerra, para marchar en seguida al banquete que en honor de los marinos argentinos dió el ministro de Hacienda.

### UN RUMOR

A última hora de la tarde se decía en el Congreso que como consecuencia de lo ocurrido respecto al dictamen del Gobierno relativo a la ley de Arrendamientos, por una falsa interpretación del señor Feced, éste había dimitido su cargo de presidente de la comisión de Agricultura.

Este rumor no fué confirmado oficialmente.

### BESTEIRO RECIBE A LOS PERIODISTAS

Terminada la sesión, el señor Besteiro recibió a los periodistas y les dijo:

—Ya han visto ustedes que se ha corrido un serio peligro.

Por fortuna se ha podido evitar lo que se temía. Espero que la sesión permanente por ahora no sea una realidad.

Hay que desear que mañana, en una discusión normal y serena, se llegue a consecuencias que hagan viable la aprobación del artículo 17.

Mañana, pues, comenzará la sesión con una hora dedicada a ruegos y preguntas, después el proyecto de Arrendamientos de fincas rústicas, y si a última hora hay lugar para ello, los proyectos de Instrucción pública y acaso alguno más, entre ellos el de materias tartáricas, que ha sido reclamado con urgencia.

Hemos terminado el mes de Agosto y vamos a entrar en el de Septiembre.

Si mañana la comisión de Agricultura encuentra la fórmula de armonía, tal vez podríamos descansar a partir de la primera decena de Septiembre.

Esto no quiere decir que ello sea una seguridad, pero el pensar en ello, a la vista de los acontecimientos que se han producido en la sesión de hoy, es consolador.

### LO QUE DICE EL ALCALDE DE SEVILLA

Anoche, a última hora, el señor Besteiro celebró una detenida conferencia con el alcalde de Sevilla, señor Labandera, y varios diputados por aquella ciudad.

El ministro de Hacienda eludió entrevistarse con el alcalde de Sevilla.

Al terminar, los periodistas interrogaron al señor Labandera, quien hizo las manifestaciones siguientes:

—Han terminado nuestras gestiones.

El ministro de Hacienda se ha negado en absoluto a la concesión de auxilios económicos directos al Ayuntamiento sevillano, necesarios para nivelar el déficit presupuestario existente.

Me ha ofrecido el ministro otra

fórmula, entre ellas la cesión de edificios para escuelas y otras, pero nada que signifique auxilio económico directo, y como estas manifestaciones del ministro de Hacienda han sido rotundas y categóricas, yo he dado por terminadas mis gestiones, ya que el señor Viñuales no atiende la petición formulada por Sevilla y su Ayuntamiento.

Al advenimiento de la República, el Ayuntamiento sevillano no tenía mas que deudas, puesto que el decreto concediendo un auxilio económico no se ha cumplido.

Yo, como alcalde y ordenador de pagos, desde ahora digo que no pagaré ni firmaré libramiento alguno que se refiera a la época anterior al régimen republicano.

La situación que se nos crea es francamente grave, porque la actitud del ministro de Hacienda es de intransigencia.

Si no hubiera sido por el respeto que merece un ministro, yo le hubiera contestado esta mañana en tono adecuado al decirme que el Ayuntamiento de Sevilla no podía utilizar uno de los pabellones de la Exposición para escuelas.

A esto puedo refutarle que el Ayuntamiento sevillano tiene en construcción varias escuelas y está dispuesto a dar locales para otras.

Como no hemos venido a mendigar, esto ha terminado.

Yo marcho esta noche a Sevilla con la última palabra del Gobierno.

Azaña nos ha dicho que él aún no pierde la esperanza de que se llegue a una solución, pero nosotros no creemos ya en palabras.

Ahora toca hablar a Sevilla.

El señor Fernández Castillejos dijo al alcalde:

—El camino a seguir es el de la máxima violencia. Nos formaremos una especie de Estatuto.

Luego dijo el alcalde que el ministro de Hacienda, en su negativa, se mostró irreductible.

—Pero, ¿no se van a conceder a Andalucía 30 millones de pesetas?

—Sí, pero eso es para obras públicas y otras atenciones independientes de lo que solicitamos.

El señor Rey Mora dijo al alcalde de Sevilla que mientras no fuera un Maciá, no se conseguiría nada.

## Disposiciones oficiales

### CREACION DE NUEVOS CENTROS DE ENSEÑANZA

La "Gaceta" publica un decreto disponiendo que puedan crearse en las poblaciones que se indican Institutos Nacionales de Segunda Enseñanza.

Serán creados en aquellos Municipios que accedan a contribuir en la medida propuesta, o si el Gobierno los considera indispensables para los fines de la enseñanza, Institutos Nacionales de Segunda Enseñanza en trece poblaciones, entre ellas Valencia, donde se creará el Instituto Blasco Ibáñez.

El cuadro de profesores se compondrá de dos catedráticos de Matemáticas, uno de Historia Natural y Agricultura, uno de Física y Química, uno de Geografía e Historia, otro de Filosofía y Derecho, otro de Latín, otro de Francés y otro de Literatura.

Podrán crearse también, si los Municipios contribuyen en la medida propuesta o el Gobierno los considera indispensables, Institutos elementales de Segunda enseñanza en diversas poblaciones, hasta el número de 28, entre ellas Játiva.

El personal de estos Institutos elementales se compondrá de un catedrático de Matemáticas, uno de Historia Natural y Agricultura, otro de Física y Química, uno de Geografía e Historia, otro de Literatura, uno de Filosofía y Derecho y tres profesores especiales, uno de Francés, uno de Dibujo y otro de Educación física.

Podrán crearse igualmente si los Municipios contribuyen o el Gobierno los considera indispensables colegios subvencionados de Segunda enseñanza en diferentes poblaciones, hasta el número de 36, entre ellas Alcira y Benicarló.

El cuadro de profesores de un colegio subvencionado de esta cla-

se se compondrá de un catedrático de Literatura y Latín, uno de Matemáticas, otro de Historia Natural, uno de Física y Química, uno de Geografía e Historia y dos profesores especiales, uno de Francés y otro de Dibujo.

La cuota que el Municipio, auxiliado o no por la Diputación o por una asociación de Municipios, habrá de satisfacer para contribuir al sostenimiento de un Instituto nacional de Segunda enseñanza será de cuarenta mil pesetas anuales, pagaderas por trimestres adelantados en la Delegación de Hacienda de cada provincia.

La cuota con que habrá de contribuir al sostenimiento de un Instituto elemental de Segunda enseñanza es de veinticinco mil pesetas, y para un colegio subvencionado de Segunda enseñanza la cuota se fija en 15.000 pesetas, siendo en estos dos casos aplicable también lo establecido en cuanto a la forma de pago.

Las enseñanzas de los Institutos nacionales e Institutos elementales de Segunda enseñanza, serán las del bachillerato completo, que esté vigente, y en todos ellos por su profesorado oficial.

Los colegios subvencionados de Segunda enseñanza tendrán a su cargo las enseñanzas correspondientes de los cuatro primeros cursos del bachillerato, pudiendo al terminar sus estudios cada alumno darle un certificado de haber hecho estos estudios elementales del bachillerato, que tendrán validez académica en todos los demás centros de enseñanza.

Los Municipios deberán entregar al Estado los edificios adecuados para estas enseñanzas, de suerte que correspondan a la categoría respectiva según su capacidad.

Otra orden de Instrucción disponiendo que en los Institutos nacionales y locales de Segunda enseñanza quede prorrogado el actual período de matrícula hasta el 1 de Septiembre próximo.

Dispone también que como norma general debe cesar en cada localidad el maestro interino que ocupe la escuela que haya sido provista en propiedad cuando se sesione el maestro nombrado.

También publica una disposición de la Presidencia del Consejo, derogando la ley de 21 de Octubre de 1931, o sea la de Defensa de la República.

Hacienda. — Disponiendo una emisión de sellos con la efigie de Mariana Pineda.

Creando en los vigentes presupuestos generales del Estado una sección, que constituirá la 17, con la denominación de Ministerio de Industria y Comercio.

### Vuelco de un auto

De madrugada volcó un autocamión en el que iba la orquesta que había actuado en la playa de Madrid.

Resultaron el director don José Mir, herido gravemente, y cinco músicos de pronóstico reservado.

### La nueva cárcel de mujeres

Hoy, a las diez y media de la mañana, se celebrará la entrega de la nueva cárcel para mujeres, asistiendo el señor Casares, como ministro de Justicia, y en su defecto el director general de Prisiones.

### Fallecimiento

Ha fallecido, a los 63 años de edad, el veterano actor José Ponzano, que gozaba de gran popularidad.

Había figurado como uno de los elementos principales en las compañías de Loreto Prado-Chicote y Alba-Bonafé.

### Consejo del Banco de España

Ayer se reunió el Consejo de Administración del Banco de España. El gobernador, señor Carabias, manifestó que se había levantado el bloqueo de divisas con la República Dominicana.

## Grave accidente de aviación

Desde hace varios días se venían efectuando pruebas de aviones construidos en los talleres de Cuatro Vientos.

Ayer, a las once de la mañana, el capitán de Artillería y piloto aviador Melchor Ponte Méndez, hacía vuelos de prueba con uno de dichos aparatos. Al llegar frente a los terrenos de Loring, cuando volaba a unos 500 metros de altura, el aparato entró en barrena y se estrelló violentamente contra el suelo.

El personal del aeródromo que presenció el accidente, se trasladó inmediatamente al lugar del suceso para auxiliar al desgraciado aviador, que fué sacado de entre los restos del aparato, en gravísimo estado.

En una ambulancia se le llevó al Hospital militar de Carabanchel, donde falleció cuando iba a practicarse una operación quirúrgica. En el depósito de dicho Hospital se instaló la capilla ardiente, velando el cadáver los compañeros del finado.

Hoy se le practicará la autopsia.

La noticia del accidente ha causado grandísima impresión.

El capitán Melchor Ponte tenía 30 años y había ingresado en la Aviación el año 21.

Era natural de Tenerife, y se le consideraba como uno de los más expertos pilotos.

## En los Ministerios

### GUERRA

Ayer mañana recibió el jefe del Gobierno en el Ministerio de la Guerra a los generales Batet, Caminero y García Antúnez, a una comisión de la Escuela de Ingenieros Navales, al coronel de Ingenieros señor Bernal y a don Ramón Bergés.

### GOBERNACION

El secretario del señor Casares, señor Naya, recibió a los informadores en nombre del ministro, manifestándoles que no había nada noticioso.

### OBRAS PUBLICAS

El ministro de Obras públicas no acudió ayer a su despacho por tener que asistir a la reunión que celebra semanalmente la comisión ejecutiva del partido socialista.

### MARINA

### MANIFESTACIONES DE COMPANYS

El señor Companys, hablando con los periodistas, les dijo que por la noche daría una comida en honor del embajador de la Argentina y de los marinos de aquella nación que han venido en la fragata "Sarmiento" en viaje de estudio por España.

A la comida asistirá el ministro de Estado y acaso el presidente del Consejo. Este dará la respuesta definitiva esta tarde.

Indicó el señor Companys que continuaban los abusos e infracciones de las leyes de pesca y que ha adoptado, para combatir éstos, una resolución heroica.

A Cataluña, a la llamada costa brava, enviará un delegado con órdenes muy severas.

Con los datos aportados por este delegado, se instruirá un expediente.

Dijo que la comisión de Marina trabaja en el dictamen sobre las leyes de reclutamiento de la marinería de guerra y en el asunto de la concesión de un año de pensión anticipada al personal despedido de la Trasatlántica.

La comisión de Marina se reúne esta tarde y espero dictamine rápidamente.

El subsecretario del Ministerio trabaja muy activamente en la confección de los presupuestos.

Procuraremos amoldarnos al criterio de economía impuesto por el señor Viñuales.

Le hizo notar un informador la alarma del personal subalterno, por la campaña de "El Socialista", y el señor Companys respondió que estudia una fórmula lo más benévola posible.

En el capítulo de personal de la Marina civil dijo que había reducido el presupuesto en un millón de pesetas.

Piensa hablar con el ministro de Hacienda, acerca del crédito naval, pues está muy encariñado con este problema, al efecto de poder construir barcos en nuestros arsenales.

Le preguntaron sobre la cuestión política, pues todo el interés—dijo un periodista—gira alrededor de lo que ocurrirá en el Parlamento, y respondió:

—Vivimos una política de comentarios, de corrillos, rumores. Todo consiste en que los comentaristas circulan los rumores como una cadena sin fin.

—¿Entonces, no ocurre nada de particular?

—Nada, señores. El Gobierno está seguro de sí mismo, cada vez más fuerte y en su puesto.

## Manifestaciones del director de Reforma Agraria

### «En las regiones valenciana y murciana poco tendrá que hacer la Reforma agraria»

Ayer regresó a Madrid el director de Reforma agraria, después de su viaje a Andalucía y Extremadura.

Manifestó que la reforma agraria llegará a su total implantación legal muy pronto.

Dice que los campesinos están cansados de esperar, y que la implantarán violentamente y a su antojo si no se hace pronto.

Añade que ha visitado Zaragoza, provincia poco afectada para la Reforma.

También ha visitado Valencia.

No he dormido dos noches en el mismo sitio, ni he hecho dos comidas en una misma fonda.

En las regiones valenciana y murciana poco tendrá que hacer la Reforma agraria.

Los incendios de Cádiz se han exagerado mucho.

Se han quemado únicamente unos rastrojos, cosa que favorece al campo.

En Medina Sidonia el daño de los incendios puede valorarse en 40.000 pesetas.

## Por fin consiguió para Valencia el buque de la expedición al Amazonas

Anoche quedó firmada la concesión a los astilleros de la Unión Naval de Levante, de la construcción del buque en el que el capitán Iglesias ha de realizar su expedición al Amazonas.

## La ley de Vagos

El Ayuntamiento ha acordado que el alcalde se entreviste con el ministro de la Gobernación para ponerse de acuerdo sobre la aplicación de la ley de Vagos en Madrid.

## DE BARCELONA

### La hazaña de unos malhechores

## Una mano criminal incendia la iglesia del Milagro que quedó completamente destruida

Durante la madrugada última se declaró un violento incendio en la iglesia de la Virgen del Milagro, que es la tenencia de la parroquia de San Juan de Obiol.

Dicha iglesia está situada en la calle de Calabria, 129, entre las calles de la Diputación y Concejo de Ciento.

A las 3'10 de la madrugada comenzó el fuego, empezando por varios puntos distintos y simultáneamente.

La nave central quedó completamente reducida a cenizas, así como unas 400 sillas de las que no quedó más que un pequeño rescoldo.

Para dar una idea de la rapidez con que se produjo el siniestro, diremos que en 35 minutos quedó el templo totalmente destruido.

Un altar recientemente inaugurado quedó también completamente destruido, así como la imagen de la Virgen de Montserrat, que después de quemarse se cayó del altar en que estaba colocada, quedando en la misma posición en que estaba colocada.

El púlpito también quedó completamente destruido.

En una capilla recayente a la

Los campesinos tienen puestos sus ojos en la labor agraria de la República.

A primeros de Octubre los campesinos han de tomar posesión de las tierras de la extinguida Grandeza.

Si con esta obra no se consigue la reducción del paro campesino, se irá con rapidez a la ocupación temporal y eficaz.

Ocuparemos también numerosos obreros en la obra de repoblación forestal por cuenta del Estado.

Tenemos además diez millones de pesetas para jornales y subsidios.

La mayor parte de las fincas incautadas se encuentran en malas condiciones por abandono.

La provincia de Córdoba es de una riqueza formidable y dentro de pocos años será una de las provincias más importantes de España.

Cuando los campesinos vean la eficacia de la Reforma agraria, desaparecerá el extremismo de izquierda.

## DE BARCELONA

### La hazaña de unos malhechores

## Una mano criminal incendia la iglesia del Milagro que quedó completamente destruida

Durante la madrugada última se declaró un violento incendio en la iglesia de la Virgen del Milagro, que es la tenencia de la parroquia de San Juan de Obiol.

Dicha iglesia está situada en la calle de Calabria, 129, entre las calles de la Diputación y Concejo de Ciento.

A las 3'10 de la madrugada comenzó el fuego, empezando por varios puntos distintos y simultáneamente.

La nave central quedó completamente reducida a cenizas, así como unas 400 sillas de las que no quedó más que un pequeño rescoldo.

Para dar una idea de la rapidez con que se produjo el siniestro, diremos que en 35 minutos quedó el templo totalmente destruido.

Un altar recientemente inaugurado quedó también completamente destruido, así como la imagen de la Virgen de Montserrat, que después de quemarse se cayó del altar en que estaba colocada, quedando en la misma posición en que estaba colocada.

El púlpito también quedó completamente destruido.

En una capilla recayente a la

parte lateral derecha del templo, era en el único sitio donde había una luz, por cuyo motivo se creyó en un principio que el fuego había iniciado allí, pero se desechó esta hipótesis al saber que el siniestro se había originado por distintos sitios a la vez.

Esto hace creer que el incendio fué intencionado y que se llevó a efecto por medio de bombas explosivas colocadas en diferentes lugares.

El cura encargado de la parroquia, al darse cuenta del incendio, bajó con una sirvienta para ver de salvar las Sagradas Formas, lo que consiguió, gracias a una puerta excusada que da a la casa rectoral.

En la iglesia siniestrada había una imagen de la Milagrosa que fué la imagen que se salvó hace unos años de un incendio que produjo en la Cárcel de Mujeres, en cuya capilla estaba instalada. Entonces se le trasladó a este templo.

Gracias a la decisión y rapidez con que intervinieron los bomberos, se consiguió sofocar el incendio, evitando que ardiera la capilla.

lla donde se guardaba el Copón y demás Sagradas Formas.  
Las pérdidas ascienden, según los peritos, a unas 160.000 pesetas, habiéndose averiguado que la citada iglesia no estaba asegurada contra el fuego.  
La violencia del incendio y las monumentales llamas que se formaron desde un principio, produjeron extraordinaria alarma entre el vecindario, que temió por la integridad de las casas contiguas a la iglesia.  
Los bomberos, tras esforzado trabajo, consiguieron desvanecer este temor, aislando los edificios cercanos.

## Otras noticias

### OTROS INCENDIOS INTENCIONADOS

Según ha hecho público el Instituto Agrícola Catalán, en el pueblo de Callús, del partido judicial de Manresa, se han producido, desde hace unos días, varios incendios en el arbolado.  
Alguno de estos siniestros duró desde las dos de la tarde del día 25 hasta las dos de la madrugada del día siguiente.  
Como quiera que desde hace algún tiempo vienen dándose instrucciones acerca de cómo se ha de evitar la propagación de estos fuegos y como da la casualidad que cuando ocurre alguno de ellos no se ve por aquellas inmediaciones a ningún labrador, parece que se le da a los citados siniestros un carácter intencionado, relacionándolo, además, con el asunto de los "rabasaires".

### EN UN VIOLENTO CHOQUERESULTANDOS PERSONAS MUERTAS

En la carretera de Vich a Barcelona chocaron ayer una moto y un carro, resultando los ocupantes de la moto con heridas de tanta gravedad que fallecieron poco después.  
Se llamaban éstos Jorge Saller, de 22 años, y su cuñada María Capell, ambos vecinos de Granollers, y que se dirigían a Vich con el fin de consultar un asunto con su abogado.

### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR MACIÀ

A mediodía recibió el señor Macià a los periodistas durante breves momentos, manteniendo con ellos una animada conversación.  
Se le preguntó si la entrevista que momentos antes acababa de celebrar con el diputado Humberto Torres había revestido carácter político.  
Macià contestó afirmativamente, aunque le restó importancia, diciendo que de esto habla siempre que ve al señor Torres, que es un viejo amigo suyo.  
Luego se le hicieron al presidente algunas preguntas relacionadas con los trabajos que viene realizando para llegar a un acuerdo satisfactorio entre los grupos políticos que integran la Esquerra Catalana.  
Contestó el señor Macià diciendo que tenía motivos para ser optimista, ya que, según el aspecto que va tomando el asunto, no sería difícil se llegase a una comprensión mutua que a la par que alejase toda diferencia política entre ellos, facilitaría en gran forma la buena marcha de la política catalana.

### CONTINUAN LAS COACCIONES

El gobernador, al recibir a los periodistas, les manifestó que en la fábrica del ramo de agua venían realizándose, desde hace unos días a esta parte, frecuentes coacciones, que se intensifican a la hora de acudir al trabajo.  
Parece ser que los elementos del Sindicato Único vienen haciendo objeto de frecuentes atentados a los obreros que se separaron voluntariamente de dicha entidad y formaron Sindicatos autónomos.  
El gobernador manifestó que piensa atajar estos abusos y que ha dado órdenes a la Policía para que vigile dicho local, deteniendo y conduciendo a su presencia a todo aquel que intente hacer víctima de una agresión a los citados trabajadores.

### SE VIO IMPORTANTE

El inspector de Policía, señor Estivil, que ha sido nombrado para que ejerza uno de los cargos de vocal en el tribunal que ha de examinar a los aspirantes a ingreso en la Escuela de Policía, practicó ayer un importante servicio.  
Se trata de la detención de dos individuos, los que según versiones venían prometiendo plazas de ingreso en la referida Escuela a cambio de la cantidad de 5.000 pesetas.  
Por este método se habían ya efectuado algunos ingresos, que se depositaban en no se sabe qué lugar.  
El señor Estivil detuvo, como decimos anteriormente, a estos dos individuos, conduciéndoles al juzgado de guardia.  
Según parece, uno de ellos ya era conocido de la Policía por hechos realizados fuera de la ley.

### HALLAZGO DE UNA BOMBA

La Policía dió cuenta al juzgado de guardia del hallazgo de una bomba en la calle de Lérida, junto a una obra en construcción, la que había sido colocada allí por un grupo de individuos, entre los cuales iba una mujer.  
El artefacto fué trasladado al campo de la Bota para su inspección.

### LLEGADA DEL SEÑOR ANGUERA DE SOJO

Procedente de Madrid llegó el fiscal general de la República, señor Anguera de Sojo.

### DE LA CRIMINAL AGRESION DE UN SLADRONES

La Guardia civil, prosiguiendo las averiguaciones iniciadas para la detención de los ladrones que agredieron y causaron una grave lesión a Juan Ballester Eras, cuando éste iba a detener, ayer practicó algunas detenciones.  
Entre los detenidos hay el matrimonio Alfonso Comas Morera y Rosa Más, vecinos de la casa donde los ladrones cometieron el robo y la agresión.  
Puestos los detenidos a disposición del juzgado instructor del sumario, rechazaron las acusaciones que se les hacían de haber participado en el hecho, negando conocer a los agresores. El marido explicó que había pasado el día, como habitualmente hace desde que no tiene trabajo, en casa de sus padres, hasta la noche en que regresó a su domicilio y se enteró de lo ocurrido.

La mujer dijo que marchó por la mañana y no volvió a casa hasta la noche, estando en el taller donde trabaja las horas acostumbradas.  
Después de las averiguaciones del caso para comprobar la veracidad de lo declarado por los detenidos, el juez ordenó que Rosa Más fuese puesta en libertad.  
Por lo que se refiere al marido, se espera el resultado de algunas otras comprobaciones.  
Ayer mañana falleció el desgraciado Juan Ballester, sin que pudiera tomarse declaración en las varias tentativas realizadas por el juzgado que instruye el sumario.

### VIOLENTA PROTESIA EN UN MERCADO

Enterados algunos vendedores del mercado de la Libertad, de la barriada de Gracia, de que se había descubierto que el vigilante nocturno y su suplente, ambos de servicio en dicho mercado, estaban acusados de complicidad con el autor de algunas sustracciones en los puestos de venta, se trasladaron en gran número a aquel lugar para protestar de la permanencia en el servicio de vigilancia de los mencionados guardas.  
El número de vendedores que se reunieron en el mercado anoche era cerca de cuatrocientos, los cuales se manifestaron en forma airada.  
A fin de evitar que la cosa pasara a mayores, acudieron algunos agentes de Policía, con una sección de guardias de Asalto, quienes intervinieron, apaciguando los ánimos y procediendo a la detención del vigilante y suplente, poniéndolos a disposición del juzgado de guardia.

### MAS DETENIDOS A QUIENES SE APLICA LA LEY DE VAGOS

Ayer ingresaron en los calabozos del Palacio de Justicia 19 individuos recogidos durante el día en la vía pública por carecer de medios de vida legales, no poseer documentos y aparecer indomiciliados.  
Por ser comprendidos en la clasificación determinada en el artículo de la ley de Vagos y Maleantes, les será aplicada esta ley.  
Al llegar al Palacio de Justicia los detenidos pidieron comida por alegar encontrarse hambrientos. Se dispuso que les fuese servida una cena, cosa que se realizó a los pocos momentos de haber llegado.  
El juez de guardia dispuso que esta mañana ingresen en la cárcel.

### VARIAS DETENCIONES

Por la Policía fué detenido el súbdito francés Gastón Monnier, natural de Aucaire, reclamado por las autoridades francesas por haberse fugado de Cayena, donde cumplía condena de veinte años de presidio.  
Gastón vino a Barcelona y se casó con una catalana, con la que tuvo dos hijos.  
Posteriormente abandonó a su esposa y se fué a vivir con tres mujeres de vida airada, a las que explotaba.  
La Policía mandó su ficha a Francia y las autoridades francesas han contestado que en breve se comenzará a instruir el expediente de extradición para la entrega de dicho individuo.

También ha sido detenido otro francés llamado Michel Conglet, de 38 años, conocido por "Antonio el Argelino".  
Se dedicaba a la trata de blancas.

Hace días la Policía procedió a la detención de un extranjero llamado Luis René Lamiave, por suponerse que se dedicaba a la explotación de ciertas mujeres.  
Efectuadas averiguaciones se ha comprobado que sus medios de vida se los proporcionaban varias mujeres determinadas, las cuales le entregaban el dinero que conseguían obtener.

El detenido será enviado a Francia.

### VELADA DE BOXEO

Ayer noche, en el teatro Olympia, se celebró una velada de boxeo, que estuvo concurrendísima.  
El resultado de los combates fué el siguiente:  
Minguell venció por puntos a Kid Nato.  
Casal, campeón español de peso welter, que ha hecho una buena campaña en América, venció a Mir, al que puso k. o. en el quinto asalto.  
Luego, Francisco Ros fué enfrentado con el chileno Cheo Morejón.  
El combate fué empeñado, dando ambos pugiles muestras de valentía.  
Fué proclamado vencedor por puntos Cheo Morejón.  
Después luchó Ortega, campeón de España peso mosca, con el campeón argelino Abel Garabí.  
Ortega se mostró excelente esgrimista.  
El argelino dió pruebas de ser un hábil encajador.  
En el cuarto asalto el argelino cayó sobre el tapiz cinco segundos, y en el quinto asalto, ocho.  
Pudo llegar al final.  
Ortega fué proclamado vencedor por puntos.  
Finalmente, Hilario Martínez se enfrentó con el campeón de Puerto Rico, Achilo Sabatino.  
Hilario se mostró falto de entrenamiento.  
Sabatino, por el contrario, estaba muy preparado.  
Hilario se limitó a luchar con valentía y a defenderse con eficacia.  
En el segundo asalto Martínez estuvo k. d., salvándole el gongo.  
En el quinto asalto, a consecuencia de un precioso croquet del portorriqueño, Martínez permaneció sobre el ring seis segundos.  
Se reanimó y pudo continuar el combate hasta el final.  
Venció netamente por puntos Sabatino.

### LAS ELECCIONES EN ANDORRA

Continúa igual la situación de Andorra.  
El señor Bohigas, delegado del ministro de Estado español, ha conferenciado con el copríncipe francés doctor Guitart.  
A la salida se mostró muy satisfecho de la entrevista.  
A raíz del advenimiento de la República, una comisión de andorranos visitó al entonces ministro de Estado, señor Lerroux, para exponerle la necesidad de que suprimiera la firma por parte del copríncipe, de unos pases para introducir mercancías con franquicia de derechos de Aduanas.  
Ahora el señor Bohigas ha anulado este acuerdo de Lerroux, y, por tanto, el copríncipe volverá a legalizar los certificados para que las mercancías tengan franquicia arancelaria.  
El vicario general del Obispado ha manifestado que las elecciones se verificarán el día 31 del actual.  
La lucha se reducirá a dos grupos: uno constituido por los jóvenes y otro por los viejos.  
Las listas electorales, ya expues-

tas, alcanzan a 1.200 electores, de los cuales 800 son elegibles.  
Se trabaja con normalidad en la construcción de una carretera, en la que se ocupan 400 hombres.  
La F. H. A. S. A. ha empezado a pagar los jornales que aún no habían sido satisfechos.

### MOVIMIENTO DEL PUEBLO

Vapores entrados:  
"Agamemnos", de Amsterdam.  
"Darro", de Marsella.  
"Trapani", de Hamburgo.  
"Rey Jaime II", de Mahón.  
"Ciudad de Mahón", de Ibiza.  
"Ciudad de Palma", de Palma.  
"Ramón Alonso R.", de Gijón.  
"Ciudad de Cádiz", de Las Palmas.  
Vapores salidos:  
"Lys", para Valencia.  
"Mireille", para Valencia.  
"Cabo Villano", para Bilbao.  
"Ciudad de Palma", para Palma.  
"Rey Jaime II", para Mahón.  
"Manuela C. de R.", para Cartagena.  
"Isla de Gran Canaria", para Las Palmas.

# DE PROVINCIAS

## TIRO DE PICHON

### CAMPEONATO DEL MUNDO

San Sebastián.—Ha sido vencedor en la prueba Campeonato del mundo, Etienne (belga); en segundo lugar, Gardon (francés), en tercer lugar, Suminzer, y cuarto, Martínez (Esteban); quinto, Warren; sexto, Marten; séptimo, Bellver; octavo, Domeg; noveno, Jamoniers; décimo, Braunet; undécimo, Biolet; duodécimo, Bergés; decimotercero, Deloy; decimocuarto, Zuconi; decimoquinto, Sorrado; decimosexto, Mitjans; decimoséptimo, Potestá; decimoctavo, Ca-

broy; decimonoveno, Castillo; vigésimo, Sabarga.  
Hoy se tirará la prueba titulada match de las naciones, tomando parte en nombre de España los tiradores señores Bellver, Martínez y Mitjans, o sean dos valencianos y un catalán.  
Al primer premio han correspondido 55.000 pesetas y una copa y a los valencianos señores Martínez y Bellver, doce mil y cinco mil pesetas, respectivamente.

### Concurso internacional de Tiro de Pichón

## El premio «Mundial» lo gana el belga Etienne

San Sebastián.—A las diez de la mañana comenzó la tercera y última tirada del campeonato mundial, con enorme expectación.  
El primero en tirar fué Baltasar Hidalgo, que erró el pájaro 12.  
En su turno erró también Osborne.  
Lavarga erró el pájaro 13 y Mitjans el 14.  
La actuación de los tiradores españoles ha sido en general mediocre, en proporción a lo que de ellos cabía esperar.  
Los "ases" Diego Hidalgo y Castillo, no dieron de sí todo cuanto valen.

Etienne, 21 de 21, 40.000 pesetas.  
Gardon, 20 de 21, 40.000.  
Lumicier, 19 de 20, 10.750.  
Warren, 19 de 20, 10.750.  
Esteban Martínez, Martín, Brunet, Bellver, vizconde de Violey, Berges, Zuconi, Raúl, Caproi y Lavarga, 18 de 20, 2.500 cada uno.  
Para los últimos premios quedaron Larrañaga, Sánchez Durán, Browning, el suizo Welt, Roig, Tallager, Zamorani, Vidal, Díaz, Hidalgo, Allende, Sanmartín, Pérez Sirera y Tortima, a quienes correspondieron 111 pesetas a cada uno.

### Los estragos del carbunclo

León.—En los pueblos de la comarca de Puente Ahumey, el carbunclo diezma los ganados a consecuencia de la picadura de una mosca que pulula por esta región.  
También han resultado muertas dos personas.  
El vecindario, asustado, reclama urgentes remedios, pues una de las personas muertas falleció por no llegar a tiempo el suero pedido para aplicarle una inyección.

### ROBO DE OVEJAS

Badajoz.—Veinticinco hombres penetraron en la finca que posee en término de Llerena don Mariano Zaraqumada, y se llevaron 260 ovejas.  
La Guardia civil los persigue.

### MITIN SINDICALISTA

Zaragoza.—Continuó en la plaza de Toros el mitin sindicalista suspendido el martes.  
Se trató principalmente de la definición y comentario de la actitud de algunas autoridades frente a la organización sindicalista.

Resultados técnicos:

### Accidentes de automóvil

Zaragoza.—Comunican de Monzón que en el kilómetro 15 de la carretera de Daroca a Calatayud, un automóvil de la matrícula de Toledo, guiado por José María Ibarra, atropelló al niño José Juan Vicente, de seis años, causándole tan graves heridas que se teme fallezca.

Ferrol.—En la carretera de Ferrol a Covas chocaron dos automóviles, cayendo uno de ellos por un terraplén, a consecuencia del encontronazo.

El vehículo dió varias vueltas de campana y resultaron gravísimamente heridos varios jóvenes que ocupaban el coche y el conductor del mismo.

Segovia.—Comunican de Cerezo de Abajo que ayer mañana ocurrió un grave accidente de automóvil.

De Madrid, y con dirección a Burgos, marchaba el camión de la matrícula de Málaga número 5.552, cargado de cereales.

A la entrada del pueblo hay una curva. Sin que se sepan las causas, el camión fué a estrellarse contra la fachada de una casa lindante con la carretera, parte de cuya fachada quedó destruida.

El camión resultó destrozado. El conductor quedó muerto en el "paquet" y su ayudante gravísimo.

Había en la casa una niña de siete años, que no sufrió daño alguno gracias a que la fachada, al derribarse por el golpe, lo hizo hacia la parte de fuera.

El vecindario acudió en auxilio de la niña y de los ocupantes del camión.

El ayudante del chófer fué llevado al Hospital de Segovia, donde se teme fallezca.

### EL VERANEO DEL PRESIDENTE

San Ildefonso.—El presidente de la República recibió ayer extensa audiencia.

El día primero de Septiembre terminará su estancia en La Granja y regresará a Madrid.

El sábado de la semana próxima se trasladará el señor Alcalá Zamora a San Sebastián.

### FUNERALES

Bilbao.—Ayer se celebraron funerales en sufragio de las almas de las víctimas de Bermeo.

### Los ferrocarriles del Norte

Bilbao.—En una de las dependencias del Banco de España se reunió el Consejo de Administración de los Ferrocarriles del Norte. Se ocupó de la electrificación de las líneas de Avila y Segovia.

Se acordó adjudicar el suministro de energía eléctrica a la Hidroeléctrica Española y a la Unión Eléctrica Madrileña.

La concesión se hará por un plazo de 15 años.

Aunque se examinó también el asunto de los enlaces ferroviarios de Bilbao, no recayó acuerdo sobre este asunto.

### El ex ministro don Galo Ponte

Málaga.—Procedente de Puente Viego, después de hacer allí la cura de aguas, ha regresado el ex ministro don Galo Ponte.

### DESGRACIA EN UNA CANTERA

Bilbao.—En Meñaca ha ocurrido un desprendimiento de piedra en una cantera alcanzando a su propietario Juan Marcada, que ha resultado muerto.

### FUEGO EN LOS MONTES

Ronda.—Desde esta población se ve un incendio que abarca gran extensión de alcornoques. Se dice que es intencionado.

Málaga.—Se ha producido un formidable incendio que alcanza una extensión de 30 kilómetros. No se tienen más detalles.

### POR TEMOR A MANIFESTACIONES

Cádiz.—El gobernador anunció ayer que salía para Madrid en el expreso.

Las autoridades acudieron a la estación a despedirle, pero el gobernador salió en automóvil, sin previo aviso.

Parece que esto obedece al temor de que a su paso por los pueblos le hicieran demostraciones de desagrado.

### Los conflictos sociales

Puertollano.—Los obreros mineros han acordado declarar la huelga general en todas las minas, excepto La Extranjera, cuya empresa aceptó las bases por los obreros presentadas, por estar disconforme con la representación patronal en el Jurado mixto.

El paro afecta a más de 2.000 obreros afiliados a la U. G. T.

Los de la C. N. T. trabajarán, pero ello no alterará la importancia del paro.

Zaragoza.—Ayer, a última hora, hizo explosión una bomba que había sido colocada en una de las ventanas del departamento de máquinas de la fábrica de tejidos Industria Pinacar, cuyos obreros se hallan actualmente en huelga.

La Policía dió una batida por aquellos alrededores, sin resultado positivo.

Sevilla.—Las reuniones que se venían celebrando en el Gobierno civil entre patronos y obreros agrícolas, para resolver los conflictos pendientes, se han suspendido por negarse los patronos a hacer determinadas concesiones.

El gobernador ha designado a un delegado para que emita informe.

Orense.—A las diez de la mañana, desde la Casa del Pueblo, salió una manifestación obrera, que se dirigió al Gobierno civil, entregando unas conclusiones, en las que solicitan la continuación de las obras del ferrocarril Zamora-Orense y otras obras.

### El estado de Amorós

Bilbao.—El diestro Amorós continúa mejorando, aunque persiste la gravedad.

### INCENDIO IMPORTANTE

Bilbao.—Ayer tarde desde la playa de Las Arenas, Algorta y Portugalete, pudo verse que el pabellón del depósito franco de Santurce salía abundante humo.

Acudieron rápidamente los bomberos de Bilbao.

El incendio se produjo en el almacén número 2, en que se hallaban depositadas 15 toneladas de nitrato y otras mercancías.

Las pérdidas son importantes. No hubo desgracias.

### A MADRID

Sevilla.—Ayer marchó a Madrid el gobernador.

### ACCIDENTE

Plasencia.—En la carretera de Salamanca chocó un auto conducido por Carlos Moreno con una motocicleta que ocupaba el estudiante Juan Marqués.

Este resultó muerto.

### Tribunal de Garantías Constitucionales

### LAS ELECCIONES DEL DOMINGO

He aquí algunas instrucciones comunicadas por el gobernador; publicamos las de interés general y dicen lo siguiente:

Primera. Con arreglo párrafo tercero del artículo tercero decreto convocatorio publicado "Gaceta" del 13 actual, son electores concejales, y por lo tanto, la designación del vocal representante por cada una de las regiones no autónomas señaladas dicho decreto, no se ha de hacer escrutinio los acuerdos del Ayuntamiento, sino el total votos emitidos por concejales de la región, funcionando el Ayuntamiento como colegio electoral.

Segunda. En su consecuencia, la sesión extraordinaria que se ha de convocar para el día 3 próximo mes Septiembre, no tiene requisito especial de "quorum", procediendo por tanto de celebración cualquiera que sea el número de concejales que asistan a ella.

Tercera. La sesión electoral deberá durar el tiempo necesario para que todos los concejales puedan ejercitar su derecho de sufragio, observándose las habituales tolerancias en lo que afecta a la puntualidad en la asistencia de los concejales y dando todas las facilidades posibles a los mismos para el ejercicio de ese derecho. Dicha sesión deberá celebrarse a la hora más adecuada, teniendo en cuenta ocupaciones habituales de concejales, según su profesión, para que todos emitan sus sufragios, haciéndose constar en el ac-

ta la hora precisa en que emplee y termine la sesión.

Cuarta. La asistencia a la sesión y la emisión del voto se considerarán obligatorias, debiendo ser corregido el incumplimiento de esta obligación como desobediencia en la forma que dispone el artículo 184 de la ley Municipal, e incurriendo asimismo, los que la incumplieren, en la responsabilidad que determina el artículo 84, ley Electoral de 8 de Agosto de 1907, a menos que excusaren el incumplimiento en causa justificada, probada documentalmente, la que deberá hacerse constar en el acta, remitiendo a los gobernadores los documentos justificativos; y

Quinta. El acta de la sesión hará constar, con los demás particulares de la votación, en el número de concejales que componen la Corporación municipal, el número y el nombre de los que hayan ejercido el derecho de sufragio, el número de sufragios obtenidos por los candidatos que hubiesen sido votados, consignándose en ella las protestas que puedan formularse, debiendo ser firmadas por todos los concejales que hubiesen actuado como electores y certificada en forma legal.

### La «Gaceta» publica la ley relativa a la Ciudad Jardín de la playa de San Juan, de Alicante

La "Gaceta" publica la ley para que el Ayuntamiento de Alicante pueda crear una Ciudad Jardín en las proximidades de la playa de San Juan y del cabo de la Huer-ta.

En la ley se fija el terreno que habrá de ocupar la Ciudad Jardín, cuyo proyecto se someterá a la aprobación del Ministerio de Obras públicas.

Aprobado el proyecto, el Ayuntamiento de Alicante podrá ocupar toda la zona, más una faja de 250 metros en dirección Norte paralela a la carretera, desde el Matadero municipal al final de la sierra de San Julián.

Efectuada la ocupación, el Ayuntamiento deberá acreditar a cada propietario expropiado el importe de sus terrenos, capitalizando la renta líquida asignada a la respectiva finca con dos años de antelación a la fecha del acuerdo municipal de 7 de Julio de 1933, por el que se inició la realización de este proyecto, aumentando un 10 por 100 a la cifra resultante. Desde la fecha de la ocupación de la zona, el Ayuntamiento abonará a los propietarios un interés anual del 5 por 100 de ese importe hasta que se verifique el pago completo del mismo, que no podrá exceder del plazo de cincuenta años. Si los pagos se hiciesen fragmentariamente, se deducirán las cantidades pagadas a efecto de la percepción del interés.

Esta ley tiene, como es sabido, un artículo adicional, que extiende este sistema de expropiación a las obras de la Castellana, de Madrid, y que dice así:

"Artículo adicional. El procedi-

miento de expropiación y sistema de pago de las fincas expropiadas de esta ley serán también aplicables, tomando por base la renta líquida que tuviesen asignada el 1 de Enero de 1933, con respecto a las vías que se construyan por el Estado para prolongar la avenida de la Libertad (Castellana), en Madrid hasta su unión con la carretera de Madrid a Irún y a sus zonas de influencia, que tendrán a todo lo largo de ellas una profundidad de 100 metros por cada lado, a contar desde las alineaciones laterales de dichas vías, así como con respecto al enlace ferroviario entre Atocha y Las Matas, comprendiéndose en él las vías y estaciones, más los poblados satélites que habrán de levantarse en los lugares y con las dimensiones que, al aprobar los respectivos proyectos, señale el Ministerio de Obras públicas."

### En la Diputación

### POCAS NOTICIAS

En el despacho del presidente señor Calot estaban ayer mañana, cuando le saludamos, el alcaide de Valencia señor Larbies y los diputados señores Dorleris y Galán, que se disponían a marchar a Buñol.

El señor Calot solamente nos dijo que en su secretaría particular nos facilitarían unas notas, que son las que siguen:

Ha visitado una comisión de obreros de la Unión Naval de Levante para testimoniar al presidente el agradecimiento de los operarios de dichos Astilleros por la acertada intervención del señor Calot en el Parlamento en favor de la construcción del buque para la expedición al Amazonas.

El señor presidente ha cursado los siguientes telegramas a los señores ministros de Industria y Comercio, Hacienda, Obras públicas y presidente del Consejo:

"Hago presente a V. E. el interés de Valencia para satisfactoria solución asunto factoría Siderúrgica Puerto Sagunto, en el Consejo de mañana, evitando la desaparición dicho pueblo y tremenda crisis obrerismo. Saludos respetuosos. — Juan Calot."

### Obras de Teodoro Llorente

	Ptas.
Valencia (volumen ID....)	15
Versos de la Juventud...	3
Libret de verso dos tomos)	3
Teodoro Llorente, su vida y sus obras (florilegio)...	3'50
Poesías de Heine (versión castellana) ...	3
Fausto (primera parte), tercera edición...	12
CALLE DEL MAR, 29.	
DE VENTA EN LA ADMINISTRACION DE "LAS PROVINCIAS"	

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## CLASIFICADOS EN SECCIONES

Hasta 10 palabras, 0'60 ptas. — Cada palabra más 0'10 ptas. — El impuesto del timbre a cargo del anunciante

<b>ALQUILERES</b> SE ALQUILAN DOS PLAN-tas bajas propias para comercio, en sitio muy cén-trico, una de ellas con vi-vida Razon en esta Ad-ministración. SE ALQUILAN DOS ESPA-ciosas plantas bajas, para tienda o despacho Simón Bofivar 2. Detalles, por-te-ria. <b>ARTICULOS-VIAJE</b> EL MEJOR SURTIDO A precios increíbles. Almace-nes Cuadrado Pi y Mar-gall. <b>AUTOMOVILES</b> NEUMATICOS DE OCA-sión !! Maximino Orts, Co-lón, 31 Teléfono 12.361	<b>AZULEJOS</b> TODAS CLASES, SANEA-miento, waters, lavabos, bañeras, mosaicos hidráu-licos. Belenguer, Pascual y Genis, 9. <b>BARBERIA</b> SE TRASPASA. Pue-blo próximo. Razón, calle Padilla Vacia-dor. <b>CALZADOS</b> RAPIDO MUÑOZ TALLER mecánico reparación calza-do Soñidez, economía Martin Mengod, 5 (antes Platerías)	<b>CARPINTERIA</b> PUERTAS NUEVAS, USA-das, procedentes derribos. Morata, Guillén de Cas-tro, 137. <b>COPIAS</b> COPIAS Y CIRCULARES en el acto. Casa Orbis, Mar, 8. <b>CORREAS-TRANSMISIONES</b> CORREAS, TRANSMISIO-nes, lubricantes «La Ibé-ricas». Alfredo Calderón, 10 Teléfono 13.900	<b>CORREDORES FINCAS</b> PARA TRAMITES DE COM-praventa fincas, visite se-ñor Mirapeix. Santa Te-resa, 25. <b>CRISTALES</b> CRISTALERIA MODERNA José María Gironés. Acris-talización obras. Colocación a domicilio. Primado Reig, 10. <b>ENSEÑANZA</b> ENGLISH ACADEMY IDIO-mas Traducciones Espe-cializad. en Inglés, Fran-cés. Rodrigo Botet, 1.	<b>FABRICA GALLETAS</b> CASTELLO. SURTIDOS desde 2 ptas. kilo en ad-elante Guillén de Castro, 1. <b>FOTOGRAFADORES</b> FOTOGRAFADOR. ESTA-nisio Vilaseca. Calle Al-boraya, 18. Teléfono nú-mero 12.335. Valencia. <b>FUNERARIAS</b> FUNERARIA «EL BARCO». P. Martí Carcerá. Gracia, 5 Teléfono 10.815. <b>HIGIENE</b> LAS MEJORES GOMAS higiénicas son marca «Flecha». La Internacional Embañ, 6	<b>HULES</b> TELAS IMPERMEABLES cama. Variedad artículos limpieza. Unica casa Ma-siá. Calstrava, 1-3. Telé-fono 14.128. <b>LOZA</b> MOMPALER. MAYOLICAS Vajillas, Cristalerías, No-vedades. Precios baratisi-mos. Periodista Azzati, 5 (junto Ayuntamiento). <b>LUBRIFICANTES</b> LUBRIFICANTES ORLOW Suprema calidad. F. Vives Conde Salvatierra Ajava, 4 AFAMADOS LUBRIFICAN-tes «Climax». Siempre se-rán los preferidos. Cirilo Amorós, 79.	<b>MUEBLES</b> MAS Y MONTESINOS AVE-nida Nicolás Salmerón, 3 Teléfono 14.743 (frente Gran Teatro) COMPRAD MUEBLES BAR-guea. Azcárraga, 87. Don Juan de Austria, 9. MUEBLES VARELA V A-riedad, gusto, estilo. Antes comprar visítame. Jesús, 50 (Tranvía 9). <b>OFERTAS</b> TENEDOR DE LIBROS IN-mejorables referencias, to-do el día o por horas Luis Vives, 3, bajo casa Cotino.	<b>PENSIONES</b> GRAN PENSION AVILA. Espaciosas habitaciones. Cuarto de baño y agua corrientes. Lauria, 2. Te-léfono 12.579 Valencia. <b>PERSIANAS</b> FABRICAMOS LAS MEJO-res cortinas orientales, transparentes para mirado-res. Liedó, Lauria, 22. <b>RADIOS</b> REPARACION DE TODAS clases aparatos radio-Gran perfección Mar, 16.
--	--	--	--	---	--	--	---

# DE TODO EL MUNDO

## La actualidad política en América del Sur

### LOS OBREROS DEL ECUADOR DECLARAN LA HUELGA GENERAL, POR LA RESISTENCIA DEL PRESIDENTE SENOR MERA A PRESENTAR LA DIMISION

Quito.—Las organizaciones obreras han declarado la huelga general en todo país, a causa de la resistencia del presidente señor Mera a resignar los poderes presidenciales después de la decisión del Congreso, invitándole a renunciar inmediatamente.

El presidente Mera atribuye la inquietud reinante en el país al deseo apasionado que rige en el Congreso de destruir el Poder ejecutivo.

Las tropas patrullan por las principales calles, cacheando a los sospechosos y dispersando a los grupos de más de tres personas.

Anoche se formaron escaramuzas en distintos lugares de la capital.

Un grupo de manifestantes la emprendió a pedradas contra las tiendas que permanecieron abiertas y contra los pocos tranvías y automóviles que todavía circulaban por las calles más céntricas.

La situación en la capital es bastante tenaz. Se dice que la situación en el resto del país es tranquila; pero se teme que la huelga general planteada por las organizaciones obreras tome mayor auge.

### EL GOBIERNO CHILENO PROHIBE LAS FORMACIONES NAZIS

Santiago de Chile.—El Gobierno chileno ha decidido prohibir las

formaciones nazis en todo el territorio de la República.

A este efecto se dirigirán mensajes a ambas Cámaras, pidiendo que adopten las medidas sobre el caso.

### LA OPINION PUBLICA PIDE LA DISOLUCION DE LA ASAMBLEA CONSTITUYENTE PERUANA

Santiago de Chile.—Según noticias que se reciben del Perú, la actual discrepancia entre la opinión pública, que pide la disolución de la Asamblea constituyente, y la Asamblea constituyente, que no tiene intención de disolverse, continúa aumentando.

Según noticias de Lima, el Gobierno se limita a ser espectador imparcial del conflicto.

### EL CONFLICTO DEL CHACO.— VICTORIA DE LOS PARAGUAYOS

Asunción.—Una lucha violenta continúa desarrollándose en el frente del Gran Chaco entre las tropas bolivianas y paraguayas.

Según el último comunicado paraguayo, tropas de este país han infringido serias pérdidas y capturado un importante botín a las bolivianas en la batalla librada en Pirizal.

Dicho comunicado añade que el sector de Gondra es teatro de un violento combate, en el que las tropas bolivianas han sufrido grandes pérdidas, habiendo sido rechazados sus contraataques en el sector del campo Aceval.

## Los milagros en Lourdes

Venecia.—Se afirma que tres muchachas que habían ido en peregrinación a Lourdes, atacadas de mal de Pott y de tuberculosis en estado avanzado, han regresado de su viaje completamente curadas.

### EL SEÑOR MAC DONALD

Londres.—Según comunican de Belfast, el señor Mac Donald llegó ayer por la tarde a Aldespove.

## Proclamación de la ley marcial

Santa Fe (Nueva Méjico).—Por orden del gobernador del Estado de Nueva Méjico se ha declarado la ley marcial en el condado de Mac Kinlay, debido a los disturbios originados por la actual huelga en las minas de carbón, que amenaza con dejar sin agua ni energía eléctrica a la ciudad de Gallup.

### CONTRABANDISTAS DETENIDOS

Perpignán.—Desde hace algún tiempo la Policía de Perpignán vigilaba un camión que efectuaba viajes de España-Perpignán y viceversa, llevando ladrillos.

La Policía extremó su celo y detuvo ayer al conductor apellidado Manera, de nacionalidad española, de 29 años de edad y a otro compañero suyo, de 25 años, y practicó un registro en el camión, encontrándose en un doble fondo 154 docenas de pares de medias de seda.

Ha sido detenido un individuo llamado Durard, a quien iba destinada la mercancía.

En un registro practicado en su domicilio, se encontró gran cantidad de efectos de seda y de punto, todos de procedencia extranjera.

### LAS VICTIMAS DE UN ACCIDENTE

Oslo.—El número de víctimas a consecuencia del accidente que se produjo el martes en un crucero que verificaba ejercicios de tiro cerca de la isla de Fouftruland, es de cuatro muertos y seis heridos.

### LLEGADA DEL PRINCIPE STANENBERG

Roma.—Ha llegado a esta capital el Príncipe de Stanenberg, jefe del partido heiwerehm.

Su viaje se relaciona con el papel que desempeña dicha organización en favor de la independencia de Austria.

### TIERRAS A DISPOSICION DE LAS AUTORIDADES DEL REICH

Berlín.—Una gran cantidad de hectáreas de tierra han sido voluntariamente puestas a disposición de las autoridades del Reich por diversos grandes y pequeños propietarios, deseosos de favorecer la constitución de pequeñas colonias agrícolas.

## El archiduque Maximiliano de Habsburgo se propone entablar un pleito civil

París.—El corresponsal del "Dayli Mail", en Viena, anuncia que el archiduque Maximiliano de Habsburgo ha llegado a Viena para preparar un pleito civil.

En efecto, el archiduque tiene intención de reclamar de los Gobiernos sucesores de la doble Monarquía, la restitución de todos los bienes muebles e inmuebles pertenecientes a su familia que le fueron incautados, según él, ilegalmente, o en caso contrario pedirá una indemnización que asciende a cerca de 11.000 millones de francos.

## Declaraciones sobre el Congreso nacional socialista en Nuremberg

### Llegada del canciller Hitler

Berlín.—Un representante del periódico "Deutsche Allgemeine Zeitung" celebró una entrevista con el jefe de prensa del partido nacional socialista, señor Dietrich, quien manifestó que el Congreso de Nuremberg será, no solamente un Congreso del partido nacional socialista, sino al mismo tiempo una revista general de la política de la nueva Alemania.

El señor Dietrich añadió: —El mundo entero prestará, sin duda, atención a la próxima gran manifestación del espíritu y de la voluntad del nacional socialismo que se celebrará en Nuremberg.

El Congreso de Nuremberg se celebrará en presencia de los representantes del cuerpo diplomático y de toda la prensa mundial, y sabemos que en todas partes se dan cuenta de la importancia de dicho acto, que es posible facilite también al mundo la comprensión de la potencia y profundidad de las ideas nacional socialistas.

Se comprobará también que la reorganización de la vida política alemana es también de gran necesidad, en el orden político para las demás naciones, porque en Alemania la autoridad y el orden han llegado a ser un factor duradero y seguido en la política internacional.

Con el objeto de descartar anticipadamente todo equívoco en lo que se refiere a la reunión de las milicias hitlerianas en Nuremberg, tengo que hacer resaltar una vez más, que esas milicias no son en modo alguno formaciones militares o casi militares, sino que están integradas por hombres que han combatido el comunismo, a quienes el mundo entero debe estar agradecido, porque contuvieron ese peligro mundial en Europa.

La gran responsabilidad de la tarea de esas milicias consistirá también en el porvenir en garan-

tizar el orden político de Alemania en interés del mundo entero.

Sólo una parte relativamente pequeña de estas milicias, necesaria al Congreso, como complemento de los festejos, se reunirá en Nuremberg con motivo de este Congreso, cuyos fines son, sobre todo, de orden moral.

No se trata, pues, de una reunión demostrativa de unidades milicianas importantes.

Berlín.—Desde las ocho hasta las nueve y media de la noche las campanas de todas las iglesias de Nuremberg han repicado para anunciar el Congreso del partido nacional socialista.

A las ocho y media llegó el canciller señor Hitler, siendo saludado con una formidable ovación de la enorme multitud allí congregada.

El burgomaestre de la ciudad saludó al canciller del Reich en el histórico gran salón del Ayuntamiento y le entregó, como presidente de honor, la reproducción original que data del siglo XVI de un aguafuerte de Alberto Dürero.

Un coro entonó después el "Deutschts uber alles".

El señor Hitler pronunció una corta alocución anunciando que en adelante todos los Congresos del partido nacional socialista se celebrarán en Nuremberg.

El canciller explicó el sentido de esta decisión diciendo:

"Nuestro movimiento no es otra cosa que la continuación, no solamente de la grandeza de Alemania, sino también de su historia y de su tradición artística."

La población de Nuremberg presenta un aspecto animadísimo y se calcula que por los forasteros llegados para el Congreso, su población que es de 400.000 almas, asciende ahora a un millón.

## Ante la vista del proceso por el incendio del Reichstag

Amsterdam.—Dos periódicos anuncian que en el curso del interrogatorio del incendio del Reichstag, negó conocer a miembro alguno del partido comunista alemán.

Tal afirmación consta en el sumario porque el intérprete de la legación de Holanda se negó a firmar la declaración en caso contrario.

Los periódicos en cuestión añaden que dicho intérprete no ha sido invitado desde entonces a prestar sus servicios para el interrogatorio sumarial.

### ASALTO AL DOMICILIO DE LOS CAMISAS AZULES

Dublín.—Tres paisanos y tres individuos vestidos de uniforme, han penetrado anoche en los locales del cuartel general de los camisas azules y han registrado minuciosamente todas las dependencias.

### EL ESTADO DE SALUD DE LORD GREY

Londres.—El estado de salud de lord Grey, que inspiraba seria inquietud, ha mejorado algo.

El ex ministro ha salido del estado comatoso y ha hablado algunas palabras con su familia.

### REGRESO DEL MARISCAL HINDENBURG

Berlín.—El presidente Hindenburg regresó ayer a la capital procedente de Neudeck.

Hoy comenzará las recepciones diplomáticas y mañana continuará éstas, recibiendo entre otros al nuevo embajador de España.

## La Conferencia contra la guerra

Shanghai.—El señor Meley, presidente de la Conferencia contra la guerra, ha declarado que dicha Conferencia no podrá inaugurarse el día 3 de Septiembre, sino a fines del mismo mes.

## Trueba se retira de la Vuelta Ciclista a Suiza

Zurich.—Los ciclistas que participan en la Vuelta a Suiza tomaron la salida en Davos para la segunda etapa.

El español Vicente Trueba se vió obligado a retirarse de la prueba por averías en la máquina.

### DETENCION DE UNA EXTRANJERA ACUSADA DE FRAUDE

Buenos Aires.—La Policía ha detenido en su propio palacio a una extranjera de singular belleza, acusada de fraude por valor de 50.000 pesos, en perjuicio del Banco Nacional, ya la que se acusa también de haber tratado de obtener más cantidades de dicho Banco por la misma fraudulenta vía.

La detenida, que usa el título de condesa, ha ingresado en la cárcel.

También, y por mandato del juez, han sido detenidas otras siete personas a las que se acusa de ser sus cómplices.

## Jefe nazi libertado por dos hitlerianos

Insbruck.—El jefe hitleriano de la localidad de Franz Hofer, que se encontraba en prisión preventiva desde el día 12 del actual, ha sido puesto anoche en libertad por tres individuos, dos de los cuales vestían uniforme de la Policía auxiliar, que atacaron a porrazos a dos oficiales de prisiones y les clorformaron.

Los fugitivos intentaron llegar en automóvil a la frontera italiana, pero perseguidos por la gendarmería tuvieron que abandonar el coche y se han refugiado en un bosque en el que son buscados activamente.

Viena.—Todavía no han sido encontrados el jefe nacional socialista que estaba detenido en la prisión de Insbruck y los tres hitlerianos que le sacaron de ella.

En el automóvil que dejaron abandonado han sido descubiertas granadas de mano y pistolas.

## Campeón mundial que toma sus medidas ante una supuesta pérdida del título

París.—El corredor suizo Oscar Egg, campeón mundial que detenía desde 1914 el record de hora en bicicleta sin entrenadores, al tener noticia de haber sido batido el record por el holandés Van Hout, se trasladó a Amsterdam, donde ha hecho proceder a una medición oficial de la pista, resultando que en lugar de 25 metros con que figuraba oficialmente, aquella media tan sólo es de 22'45 metros.

Es lo más probable, por lo tanto, que el record de Van Hout no sea homologado.

### INCENDIO

Borislav.—En una refinera de petróleo se declaró un incendio, que rápidamente tomó enormes proporciones.

Anoche, a las nueve, las llamas continuaban ganando terreno.

### LA SEMANA DE CUARENTA HORAS

Buenos Aires.—La comisión de Legislación y Trabajo ha aprobado el proyecto de ley adoptando la semana de cuarenta horas, incluso para la agricultura.

### MANIOBRAS DEL EJERCITO FRANCÉS

Perpignán.—Cuatro regimientos de infantería de montaña están realizando maniobras en las regiones de Capoir y Cerdagne, apoyados por una batería del 75 de montaña y una escuadrilla de aviación.

## El Gobierno inglés se ocupará de la cuestión austriaca

Londres.—Se anuncia que el primer ministro señor Mac Donald llegará el próximo lunes a Londres. El martes se reunirá el Gobierno.

Se añade que una de las cuestiones que examinará el Consejo será la reunión de la Sociedad de Naciones anunciada para el día 22 de Septiembre.

La orientación inglesa parece que será desplegar una política de confianza en los esfuerzos de Italia para solucionar la cuestión austriaca y en la colaboración anglo-italofrancesa para no consentir que se atente a la libertad de Austria.

### PARROCO CONDENADO

Berlín.—El párroco Stokey, de Bochum, ha sido condenado a nueve meses de confinamiento y a siete de cárcel por haber atacado desde el púlpito, antes de firmarse el Concordato, a Hitler, a las instituciones y al Gobierno.

### FIESTAS CONMEMORATIVAS

Cracovia.—Una delegación húngara de 200 personas, presidida por el Cardenal Serey, Primado de Hungría, y el ministro de Agricultura, ha llegado a Cracovia para participar en las fiestas conmemorativas del Rey Esteban Batory, descendiente del duque de Transilvania.

### FIRMA DE UN ACUERDO

Londres.—El señor Lebreton, embajador de la Argentina en París, ha rubricado el acuerdo de la Conferencia del Trigo.

# PAGINA AGRICOLA

## La semana agrícola

### ACEITE

La impresión de flojedad que hemos reseñado en semanas anteriores, no tenía exteriorización en el precio, gracias a que los cosecheros venían resistiéndose a vender, y la oferta no excedía las posibilidades del consumo nacional, único cliente, hace días, de esta producción. Ultimamente, la oferta ha superado esas posibilidades, y el descenso en los precios es sensible, no en el precio general, sino en que se ofrecen las mejores calidades a los precios que había para las clases simplemente buenas. En los centros productores valencianos, esa baja es menos sensible, porque la mayor parte de nuestra producción se destina al consumo directo, sin apenas intervención del comercio, y por eso se sostienen los precios entre 16 y 20 pesetas; pero hay escasa demanda aquí y fuera de aquí, pues hasta parece haberse contraído el consumo nacional. La exportación continúa casi anulada, en unos sitios por falta de demanda, y en otros por tratarse de países que bloquean los pagos de los envíos que se les hacen. No ha podido España, o nada ha hecho por conseguir un mejor trato, con lo cual se mata nuestra exportación. Italia, en cambio, ha conseguido condiciones especiales, gracias a las cuales no sufre ese bloqueo, y en vista de ello, algunos exportadores españoles, para que sus marcas no desaparezcan en aquellos mercados, se han visto precisados a trasladarse a Italia, y desde allí, utilizando sus marcas españolas, efectúan los envíos, con lo cual se evitan el bloqueo del pago. Más claro: si envían desde España, no les pagan; si envían desde Italia, sí que les pagan.

En los olivares se inició la invasión de la mosca, pero los fortísimos calores han podido más que ella, y no prosiguió la invasión. La cosecha sigue su curso normal; hace unas semanas se deseaba la lluvia, pero a estas alturas puede que perjudicase ya.

### VINOS

No se registra novedad en el mercado. Los precios de cierre fueron los siguientes: tintos de Utiel, desde 2'25 hasta 3 pesetas; rosados de Utiel, desde 2 hasta 2'30; blancos de la Mancha, desde 1'80 hasta 2'50; tintos Mancha de color, hasta 2'60; tintos Alicante, hasta 3'25; Mistelas tintas, hasta 3'30; azufrados blancos, hasta 2'40; todo ello pesetas, grado y hectolitro.

### PASA

Se han generalizado los escaldos. Cuanta sea la nueva cosecha es cosa difícil de precisar; desde luego, muy considerablemente inferior a la del pasado año; pero hay que tener en cuenta varias circunstancias: compras importantes efectuadas en Málaga, por exportado-

res valencianos, que saldrá al exterior como pasa de lejía; las dificultades creadas en Francia a la entrada del moscatel para consumo en fresco, han hecho que muchas partidas que antes se cortaban para fruta, se hayan destinado ahora a pasa; el saber que la cosecha será cortísima, abona la presunción de que la pasa vaya cara este año, y por ello, muchos que habrían verdeado, han preferido confeccionar pasa. Así es que, aunque se había dado la cifra de cuarenta a cincuenta mil quintales como promedio de la cuantía de la nueva cosecha, posiblemente aparecerá mayor cantidad. En cuanto a precios, todavía no tenemos noticias.

### ALMENDRA

Iniciada la recolección, se ha confirmado el excelente tamaño de la nueva cosecha y su escasa cuantía. En la zona de Gandía-Albaida se han efectuado abundantes compras a 90 céntimos kilo, equivalente a 11'25 pesetas arroba. En la zona de la Marina, según vemos en el colega "Exportación de Pasa Valenciana", el precio oscila alrededor de 8'50 pesetas el doble decalitro, medidas que aproximadamente equivale a la arroba. El fruto viejo se paga a los precios siguientes: Marcona, hasta 52'50 pesetas quintal; planeta, hasta 51, y comuna, hasta 48'50 pesetas; el quintal es de cuatro arrobas.

### CEBOLLA

El total exportado desde el principio de la temporada asciende a 306.245 cajas, contra 471 exportadas durante el mismo periodo de la temporada anterior. Los precios ingleses oscilan de 7 a 8 chelines, y aquí no se logra pasar de una peseta la arroba. La producción de este año da casi toda en tamaño pequeño, por regla general más estimada en los mercados ingleses que la de tamaño grande. Sólo en la zona de Denia abundan, aunque no excesivamente los tamaños grandes, y ya se ha iniciado la exportación para los mercados americanos que la prefieren así, pero no en gran intensidad, ni tampoco se confía en exportar mucho.

### ELONES

La exportación continúan más intensa que la del año anterior, pero sin que los precios sean muy estimables, lo cual es demostración de que en todos los países, lo que ha disminuído no es la apetencia por nuestros productos agrícolas, sino la posibilidad de pagar por ellos altos precios; de ahí que si se lograra presentar en los centros consumidores mercancías de coste inferior a los de los años últimos, lo regular sería que no disminuyesen nuestras cifras de exportación, aunque sí los ingresos que ésta nos proporciona.

El total exportado desde el principio de la temporada asciende a 99.149 cajas, contra 85.768 exportadas durante el mismo periodo de la temporada anterior.

### ARROZ

Ha comenzado en algunas zonas de Sueca y de Cullera la siega del arroz. Las operaciones se desarrollan con entera normalidad. En cuanto a los precios de la cosecha vieja, han mejorado, llegando a 26 pesetas.

### ALGARROBAS

Se ha iniciado la recolección, avanzada en unos días gracias a los fuertes calores de las últimas semanas. No conocemos precios de la cosecha nueva; la vieja se paga a 275 pesetas arroba.

### NARANJA

La Confederación de Exportadores de Frutas y Hortalizas de Levante nos remite la siguiente nota interesantísima de la Dirección general de Comercio y Política Arancelaria.

"Según comunica a esta Dirección el Ministerio de Estado, a partir del día 28 del actual sólo se podrán importar en Holanda fruta fresca, seca y preparada, mediante la presentación en Aduana del correspondiente permiso de importación expedido por la oficina central de legumbres y frutas que sólo se entregarán mediante pago por kilo bruto de las cantidades siguientes: Naranjas, mandarinas y limones, dos céntimos; peras y manzanas envasadas, cuatro céntimos; peras y manzanas sin envase, dos céntimos; ciruelas, albaricoques, melocotones y uvas, siete y medio céntimos. Las frutas citadas en quinto, sexto y séptimo lugar, secas, y sus mezclas con otros productos, a razón de seis céntimos el kilo. Los plátanos, a razón de cinco céntimos por kilo neto."

Comentando esta nueva y gravosa traba, dice la Confederación. "Naturalmente que esos céntimos por kilo que se fijan, son céntimos de florín, siendo, por lo tanto, el impuesto que han de pagar nuestras naranjas, de un florín por media caja, equivalente a muy cerca de las cinco pesetas por caja de cincuenta kilos, además de que los permisos de importación los ha de dar el Gobierno holandés a los importadores de aquel país, a merced de los cuales hemos de estar para poder importar allí nuestra fruta, pues nosotros no podemos, por nosotros mismos, realizar la importación en Holanda."

Ya está, pues, ahí la nueva dificultad, tan temida, tan prevista, y acerca de cuya inminencia se dió noticia oportuna al Gobierno español. ¿Se hizo algo por evitarlo?

Otra noticia nada agradable. El Gobierno de Sud Africa, según información publicada en periódicos ingleses, ante la competencia que según asegura les hacen a sus frutas frescas las de otros países, especialmente España y sus naranjas, ha solicitado del ministro de Comercio de la Metrópoli que regule la importación de las mismas hasta llegar al establecimiento de contingentes. El ministro ha manifestado que no puede atender de momento la petición, por no estar autorizado, pero que será estudiada la propuesta.

La política económica exterior de los Gobiernos españoles, sigue dando sus frutos.

### VIRIATO

## Cosas del campo

### EL DESFONDE, FACTOR DEL CRECIMIENTO

Según prometí, voy a hablar del desfonde como factor decisivo en el desarrollo de los jóvenes naranjitos.

No voy a descubrir el desfonde, porque es sobrado conocido; pero sí que quiero, como criterio parti-

"nitral"

Vendemos ya el

Producto eficaz para acelerar el crecimiento de las plantonadas de los naranjitos

Se puede aplicar desde el momento de la plantación hasta los cinco años. — Prospectos gratis.

Ernesto Ferrer, S. A.-Barcas, 2, Valencia

cular mio, exponer algunas notas con el fin de aclarar y divulgar ideas útiles al arboricultor.

La idea directiva en este asunto es que al árbol hay que darle facilidades para crecer, ya que cuantas más encuentra más crece.

Estas facilidades pueden referirse bien al sistema de las raíces o al de las ramas. Al primero le afecta cuanto se relaciona con las condiciones físicas, o químicas o biológicas del suelo, y en cuanto al segundo, cuanto atañe a la vida aérea, aire, luz, humedad, y las hay que afectan a ambas partes del vegetal, como lo referente a temperatura y sanidad. Tantas cosas son estudiadas por las ciencias agrícolas y por ello son de mi incumbencia.

Ahora bien; entre las condiciones físicas del terreno en que la planta vegeta, vemos que tiene mucha influencia para el crecimiento la disgregación de la tierra en que surgen sus raíces los vegetales. Y a lograr una mayor disgregación, sobre todo en el subsuelo, tiende el desfonde.

Este será tanto más perfecto cuanto más sueltas queden las más finas partículas del terreno. Para ello debemos fijarnos en el trabajo que deja realizado el desfonde que empleemos, pues hay diferentes modos de realizarlo, bien con diversos trenes de desfonde, bien por medio del trabajo hecho puramente a mano.

En la primera forma influye mucho la composición física de los suelos, como también el mayor o menor grado de humedad del suelo al tiempo de hacer el trabajo. El mismo trabajo no disgrega igualmente si en el terreno abunda la arcilla que si las arenas predominan, ni tampoco es igual el trabajo hecho en tierras que contengan muy diferentes grados de humedad.

Es lógico, para poner un solo ejemplo que aclare bien estas ideas, que un desfonde de un metro, hecho cavando con azada y lanzando la tierra detrás de la trinchera de avance, de modo que el suelo vuelva a quedar colocado otra vez en la parte superior, es lógico, digo, que tal desfonde, practicado en grado de humedad medio, sería el desfonde ideal en las tierras valencianas de consistencia media.

Pero la idea que sí que quiero dejar inculcada en todos los cultivadores del naranjo que no la tengan ya, es: que de todo, absolutamente de todo cuanto pueda hacer un buen cultivador para lograr éxito en su plantación de naranjos, y quien dice naranjos dice limoneros, mandarinos o pomelos, porque en todo es igual, lo mejor que pueda hacer es un buen desfonde; en nada puede emplear mejor su dinero, ni nada de cuanto haga le resarcirá mejor de los cuantiosos gastos que el plantar y cultivar agrios acarrea.

Sabido es también que cuanto más anchos se hayan de plantar y, por lo tanto, más grandes hayan de hacerse los naranjos, mayor profundidad deberá darse al desfonde. Al contrario, en plantaciones más juntas, cuanto más densas menos desfonde se requerirá, salvando siempre la condición de que el subsuelo sea permeable, que si no lo es, por arcilla, piedra o lo que sea, hay que obtenerlo por el mayor desfonde, ya que es condición esencial para la sanidad de las raíces que el agua no se detenga en su marcha descendente. En los casos en que nos quede duda, tal vez sería lo mejor cambiar de pie y ha-

cer la plantación injertada sobre naranjo tritolado.

VICENTE ALBERT

## Avicultura

Difícil nos será llamar la atención de un periódico, no sólo de LAS PROVINCIAS, sino de cualquiera otro, si el tema no es de política; pero nosotros fuera de ella creemos que pueda haber algo interesante, y vamos al nuestro.

En nuestra región es muy poco lo que se escribe de avicultura, pero es menos, si cabe, lo que se lee. Se da el caso de tener la mejor revista de España, o sea "España Avícola, y para mayor garantía un director verdadero amante de la profesión, difusor como nadie de las doctrinas avícolas y cunicolas, teniendo en su haber que no vende piensos ni otra clase de productos avícolas, siendo muy conocida en la mayoría de los círculos y sociedades agrícolas, en toda España y aun en el extranjero, por la cantidad de enseñanzas prácticas que contiene, siendo casi desconocida en Valencia y su región.

En muy poco tiempo hemos visto descargarse varios cargamentos completos de huevos y de ellos desplazarse una gran cantidad de vagones para Madrid y otras provincias, quedando una cantidad importante de ellos en Valencia y su provincia y quizás en la región, pues aunque hemos visto varios camiones cargados de huevos, no nos alcanza a creer que los lleven a Teruel ni a Albacete, y decimos esto porque entonces el mal sería más grave, pues habiendo sido hasta la fecha abastecedores nuestros muchos años pasarían ahora a ser abastecidos.

Nosotros pensamos si esto podría interesar a los labradores de nuestra región, pues el excesivo consumo que se hace de dicho huevo es debido a lo barato que resulta (0'15 uno, y no deben ser tan malos cuando los gordos no se les encuentra, debido a que pasan por frescos del día.

Los países que nos mandan huevos, según estadísticas, los que más son: Egipto, Rumania y Polonia; en el primero el clima es panico; en el segundo el clima es caluroso; allí si sabemos que queda parte de producción de tiempo de los Faraones, y no es difícil que las cajas se llenen hasta solas, después de tanto recorrido, traficantes, transportes e intermediarios lleguen a la venta del público a precios tan bajos; pero en las otras naciones, países fríos, temperaturas bajas y variadas, que se contrarrestan forzando la alimentación para estimular la puesta, ¿qué precio debe valer un huevo en procedencia y qué alimentación debe darse a esa gallina?

En nuestra región es más fácil de criar las gallinas que en aquellos países, por nuestro buen clima; la alimentación puede costar tan barata como a ellos, y la venta ya hemos demostrado que se hace sin salir de casa.

Por exceso de comida, nuestros labradores nunca se ocuparon del valor que en sí tienen los desperdicios tirados en sus casas y aprovechables todos ellos para la fabricación de pollos, huevos y conejos.

Tenemos labradores avisados que con el "piñol" y algo de cinadro o cuarta mantienen conejos,



es el procedimiento más seguro para el personal y tan eficaz contra las plagas del naranjo como otro cualquiera. Se puede fumigar de día y de noche, con temperaturas elevadas, con la dosis debida, sin producir daño al árbol ni al fruto.

**DEGESCH - FRANKFURT a/M.**

REPRESENTANTE GENERAL EN ESPAÑA:

**WILLY MENGEL**

DELEGADO TECNICO:

**JOSE SCHUMACHER**

Valencia, plaza de Emilio Castelar. 18. — Apartado número 346

# LOS DEPORTES AL DIA

## MARTINEZ DE ALFARA-PALMUCCI

### Trasposos, ficherías y armas al hombro

SABEMOS:

Que ayer se entrenó Abdón.  
 Que Navarro estuvo ya en Mestalla.  
 Que por cierto ni saludó siquiera al mister, a pesar de ser el entrenador del Valencia y de conocerse de antiguo.  
 Que ello no le ha producido buena impresión a mister Greenwell.  
 Que el mister, como buen inglés, es partidario de las buenas formas y de la etiqueta.  
 Que el otro día un jugador se atrevió a llamarle por el apellido simplemente y le dió una lección de puntos.  
 Que ese es el camino. La seriedad.  
 Que si no, acabarían haciendo lo que quisieran.  
 Que en este punto las cosas han cambiado radicalmente.  
 Que incluso existe este año la novedad de darle primas por partido ganado al entrenador.  
 Que es un buen medio para estimular en éste el natural deseo de victoria, haciendo los equipos más convenientes, prescindiendo de preferencias sentimentales como otros años.  
 Que el mister cruzó ayer su raqueta con el compañero El Falso Cochet.  
 Que ganó nuestro compañero los dos sets por 6-3 y 7-5, respectivamente.  
 Que aunque El Falso Cochet está más hueco que si le hubieran dado la Copa Davis, no ha caído en el truco.  
 Que el mister se dejó ganar para darle coba al periodista.  
 Que Greenwell sabe muy bien dónde está la aguja de marear.  
 Que ayer en Mestalla hubo entrenamiento a dos puertas.  
 Que hasta ahora nadie ha contestado satisfactoriamente a las preguntas que hacía ayer el compañero Sincerator en el asunto del Sporting.  
 Que ahora resulta que los componentes del comité, los mismos que cometen los atropellos que no prueba nadie, toman con "cariño" los asuntos.  
 Que una cosa muy distinta es el asunto del Sporting planteado en su comienzo y que fué fallado en su contra.  
 Que otra cosa distinta es lo que ahora solicita, a lo que se accede, aunque no es muy "reglamentario", porque aquí no se comen a nadie.  
 Que mal se podía protestar de una cosa que estuvo bien hecha y queda hecha como estuvo.

Que sin querer estamos invadiendo el terreno del compañero Sincerator y, por consiguiente, hacemos marcha atrás y nos salimos del asunto.

EL INDISCRETO

## FUTBOL

### ARBITROS PARA EL DOMINGO

Señor Ferragud (Ramón), Gimnástico-Burriana.  
 Señor Soliva, Burjasot-Levante.

### LA FEDERACION SE REUNE

Ayer se reunió el Comité, ocupándose de diversos asuntos, no concretándose nada.

Hoy continuará la sesión y se tocará de nuevo la proposición del Sporting, que es la que dimos ayer.

### TORNEO

El C. D. Cisne organiza un torneo de Copa, para equipos no considerados. Para más detalles, dirigirse a José Cañete, calle Serranos, número 9, Valencia.

### HACIA UN INGLATERRA-ITALIA

Londres.—A petición de los federativos italianos se estudia la organización de un match Inglaterra-Italia por la Federación inglesa.

### En Vallejo

### ANTE EL BURRIANA-GIMNASTICO DEL DOMINGO

Con este match comienza el próximo domingo, a las 4'45 en punto de la tarde, nuestro campeonato regional.

Es conocido de todos la potencialidad del C. D. Burriana, que luego de una brillante temporada en la que ha conseguido su clasificación para la primera categoría, se presentará a la afición valenciana con un potente once dispuesto a no dejarse vencer fácilmente.

El Gimnástico, en este primer encuentro de campeonato, hará la presentación oficial de todos sus jugadores, quienes después de la concienzuda preparación a que han sido sometidos últimamente habrán de satisfacer a los más exigentes, por su buen fútbol, acometividad y conjunto envidiable, en el que destacan elementos jóvenes y de gran porvenir, que seguramente conseguirán reverde-

## MARTINEZ DE ALFARA-PALMUCCI

mos quien en esas condiciones lo ha resuelto del todo.

Nuestra gallina, medianamente cuidada, produce al año entre diez y quince docenas de huevos, con una alimentación económica no superior a 20 céntimos el kilogramo, y que vendidos éstos a no menos precio de 2'50 pesetas docena creemos que no es negocio despreciable.

En la actualidad ocurre que nadie quiere saber el precio a que le cuestan los huevos que come en su casa si no los vende, pues las mujeres, en sus casas, no son las llamadas a recoger esos desperdicios que antes decimos, y les es más cómodo el ponerles maíz o trigo en abundancia o darles el amasado del cerdo, sin contar que la gallina, como tonta, habiendo comido buena no quiere comer la mala.

De esta base parte que nuestros labradores, cuando de gallinas se habla, lleguen a creer que es un mal negocio.

Creemos que precisa reaccionar y preocuparse de lo que tanto puede beneficiar a la agricultura.

B. RENOVELL

cer los laureles de aquel Gimnástico de antaño.

### Campo del Levante

### C. D. RAYO-LEVANTE F. C.

Hoy jueves, a las 4'45 tarde, tendrá lugar un interesante encuentro entre los primeros equipos de los clubs mencionados.

### Fútbol modesto

El Levante F. C. y el C. D. Gandía, en el campo El Serpis, de Gandía, empataron a un tanto. Se demostró que el C. D. Gandía es un potente equipo. Bombardeó en el segundo tiempo — sin suerte — la portería levantina. Se anulaban dos goles pertenecientes al Gandía por el árbitro señor Omarrementería, quien se significó en el sentido de no acreditarse de parcial; pero bien.

En Alcora:  
 Alcora F. C., 3; U. D. Almenara, 5.

## MARTINEZ DE ALFARA-PALMUCCI

### BOXEO

### DIRECTOS Y GOLPES BAJOS

Hablábamos ayer del combate que el próximo sábado, en la plaza de Toros, va a realizar el Tigre de Alfara con Palmucci, el italiano que no fué puesto jamás k. o.

Precisamente nos enteramos ahora por la prensa extranjera que el día 26 el italiano ha realizado un combate en Milán contra el australiano Scadro, vencéndole por k. o. en el tercer asalto, después de una verdadera paliza.

Se trata, pues, de un gran golpeador y encajador. Esto hace que el próximo combate del Tigre adquiera una inusitada importancia por la real calidad de su contrario y las dificultades con que ha de tropezar Martínez para una victoria como las que aquí gustan.

En la importante revista pugilística "Boxeo", que se edita en Barcelona, leemos los siguientes comentarios sobre Palmucci:

"Para el trasalpino, el pugilismo no tiene secretos. Acostumbrado a pelear con boxeadores de todos los estilos, no sólo sabe adaptarse a los del adversario, sino que incluso por su veteranía y técnica del ring, consigue imponerse y desmoralizar a su contrario.

No se descuide el Tigre, porque Palmucci es de los que no desperdician la ocasión."

Sano es el consejo y nosotros lo rubricamos.

Sería verdaderamente sensible que visperas del campeonato de Europa, Martínez tuviera un tropiezo.

No lo esperamos y en esta confianza radica nuestra esperanza de ver un interesantísimo combate. Sangriento como pocos e incierto hasta el final.

A continuación damos algunos datos del historial del italiano, por el que se ve claramente su indudable clase.

Victorias por k. o.:  
 Rino, Meran, Kid Nomo, Paul Urbain, Coulo, De Canolés, Cacco, Milleri y Vermal.

Venció por puntos, que recordemos, a Contro y Delarge.

Hizo un match nulo con Bonaglia y dos con Bonelli, y perdió también a los puntos con Bonaglia y con Merlo Preciso.

DON DIRECTO

## CAMPO DEL LEVANTE :: HOY JUEVES A LAS 4'45 TARDE C. D. RAYO-LEVANTE F. C.

EL PROGRAMA DE LA VELADA DEL PROXIMO SABADO, ORGANIZADA POR EL COMITE CENTRAL FALLERO

Dos combates preliminares no designados todavía.

Jaime López-Aguilar.  
 García Lluch-Kid Charol.  
 Martínez de Alfara-Palmucci.

### TENNIS

### DRIVES Y BOLEAS

Pepe Albiol está viajando más que el "Graff Zeppelin".

Ahora se dispone a marchar a la playa catalana S'Agaro donde ha de tener lugar un interesante torneo internacional.

Ese es el camino, amigo Pepino, de mejorar de juego.

Y de hacer turismo.  
 ¡Qué envidia!

Ayer tuvimos el gusto de cambiar unos pelotazos con mister Greenwell, entrenador del Valencia.

El mister hacía seis años que no había tocado una raqueta. Desde que estaba en Castellón.

Por ello nos fué fácil ganarle por 6-3 y 7-5 en los dos sets que jugamos.

Pero nobleza obliga. En una nueva ocasión ya no podríamos sacarle ninguna ventaja, porque la práctica le hace sacar las excelencias de un gran juego, al que modestamente no podemos llegar.

El mister tiene un saque fortísimo y difícil de restar, aun ahora, con el natural desentrenamiento.

En la red es peligroso y seguro. En suma, un verdadero deportista, que lo mismo hace tennis, golf, cricket, que hace campeones de España a los jugadores de fútbol.

¿Ustedes han visto una jabonera de metal blanco?

Si saben algo hagan el favor de comunicárnoslo.

Vicente Boldova ha perdido una y está inconsolable.

Infeliz.

Perdimos los españoles Cuba y Filipinas, que eran más grandes, y nadie se ha quejado.

La Comisión de los estatutos y reglamentos de la Federación Americana de Tennis, reunida en sesión extraordinaria, ha declarado que el amateurismo de Ellsworth Vines estaba por encima de todo reproche y que este jugador no había cometido ninguna infracción a las reglas del amateurismo. Para facilitar el trabajo de los investigadores federales, Vines había consentido en que se examinara su correspondencia privada. El ruido ha corrido varias veces, como se sabe, de que Vines debía pasar a profesional y que Tilden le había ofrecido una suma de 100.000 dólares. Los periódicos se preguntan, sin embargo, cómo debe calificarse a un jugador sin medios de existencia, no ejerciendo ningún oficio ni empleo y jugando al tennis desde el día primero de Enero hasta el día 31 de Diciembre.

EL FALSO COCHET

## GARCIA LLUCH-KID CHAROL

### HOCKEY

### "OJOS Y OIDOS" DEL HOCKEY

Que el hockey esta temporada llegará al grado máximo.

Que el Valencia H. C. está pre-

parando un nuevo campo de juego. Que en él piensa instalar un magnífico chalet.

Que empiezan los trasposos. Que nada más se dice que Balader va al Gimnástico, que Balader va al Racing.

Que Balader irá al Valencia. Que de Monfort dicen lo mismo. Que Monfort firmará donde firme Balader.

Que Brull va al Gimnástico. Que ya hay equipos femeninos. Que conocemos una rubia muy guapa que será el capitán del Valencia H. C. femenino.

Que la Greta es un cero a la izquierda al lado de ella.

Que la línea media del Gimnástico será Balader Brull, Molina.

Que la del Valencia será Balader, Brull, Webb.

Que nos gusta más la segunda. Que ya veremos cómo acaba el lío.

## JAIME LOPEZ-AGUILAR

### NATACION

COLEGIO DE JUECES Y CRONOMETRADORES DE LA F. R. V. N. A.

Aviso

Se advierte a los señores aspirantes a jueces de natación que, a partir del día de hoy se provean del reglamento de este Colegio, para sufrir el examen legal de ingreso dentro de los dos meses reglamentarios, para que tengan tiempo a la preparación de dicho examen.—El secretario.

## LA HERNIA

No existe usando un reductor

### Cruz Blanca

Plaza Mariano Benlliure, 7

## Ahorrad



El ahorro es fuente de bienestar

Para obtenerlo poseed una libreta a Cuenta de las que emite la CAJA DE PREVISION SOCIAL DEL REINO DE VALENCIA, entidad oficial benéfica (R. O. de 24 de Junio de 1922), en cualquiera de sus oficinas.

VALENCIA: Nicolás Salmerón, 10 (edificio de su propiedad).—ALCIRA: Mendizábal, 19.—ALCOY: Anselmo Aracil, 24.—CASTELLON: Mayor, 119.—DENIA: Plaza Constitución, 18.—ELCHE: Condé, 4.—GANDIA: Paseo de Germanías, 26.—JATIVA: Diputado Villanueva, 39.—ORIHUELA: San Agustín, 5.—REQUENA: Pintor Martínez Cheza, 5.—VILLENNA: Paseo de Chapí, 30.—GRACIA VALENCIA: Avenida del Puerto, 356.

